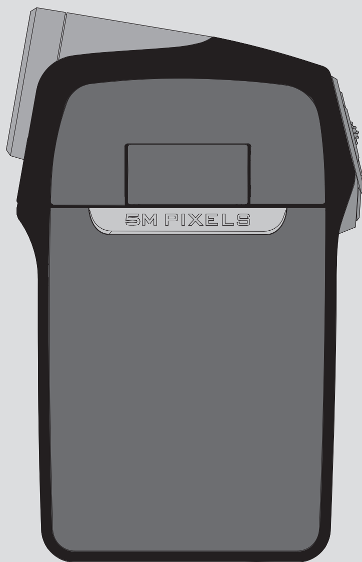
AIPTEK™
Keep your life in memory



User's Manual

POCKET DV

Welcome:

Dear user, thank you for purchasing this product.
Much investment in time and effort has gone into its development, and it is our hope that it will give you many years of trouble-free service.

FCC Compliance Statement:



This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subjected to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in residential installations. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy, and if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television equipment reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
-Reorient or relocate the receiving antenna.
-Move the equipment away from the receiver.
-Plug the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-Consult the dealer or an experienced radio/television technician for additional suggestions.

You are cautioned that any change or modifications to the equipment not expressly approved by the party responsible for compliance could void Your authority to operate such equipment.

Safety Notice:

1. Do not drop, puncture or disassemble the camcorder; otherwise the warranty will be voided.
2. Avoid all contact with water, and dry hands before using.
3. Do not expose the camcorder to high temperature or leave it in direct sunlight. Doing so may damage the camcorder.
4. Use the camcorder with care. Avoid pressing hard on the camcorder body.
5. For your own safety, avoid using the camcorder when there is a storm or lightning.
6. Do not use batteries of different specifications. Doing so may lead to the potential for serious damage.
7. Remove the battery during long periods between usage, as a deteriorated battery may affect the functionality of the camcorder.
8. Remove the battery if it shows signs of leaking or distortion.
9. Use only the accessories supplied by the manufacturer.
10. Keep the camcorder out of the reach of infants.
11. Risk of explosion if battery is replaced by an incorrect type.
12. Dispose of used batteries according to the instructions.







If the time arises to throw away your product, please recycle all the components possible.

Batteries and rechargeable batteries are not to be disposed in your domestic waste! Please recycle them at your local recycling point.

Together we can help to protect the environment.

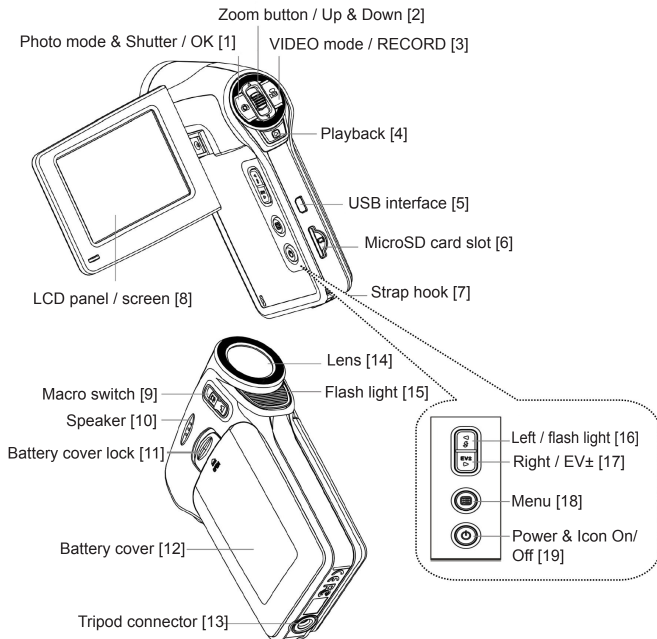
Preparing the Camcorder

Package content

The package should contain all the followings. If anything is missing or appears damaged, contact your dealer immediately.

- Camcorder
- CD-ROM
- User Manual
- USB/AV combo cable
- AA batteries × 2
- Wrist strap

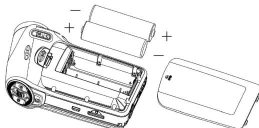
Product overview



Getting Started

Loading the battery

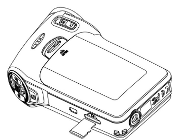
1. Fix **LCD panel/ screen [8]** in close position.
2. Open the **battery cover [12]**.
3. Insert 2x AA alkaline batteries into the camera. Make sure that the polarisation of the batteries is like shown in the picture.
4. Close the **battery cover [12]**.



Inserting the Micro SD card

This DV camcorder (camera) has built-in internal memory. This memory can be extended with a microSD memory card (not included in standard packaging).

1. Turn off the DV camcorder (camera) first.
2. Insert the micro SD card as the direction shown in the picture. Put carefully in until it reaches the end of the micro SD card slot [6].
3. Turn on the DV camcorder (camera). When the card is inserted successfully, the icon (SD) will appear on the display.
4. To remove the card, push it slightly in until card pop out by itself.

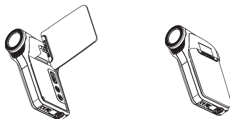


Notice:

* Please do not insert and take out micro SD card when DV (camera) is on, or the DV (camera) will turn off automatically.
* There is only one right direction to insert micro SD card into the slot. Do not force the card into the slot, or both DV (camera) and micro SD card slot will be damaged.
* The micro SD card must be formatted before taking video and pictures.

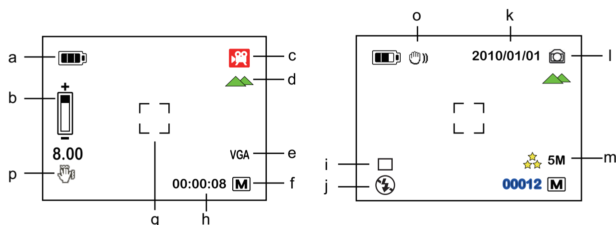
Turning on/off the camcorder

To turn on the camcorder, either open the **LCD panel / screen [8]** or press the **Power & Icon On / Off [19]** button for 3 seconds.
To turn off the camcorder, either close the **LCD panel / screen [8]** or press the **Power & Icon On / Off [19]** button for 3 seconds.



If the power is not turned on, please check the following points have been done correctly:
1) The battery is correctly loaded;
2) The loaded battery has enough power.

Reading LCD indicators



No.	Item	Option
a	Battery indicator	The batteries are full. The batteries are empty. Low Battery, the DV will turn off.
b	Zoom ratio indicator	1.00~8.00
c	Mode selected	Photographs mode. Videos capture mode.
d	Normal / Macro mode indicator	Normal mode (0.5m – infinity). Macro mode (11cm –18cm).
e	Video resolution	VGA/QVGA/D1
f	Memory source	Micro SD card Internal memory
g	View center	
h	Counting indicator	Show time left in DV mode Show picture left in DC mode Show recording time during recording
i	One shot / Continuous shot	One shot 3 Continuous shot
j	Flash indicator	Force flash: The flash is on in any environment. Auto Flash: The camera determines if the flash should be used or not. No Flash : The flash is turned off.
k	Date	
l	Photo mode	
m	Picture resolution	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	White Balance	Auto (Default) Daylight Cloudy Tungsten Fluorescent
o	Hand-shaking indicator	Appears as the pictures taken might be blur caused by the hand shake when in low light
p	Stabilizer indicator	Appears means you're turn on stabilizer function

How to setup the language

Please choose your local language before using the camcorder.

1. Press the **Menu [18]** button to enter the Menu.
2. Press the **Right/ EV± [17]** button to select the Setup menu.
3. Use the **Zoom button/ Up & Down [2]** button to navigate to point language. Press the **Photo mode & Shutter/ OK [1]** button to enter the language menu.
4. Use the **Zoom button/ Up & Down [2]** button to choose the language you want and press the **Photo mode & Shutter/ OK [1]** button to confirm.
5. Press the **Menu [18]** button to exit the Menu.

Recording a video clip

1. Set the focus to an appropriate setting by using the **Macro switch [9]**.
   Normally, you may set the focus to (▲▲) for most filming conditions.
   Select (macro) only for close-ups.
2. Press the **VIDEO mode/ RECORD [3]** (video) button to start recording.
3. Use the **Zoom button/ Up & Down [2]** (+/-) button to zoom in or zoom out the screen.
4. Press the **VIDEO mode/ RECORD [3]** (video) button again to stop recording.

▲▲	**0.5m – infinity**
macro	**11cm –18cm**

Focus settings

Taking a still picture

1. Set the focus to an appropriate setting. Normally, you may set the focus to (▲▲) for most filming conditions.
   Select (macro) only for close-ups.
2. Use the **Zoom button/ Up & Down [2]** (+/-) button to zoom in or zoom out the screen.
3. Press the **Photo mode & Shutter/ OK [1]** (camera) to take a still picture.

▲▲	**0.5m – infinity**
macro	**11cm –18cm**

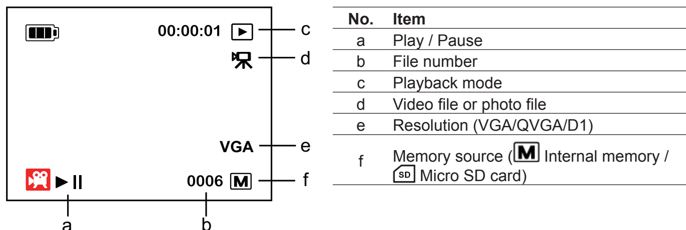
Focus settings

Note: The flash light is not available when using (macro) and continuous shot (continuous) mode.
Note: The continuous shot function is not available when Scene Mode setting is Night mode.
Note: When in low light, the hand-shaking icon (hand) might appear as the pictures taken might be blur caused by the hand shake.

Playing back still picture or video clip

To playback the recorded videos/pictures, press the Playback [4] (▶) button.

1. To play back still picture or video clip. Use **Left/ Flash light [16]** button for Last file and **Right/ EV± [17]** button for Next file. The file NO is displayed in the bottom of the display. To playback a video clip, press the **VIDEO mode/ RECORD [3]** button.
2. Use Zoom button Up and Down to zoom in /out the still picture.
3. Pan function: After zoom in, you could press the Left or Right button to enter Pan function. Press the Left or Right button again to move from one end of the picture to the other.

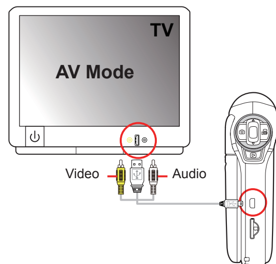


No.	Item
a	Play / Pause
b	File number
c	Playback mode
d	Video file or photo file
e	Resolution (VGA/QVGA/D1)
f	Memory source (M Internal memory / SD Micro SD card)

Exporting to a TV

The TV system is different across areas. If you need to adjust the TV-out setting, please refer to the “Advanced settings” section for more information. (Taiwan: NTSC; America: NTSC; Europe: PAL; China: PAL)

1. Turn on your TV and switch the TV to AV mode.
2. Connect the audio and video ends of the USB /AV combo cable to the TV.
3. Connect the other end of the USB /AV combo cable to your camcorder.
4. Turn on the camcorder.
5. To play back still picture or video clip. Use **Left/ Flash light [16]** button for Last file and **Right/ EV± [17]** button for Next file. The file no is displayed in the bottom of the display. To playback a video clip, press the **VIDEO mode/ RECORD [3]** button.
6. Use Zoom button Up and Down to zoom in /out the still picture.



How to navigate in the menu

Icon	Description
Photo mode & Shutter/ OK [1]	To confirm the selection.
Zoom button / Up& Down [2]	Navigate through the settings up and down.
Left/ flash light [16]	Choose Left-side Menu or Exit.
Right/ EV± [17]	Choose Right-side Menu.
Menu [18]	Open the Menu or delete the photo.

Advanced settings

Setting menu (☰) options

Photo setting
Press **Photo mode & Shutter/ OK [1]** to enter the photo mode and press **Menu [18]** button once to enter photo setup mode. Use the Zoom button/ Up & Down [2] button to choose the selection you want. Press the **Photo mode & Shutter/ OK [1]** button to enter the setting you like to modify.

Item	Option	Description
Size	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	Resolution
Quality	Fine/Standard/Economy	Picture quality
Scene Mode	Auto/ Sport/ Night/ Portrait/ Landscape/ Backlight	Scene selected for different modes
EV Setup	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Level of exposure
White Balance	Auto (Default)	Automatic white balance
	Daylight	White balance selected for daylight surrounding
	Cloudy	White balance selected for cloudy surrounding
	Tungsten	White balance selected for tungsten lighting
	Fluorescent	White balance selected for Fluorescent surrounding
ISO	Auto/ 100/ 200/ 400	ISO
Color	Standard/ Vivid/ Sepia/ Moonochrome	Select color mode
Saturation	Normal/ High/ Low	Select saturation mode
Sharpness	Normal/ Hard/ Soft	Select sharpness mode
Selftimer	Off	Turn off the self-timer
	2, 10, 10+2 Seconds	Set the delay time at 2s, 10s or 10+2s to take a picture
Time Stamp	Off/ Date only/ Date&Time	Set a date stamp on each picture and video in formal YYYY.MM.DD
Continous Shot	On/ Off	Take single picture or 3 continuous pictures
Face Detection	Off/ Face Det./ Smile Det./	Select face or smile detection mode

Video setting
Press the **VIDEO mode/ RECORD [3]** button to enter the video mode and press **Menu [18]** button once to enter video setup mode. Use the Zoom button/ Up & Down [2] button to choose the selection you want. Press the **Photo mode & Shutter/ OK [1]** button to enter the setting you like to modify.

Item	Option	Description
Size	VGA/QVGA/D1	Select video size
EV Setup	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Level of exposure
White Balance	Auto (Default)	Automatic white balance
	Daylight	White balance selected for daylight surrounding
	Cloudy	White balance selected for cloudy surrounding
	Tungsten	White balance selected for tungsten lighting
	Fluorescent	White balance selected for Fluorescent surrounding

Setup
In photo/video setup mode, press **Right/ EV± [17]** ▶ button to enter the Setup menu. Use the **Zoom button/ Up & Down [2]** button to choose the selection you want and **Photo mode & Shutter/ OK [1]** to confirm the setting.

Item	Option	Description
Format	Cancel/ Execute	Format the memory card or the internal memory.
Language	English(Default)/T-Chinese/ S-Chinese/French/German/ Italian/Spanish/Portuguese/ Netherland/Dutch	Select display language
Auto Off	Off / 1min / 3min / 5min	Auto power off in 1min, 3min(default) if no operation
System Reset	Cancel / Execute	Restore default setting
Light Frequency	50 Hz	Main European electricity frequency
	60 Hz	Main American electricity frequency
TV Output	NTSC	American and Japanese video format
	PAL	European video format
Date Input	Off / Set	Date setting
Sound Effect	On / Off	Turn on/ off the sound effect
Note: The escape from menu press the **Menu [18]** button to exit.		

Playback Settings
Press **Playback [4]** to enter the playback mode and press **Menu [18]** button once to enter PLAYBACK setup mode. Use the **Zoom button/ Up & Down [2]** button to choose the selection you want and **Photo mode & Shutter/ OK [1]** to confirm the setting.

Item	Option	Description
Delete	Single / All / Select	Select photo to delete
Copy to Card	Cancel / Execute	Select photo to copy to your microSD card
Slide Show	3 sec. /5 sec. /10 sec.	Select the slide show time
Protect	Single / All / Select	Select photo to protect
Thumbnail	Execute	Turn the thumbnail setting
Volume	1~8	Volume set

Specifications

Item	Description
Model	5 Mega-pixel camera
Resolution	Camcorder: D1 (720x480)@30fps VGA (640X480)@30fps QVGA (320X240)@30fps Camera: 12M / 8M / 5M / 3M / VGA
External memory	Micro SD slot (SDHC Card), up to 16GB SDHC
Digital zoom	8X
File format	AVI (M-JPEG), JPEG
LCD display	6.1 cm (2.4'') (480RGB x 234)LCD with 270° rotation
TV-out	NTSC/PAL system supported
Lens specifications	Fixed focus, 2 steps
Shutter time	1/8 to 1/4000 seconds
Humity	0~90%
Working temperature	0~40℃
Bulit-in Microphone	Yes
Bulit-in Speaker	Yes
Self-Timer	2 seconds:Take photo after pressing the camera shutter. 10 seconds:Take photo after pressing the camera shutter. 10+2 seconds: Take photo after pressing camera shutter in 10 seconds and after that it will take photos every 2 seconds per each until user press camera shutter to stop.
Interface	USB 2.0
Battery	2x AA alkaline batteries (1.5 V); Rechargeable battery allowed
Mesurements	107.8x32.8x69.5mm
Weight	110g(without battery inside)

Note: Specifications are subject to change without notification.

Troubleshooting

Problem	Cause	Solution
Cannot turn on the unit	1. Low battery power. 2. Battery placed at wrong polarities.	Replace or install the battery correctly.
Photos can not be saved when taking pictures.	The memory card or built-in memory hasn't been formatted properly.	Format the memory in SETUP mode of the camera. Please refer to section 5.3.
Flash does not work.	Battery Power is too low.	Replace with new ALKALINE battery.
The photos are over exposure	Set the flash light to force mode in bright environment.	Set the Flash light to Auto Mode A.
The photos are blurry	1. The DV (camera) is not held steadily 2. The lens of DV (camera) is dirty. 3. The DV (camera) is Set to wrong macro mode.	1. Hold the DV (camera) steadily until it beeps when taking video or photo. 2. Clean the lens with soft dry cloth. 3. Set the macro mode according to the distances of subject.

Herzlich willkommen!

Lieber Benutzer, vielen Dank für den Kauf dieses Produkts.
In die Entwicklung des Geräts wurde viel Zeit und Mühe investiert, und wir hoffen, es wird Ihnen viele Jahre störungsfreien Betrieb und Freude bescheren.

FCC-Erklärung:



Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Regularien. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Voraussetzungen: (1) Dieses Gerät darf keine Störungen verursachen, und 2) dieses Gerät muss jegliche empfangenen Störungen hinnehmen, einschließlich Störungen, die zu unbeabsichtigtem Betrieb führen können.

Dieses Gerät wurde getestet und als mit den Grenzwerten für Digitalgeräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regularien übereinstimmend befunden. Diese Grenzwerte wurden geschaffen, um angemessenen Schutz gegen Störungen beim Betrieb in Wohngebieten zu gewährleisten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie abstrahlen und kann - falls nicht in Übereinstimmung mit den Bedienungsanweisungen installiert und verwendet - Störungen der Funkkommunikation verursachen.
Allerdings ist nicht gewährleistet, dass es in bestimmten Installationen nicht zu Störungen kommt. Falls dieses Gerät Störungen des Radio- oder Fernsehempfangs verursachen sollte, was leicht durch Aus- und Einschalten des Gerätes herausgefunden werden kann, wird dem Anwender empfohlen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:
- Neuausrichtung oder Neuplatzierung der Empfangsantenne(n).
- Vergrößerung des Abstands zum Empfänger.
- Anschluss des Gerätes an einen vom Stromkreis des Empfängers getrennten Stromkreis.
- Hinzuziehen des Händlers oder eines erfahrenen Radio-/Fernsehtechnikers.

Nehmen Sie bitte zur Kenntnis, dass Ihre Betriebsbefugnis für dieses Gerät durch Änderungen oder Modifikationen des Gerätes ohne ausdrückliche Zustimmung von der für die Einhaltung zuständigen Seite ungültig werden kann.

Sicherheitshinweise:

1. Lassen Sie den Camcorder nicht fallen, und beschädigen sowie zerlegen Sie das Produkt auch nicht; andernfalls erlischt Ihr Garantieanspruch.
2. Vermeiden Sie jeglichen Kontakt des Geräts mit Wasser und trocknen Sie sich die Hände ab, bevor Sie es verwenden.
3. Setzen Sie den Camcorder keinen hohen Temperaturen aus und lassen Sie das Gerät nicht in direkter Sonneneinstrahlung liegen. Andernfalls können Schäden am Camcorder auftreten.
4. Gehen Sie mit dem Camcorder pfleglich um. Vermeiden Sie es, starken Druck auf das Gehäuse des Gerätes auszuüben.
5. Verwenden Sie den Camcorder zu Ihrer eigenen Sicherheit nicht bei Gewitter oder Blitzschlag.
6. Verwenden Sie keine Batterien/Akkus mit anderen Spezifikationen. Andernfalls können unter Umständen schwere Schäden am Gerät entstehen.
7. Entfernen Sie den Akku, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden, da mängelbehaftete Akkus die Funktionalität des Camcorders beeinträchtigen können.
8. Entfernen Sie die Batterie, falls diese Anzeichen gibt auszulaufen oder Verformungen aufweist.
9. Verwenden Sie ausschließlich vom Hersteller angebotenes Zubehör.
10. Bewahren Sie den Camcorder außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
11. Es besteht ein Explosionsrisiko, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.
12. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien nach den Anweisungen.







Wenn die Lebensdauer des Produkts zu Ende kommt, lassen Sie bitte möglichst alle Komponenten recyceln.

Batterien und Akkus dürfen nicht mit Hausmüll zusammen entsorgt werden! Bitte entsorgen Sie sie bei einer lokalen Recyclingstelle.

Zusammen leisten wir einen wertvollen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

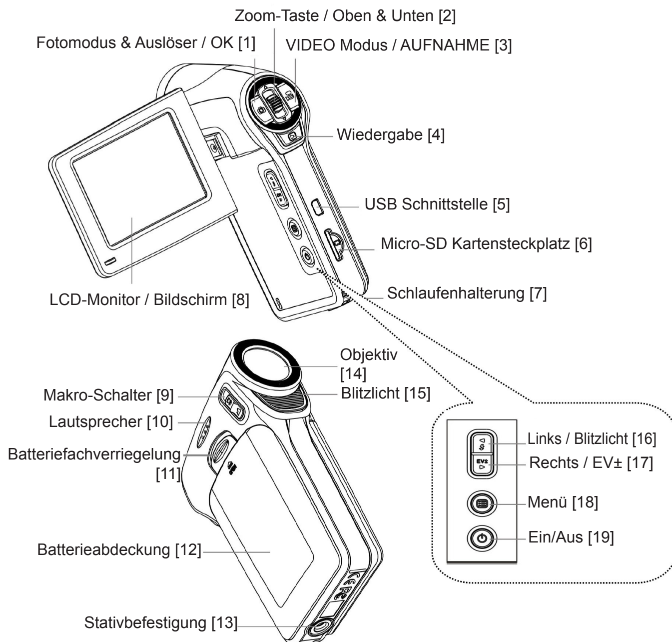
Vorbereiten des Camcorders

Lieferumfang

Im Lieferumfang sollten die folgenden Artikel vorhanden sein. Falls ein Artikel fehlt oder beschädigt ist, setzen Sie sich bitte umgehend mit Ihrem Händler in Verbindung.

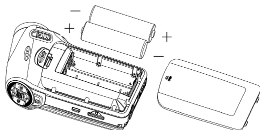
- Camcorder
- CD-ROM
- Bedienungsanleitung
- USB/AV-Kabel
- AA Batterien × 2
- Trageschlaufe

Produktübersicht



Erste Schritte

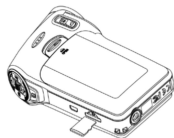
Einlegen des Akkus



1. Schließen Sie den **LCD-Monitor / Bildschirm [8]**.
2. Entfernen Sie die **Batteriefachabdeckung [12]**.
3. Legen Sie 2 x AA Alkaline- Batterien in die Kamera ein und stellen Sie sicher, dass Sie die Batterien in der auf der Abbildung gezeigten Richtung einlegen.
4. Bringen Sie die **Batteriefachabdeckung [12]** wieder an.

Einlegen der Micro-SD Karte

Dieser DV-Camcorder (Kamera) verfügt über einen internen Speicher. Dieser Speicher kann mit einer Micro-SD Speicherkarte erweitert werden (nicht im standardmäßigen Lieferumfang enthalten).

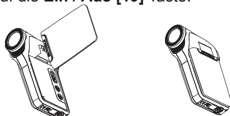


1. Schalten Sie den Camcorder aus.
2. Legen Sie die Micro-SD Karte in die auf der Abbildung gezeigten Richtung ein, bis Sie das Ende des Micro-SD Kartensteckplatzes [6] erreicht hat.
3. Schalten Sie nun den Camcorder wieder ein. Nachdem die Karte erfolgreich eingelegt wurde, wird das Symbol (SD) auf dem Bildschirm erscheinen.
4. Um die Karte zu entfernen, drücken Sie leicht auf die Karte, bis sie von selbst herausspringt.

Hinweis:
* Wechseln Sie die Micro-SD Karte nicht während der Camcorder eingeschaltet ist. Der Camcorder wird sich sonst automatisch ausschalten.
* Legen Sie die Micro-SD Karte immer in die korrekte Richtung ein um Beschädigungen am Gerät und Karte zu vermeiden.
* Vor der ersten Benutzung muss die Micro-SD Karte formatiert werden. (Mehr dazu unter Erweitere Einstellungen).

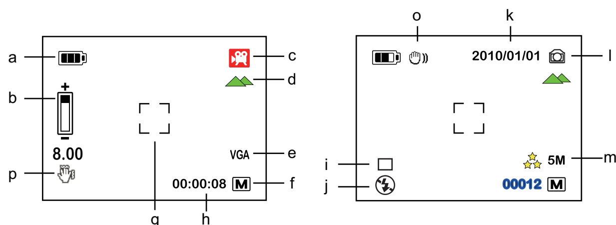
Ein/Ausschalten des Camcorders

Um den Camcorder einzuschalten, öffnen Sie entweder den **LCD-Monitor / Bildschirm [8]** oder drücken Sie für 3 Sekunden auf die **Ein / Aus [19]** Taste.
Um den Camcorder auszuschalten, schließen Sie entweder den **LCD-Monitor / Bildschirm [8]** oder drücken für 3 Sekunden auf die **Ein / Aus [19]** Taste.



Falls sich das Gerät nicht einschaltet, prüfen Sie bitte, ob die folgenden Bedingungen zutreffen:
1) Der Akku ist korrekt eingelegt;
2) Der eingelegte Akku verfügt über eine ausreichende Ladung.

Beschreibung der LCD Anzeigen



Nr.	Symbol	Option
a	Batterieanzeige	Die Batterien sind voll. Die Batterien sind leer. Batterie vollständig leer, Camcorder wird sich ausschalten.
b	Zoom- Anzeige	1.00~8.00
c	Ausgewählter Modus	Foto- Modus. Video- Modus.
d	Normal / Makro Modus Anzeige	Normaler Modus (0.5m – unendlich) Makromodus (11cm – 18cm)
e	Videoauflösung	VGA/QVGA/D1
f	Speicherquelle	SD Micro-SD Karte M Interner Speicher
g	Rahmen für die Bildmitte	
h	Zähler	Anzeige der verbleibenden Zeit im Video- Modus. Anzeige der verbleibenden Bilder im Kamera- Modus. Anzeige der aufgenommenen Zeit während der Aufnahme.
i	Einzelaufnahme / Serienaufnahme	Einzelbildaufnahmen 3 Serienbildaufnahme
j	Blitzanzeige	Immer an: Das Blitzlicht wird in jeder Situation ausgelöst. A Auto Blitz: Die Kamera erkennt, ob das Blitzlicht benutzt werden sollte oder nicht. Kein Blitz: Das Blitzlicht ist ausgeschaltet.
k	Datum	
l	Fotomodus	
m	Bildauflösung	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	Weißabgleich	Auto (Standard) Tageslicht Wolkig Wolfram Leuchtstoffröhre
o	Verwackeln-Anzeige	Erscheint, wenn das aufgenommene Bild aufgrund Wackelns bei geringem Licht verschwommen sein könnte
p	Stabilisatoranzeige	Erscheint, wenn Sie die Stabilisatorfunktion aktiviert haben

Einstellen der Sprache

Bitte wählen Sie Ihre bevorzugte Sprache vor der Benutzung des Camcorders aus.

1. Drücken Sie auf die **Menü [18]** Taste zum Aufruf des Menüs.
2. Drücken Sie auf die **Rechts / EV± [17]** Taste zur Auswahl des Einstellungsmenüs.
3. Benutzen Sie die **Zoom-Taste / Oben & Unten [2]** Taste zur Auswahl des Menüpunktes Sprache. Drücken Sie auf die **Fotomodus & Auslöser / OK [1]** Taste zum Aufruf des Sprachmenüs.
4. Benutzen Sie die **Zoom-Taste / Oben & Unten [2]** Taste zur Auswahl der bevorzugten Sprache und drücken Sie anschließend zur Bestätigung auf die **Fotomodus & Auslöser / OK [1]** Taste.
5. Drücken Sie auf die **Menü [18]** Taste, um zum Menü zurückzukehren.

Aufzeichnen eines Videoclips

1. Stellen Sie den Fokus mit dem **Makro-Schalter [9]** auf eine entsprechende Einstellung ein.
   In den meisten Fällen sollten Sie den Fokus auf ( ) einstellen.
   Wählen Sie ( ) nur für Nahaufnahmen.
2. Drücken Sie auf die **VIDEO Modus / AUFNAHME [3]** Taste ( ), um die Aufnahme zu starten.
3. Benutzen Sie die **Zoom-Taste/ Oben & Unten [2]** Taste (+/-), um in das Bild hinein- oder herauszuzoomen.
4. Drücken Sie erneut auf die **VIDEO Modus / AUFNAHME [3]** Taste ( ), um die Aufnahme zu stoppen.

▲▲	**0.5m – unendlich**
✿	**11cm –18cm**

Fokuseinstellungen

Aufnehmen eines Fotos

1. Stellen Sie den Fokus richtig ein. Für die meisten Filmaufnahmen sollten Sie den Fokus auf ( ) einstellen. Wählen Sie ( ) nur für Nahaufnahmen.
2. Benutzen Sie die **Zoom-Taste/ Oben & Unten [2]** Taste (+/-), um in das Bild hinein- oder herauszuzoomen.
3. Drücken Sie auf die **Fotomodus & Auslöser / OK [1]** ( ) Taste, um ein Foto aufzunehmen.

▲▲	**0.5m – unendlich**
✿	**11cm –18cm**

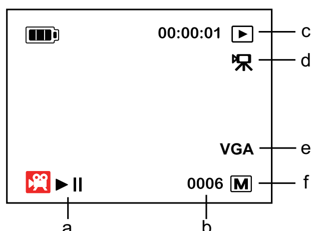
Fokuseinstellungen

Hinweis: Der Blitz ist bei ( ) und Serienbildaufnahmen nicht verfügbar ( ).
Hinweis: Die Sereienbildaufnahme funktioniert nicht im Nachtmodus.
Hinweis: Bei wenig Licht erscheint bei Handwackeln das Icon ( ) für die Bildmitte als Hinweis, dass das Foto verwackelt wird.

Wiedergabe von Fotos oder Videoclips

Um aufgenommene Videos/Fotos wiederzugeben, drücken Sie auf die Wiedergabe [4] (▶) Taste.

1. Wählen Sie mit der Links / Blitzlicht [16] Taste oder Rechts / EV± [17] Taste die datei aus, die Sie wiedergeben möchten. Die Datei NR. wird am unteren Bildschirmrand angezeigt. Um einen Videoclip wiederzugeben, drücken Sie auf die **VIDEO Modus / AUFNAHME [3]** Taste.
2. Drücken Sie die **Zoom-Taste/ Oben & Unten [2]**, um in ein Foto hinein-/herauszuzoomen.
3. Schwenk-Funktion: Nach dem Hineinzoomen können Sie auf die Links / Blitzlicht [16] Taste oder Rechts / EV± [17] drücken, um die Schwenkfunktion aufzurufen. Drücken Sie erneut auf die Links / Blitzlicht [16] Taste oder Rechts / EV± [17] Taste, um sich von einem Ende des Bildes zum anderen zu bewegen.

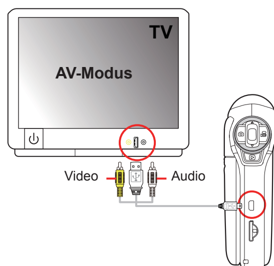


Nr.	Symbol
a	Wiedergabe / Pause
b	Dateinummer
c	Wiedergabemodus
d	Videodatei oder Fotodatei
e	Auflösung (VGA/QVGA/D1)
f	Speicherquelle (M Interner Speicher / SD Micro-SD Karte)

An einen TV anschließen

Das TV-System ist je nach Regionen unterschiedlich. Falls Sie die TV-Ausgangseinstellung ändern müssen, erhalten Sie dazu im Abschnitt “Erweiterte Einstellungen” weitere Informationen. (Taiwan: NTSC; Amerika: NTSC; Europa: PAL; China: PAL)

1. Schalten Sie den Fernseher ein und schalten Sie ihn in den AV-Modus.
2. Schließen Sie den Audio- und Videostecker des USB/ AV-Kabels an den Fernseher an.
3. Schließen Sie das andere Ende des USB/AV-Kabels an Ihren Camcorder an.
4. Schalten Sie den Camcorder ein. Drücken Sie die **Wiedergabe [4] (▶) Taste**.
5. Um ein Foto oder einen Videoclip auszuwählen, benutzen Sie die **Links / Blitzlicht [16]** Taste für die vorherige Datei und die **Rechts / EV± [17]** Taste für die nächste Datei. Die Datei NR. wird am unteren Bildschirmrand angezeigt. Um einen Videoclip wiederzugeben, drücken Sie auf die **VIDEO Modus / AUFNAHME [3]** Taste.
6. Drücken Sie die **Zoom-Taste/ Oben & Unten [2]**, um in ein Foto hinein-/herauszuzoomen.



Navigation durch das Menü

Symbol	Beschreibung
Fotomodus & Auslöser / OK [1]	Zum Bestätigen der Auswahl.
Zoom-Taste / Oben & Unten [2]	In den Einstellungen nach oben oder unten gehen.
Links / Blitzlicht [16]	Menü auf der linken Seite auswählen oder Verlassen.
Rechts / EV± [17]	Menü auf der rechten Seite auswählen.
Menü / Löschen [18]	Menü öffnen oder das Foto löschen.

Erweiterte Einstellungen

Einstellen von Menüoptionen ( )

Fotoeinstellung

Drücken Sie auf die **Fotomodus & Auslöser/OK [1]** Taste zum Aufrufen des Fotomodus und drücken Sie anschließend auf die **Menü [18]** Taste, um den Fotoeinstellungsmodus aufzurufen. Benutzen Sie die Zoom-Taste/Oben & Unten [2] Taste und Navigieren Sie zur gewünschten Auswahl. Drücken Sie auf die **Fotomodus & Auslöser/OK [1]** Taste zum Aufruf der zu ändernden Einstellung.

Symbol	Option	Beschreibung
Größe	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	Auflösung
Qualität	Fein/Standard/Niedrig	Bildqualität
Aufnahmemodus	Auto/ Sport/ Nacht/ Portrait/ Landschaft/ Hintergrundlicht	Szenenauswahl für verschiedene Modi
EV-Einstellung	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Belichtungsstufe
Weißabgleich	Auto (Standard)	Automatischer Weißabgleich
	Tageslicht	Weißabgleich für Tageslicht
	Bewölkt	Weißabgleich für Bewölkung
	Glühbirne	Weißabgleich für Glühbirnen
	Neonlicht	Weißabgleich für Neonlicht
ISO	Auto/ 100/ 200/ 400	ISO
Farbe	Standard/ Lebhaft/ Sepia/ Monochrom	Auswahl des Farbmodus
Sättigung	Normal/ Hoch/ Niedrig	Auswahl des Sättigungsmodus
Schärfe	Normal/ Hart/ Weich	Auswahl des Schärfemodus
Selbstauslöser	Aus	Selbstauslöser deaktivieren
	2, 10, 10+2 Sekunden	Verzögerung auf 2s, 10s oder 10+2s zur Aufnahme eines Bildes einstellen
Zeitstempel	Aus/ Nur Datum/ Datum & Zeit	Einstellen eines Datumsstempels für jedes Bild und Video im Format JJJJ.MM.TT
Serienaufnahme	An/ Aus	Aufnahme eines Einzelbildes oder 3 Serienbilder
Gesichtserkennung	Aus/ Gesichtserk./ Lächelerk./	Auswahl des Gesichts- oder Lächelerkennungsmodus

Videoeinstellung

Drücken Sie auf die **VIDEO Modus/Aufnahme [3]** Taste zum Aufruf des Videomodus und drücken Sie anschließend ein Mal auf die **Menü [18]** Taste, um den Videoeinstellungsmodus aufzurufen. Benutzen Sie die Zoom-Taste/Oben & Unten [2] Taste und Navigieren Sie zur gewünschten Auswahl. Drücken Sie auf die **Fotomodus & Auslöser/OK [1]** Taste zum Aufruf der zu ändernden Einstellung.

Symbol	Option	Beschreibung
Größe	VGA/QVGA/D1	Auswahl der Videogröße
EV-Einstellung	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Belichtungsstufe
Weißabgleich	Auto (Standard)	Automatischer Weißabgleich
	Tageslicht	Weißabgleich für Tageslicht
	Bewölkt	Weißabgleich für Bewölkung
	Glühbirne	Weißabgleich für Glühbirne
	Neonlicht	Weißabgleich für Neonlicht

Einstellung
Drücken Sie im Foto-/Videoeinstellungsmodus auf die **Rechts/ EV± [17]** ► Taste zum Aufruf des Einstellungsmenüs. Benutzen Sie die **Zoom-Taste / Oben & Unten [2]** Taste zur Treffen der gewünschten Auswahl und anschließend die **Fotomodus & Auslöser / OK [1]** Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

Symbol	Option	Beschreibung
Format	Abbrechen/ Ausführen	Speicherkarte oder internen Speicher formatieren.
Sprache	Englisch (Standard)/T-Chinesisch/V-Chinesisch/ Französisch/Deutsch/ Italienisch/Spanisch/ Portugiesisch/ Niederländisch/Holländisch	Anzeigesprache auswählen
Auto aus	Aus / 1 Min / 3 Min / 5 Min	Auto Abschaltung nach 1 Min, 3 Min (Standard) Inaktivität
System zurücksetzen	Abbrechen / Ausführen	Standardeinstellung wiederherstellen
Netzfrequenz	50 Hz	Europäische Netzfrequenz
	60 Hz	Amerikanische Netzfrequenz
TV Ausgabe	NTSC	Amerikanisches und Japanisches Videoformat
	PAL	Europäisches Videoformat
Datumseingabe	Aus / Einstellen	Datums- Zeiteinstellung
Toneffekt	Ein / Aus	Ein/Ausschalten des Toneffektes

Anmerkung: Um das Menü zu verlassen, drücken Sie auf die **Menü [18]** Taste.

Wiedergabe-Einstellungen
Drücken Sie auf **Wiedergabe [4]** zum Aufruf des Wiedergabemodus und anschließend ein Mal auf die **Menü [18]** Taste, um den WIEDERGABE Einstellungsmodus aufzurufen. Benutzen Sie die **Zoom-Taste/Oben & Unten [2]** Taste zum Treffen der gewünschten Auswahl und anschließend die **Fotomodus & Auslöser/OK [1]** Taste, um die Einstellung zu bestätigen.

Symbol	**Option**	**Beschreibung**
Löschen	Einzel / Alle / Auswahl	Zu löschende Fotos auswählen
Auf Karte kopieren	Abbrechen / Ausführen	Foto vom internen Speicher auf Ihre Micro-SD Karte kopieren
Diashow	3 Sek. / 5 Sek. / 10 Sek.	Auswahl des Diashowintervalls
Schützen	Einzel / Alle / Auswahl	Zu schützendes Foto auswählen. Foto wird beim löschen nicht mitgelöscht
Miniatur	Ausführen	Miniatureinstellung ausführen
Lautstärke	1~8	Lautstärke einstellen

Technische Daten

Objekt	**Beschreibung**
Modell	5 Megapixel Kamera
Auflösung	Camcorder: D1 (720x480)@30fps VGA (640X480)@30fps QVGA (320X240)@30fps Kamera: 12M / 8M / 5M / 3M / VGA
Externer Speicher	Micro-SD Steckplatz (SDHC-Karte), bis zu 16GB SDHC
Digitalzoom	8X
Dateiformat	AVI (M-JPEG), JPEG
LCD-Display	6,1 cm (2,4’’) (480RGB x 234) LCD mit 270° Drehung
TV-Ausgang	NTSC/PAL System unterstützt
Objektiv	Feste Brennweite, 2 Stufen
Auslösegeschwindigkeit	1/8 bis 1/4000 Sekunden
Luftfeuchtigkeit	0~90%
Betriebstemperatur	0~40°
Integriertes Mikrofon	Ja
Integrierter Lautsprecher	Ja
Selbstauslöser	2 Sekunden: Fotoaufnahme nach dem Drücken des Auslösers 10 Sekunden: Fotoaufnahme nach dem Drücken des Auslösers 10+2 Sekunden: Fotoaufnahme 10 Sekunden nach dem Drücken des Auslösers und anschließend Fotoaufnahme alle 2 Sekunden, bis erneut auf den Auslöser gedrückt wird.
Schnittstelle	USB 2.0
Batterie	2 x AA Alkaline-Batterien (1.5 V); Akkus erlaubt
Abmessungen	107,8 x 32,8 x 69,5 mm
Gewicht	110g (ohne eingelegte Batterien)

Anmerkung: Änderungen der technischen Daten vorbehalten.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Kann das Gerät nicht einschalten	1. Batterien leer. 2. Batterien falsch eingelegt.	Tauschen Sie die Batterien aus oder legen Sie sie richtig ein.
Fotos werden bei der Aufnahme von Bildern nicht gespeichert.	Die Speicherkarte oder der interne Speicher wurde nicht richtig formatiert.	Formatieren Sie den Speicher im Kameramodus EINRICHTUNG. Siehe Abschnitt 5.3.
Blitzlicht funktioniert nicht.	Batterien sind leer.	Setzen Sie neue ALKALI Batterien ein.
Die Fotos sind überbelichtet	Das Blitzlicht wurde in einer hellen Umgebung in den Modus Immer an ⚡ gestellt.	Stellen Sie das Blitzlicht in den Auto Modus⚡A.
Die Fotos sind verschwommen	1. Der DV-Camcorder (Kamera) wird nicht ruhig gehalten 2. Das Objektiv des DV-Camcorders (Kamera) ist schmutzig. 3. Der DV-Camcorder (Kamera) ist in den falschen Makro Modus gestellt worden.	1. Halten Sie den DV-Camcorder (Kamera) ruhig, bis er piept, wenn Sie ein Video oder ein Foto aufnehmen. 2. Reinigen Sie das Objektiv mit einem weichen und trockenen Tuch. 3. Stellen Sie den Makro Modus auf die entsprechende Entfernung zum Objekt ein.

Bienvenue :

**Cher utilisateur, nous vous remercions pour l'achat de ce produit.
Beaucoup d'investissements en temps et en efforts ont été réalisés pour son développement, et nous espérons qu'il vous procurera des années de bons et loyaux services.**

Déclaration de conformité à la FCC :



Cet équipement est conforme à la section 15 du règlement de la FCC. L'utilisation de cet équipement est soumise aux deux conditions suivantes : (1) Cet équipement ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet équipement doit être capable d'accepter toutes les interférences éventuelles, y compris les interférences pouvant provoquer un fonctionnement inattendu.

Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux équipements numériques de classe B, définies dans la partie 15 du règlement de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions fournies, peut produire des interférences affectant les communications radio.
Cependant, aucune garantie n'est donnée qu'il ne causera pas d'interférence dans une installation donnée. Si cet équipement brouille la réception de la radio ou de la télévision, ce que vous pouvez facilement observer en éteignant et en rallumant l'équipement, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :
- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Eloigner l'équipement du récepteur.
- Branchez l'appareil sur la prise d'un circuit auquel le récepteur n'est pas relié.
- Obtenir de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/télévision qualifié.

Vous êtes averti que toute altération ou modification apportée à l'équipement et non expressément approuvée par la partie responsable de la conformité peut annuler votre autorisation à utiliser cet équipement.

Avis relatif à la sécurité :

1. Ne faites pas tomber, ne perforez pas et ne démontez pas le caméscope ; autrement la garantie serait annulée.
2. Évitez tout contact avec l'eau, et séchez-vous les mains avant de l'utiliser.
3. N'exposez pas le caméscope à des températures élevées et ne le laissez pas sous la lumière directe du soleil. Ceci pourrait endommager le caméscope.
4. Utilisez le caméscope avec soin. Évitez d'exercer de trop fortes pressions sur le boîtier du caméscope.
5. Pour votre propre sécurité, évitez d'utiliser le caméscope quand il y a un orage ou du tonnerre.
6. N'utilisez pas de batteries de spécifications différentes. Ceci pourrait potentiellement conduire à des dégâts sérieux.
7. Enlevez la batterie pendant les longues périodes de non utilisation, car une batterie détériorée peut affecter le fonctionnement du caméscope.
8. Enlevez la batterie si elle présente des signes de fuite ou d'altération.
9. Utilisez seulement les accessoires fournis par le fabricant.
10. Tenez le caméscope hors de portée des enfants en bas âge.
11. Risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type incorrect.
12. Mettez au rebut les batteries usages en respectant les instructions.







Pour mettre au rebut votre produit lorsque le moment venu, recyclez tous les composants qui peuvent l'être.

Les batteries et les accumulateurs ne doivent pas être mis au rebut avec vos déchets ménagers ! Veuillez les recycler à votre point de collecte local.

Ensemble nous pouvons aider à protéger l'environnement.

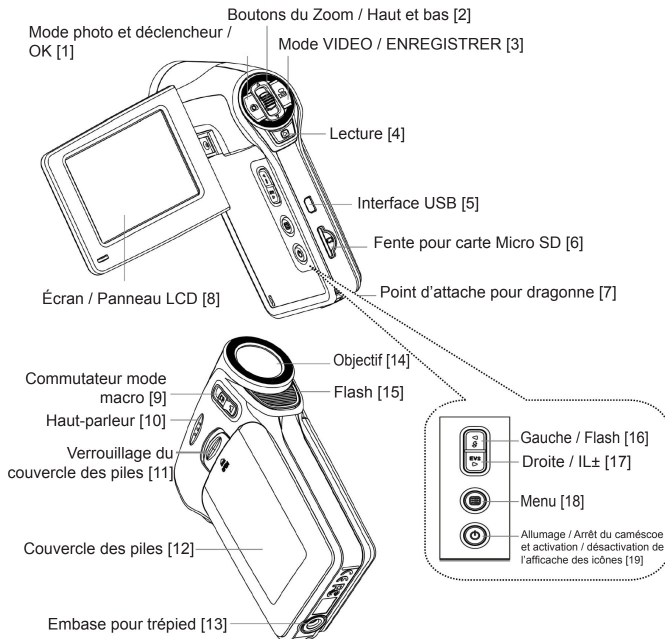
Préparer le caméscope

Contenu de l’emballage

L’emballage devrait contenir les éléments listés ci-dessous. Si l’un des éléments suivants s’avérait manquant ou endommagé, contactez immédiatement votre détaillant.

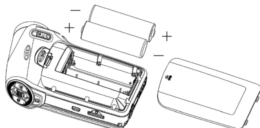
- Caméscope
- CD-ROM
- Manuel d’utilisation
- Câble USB / AV
- Piles AA x 2
- Dragonne

Vue d’ensemble du produit



Mise en route

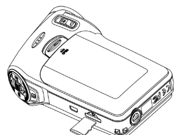
Installer la batterie



1. Placez **l'écran / panneau LCD [8]** en position fermée.
2. Ouvrez le **couvercle des piles [12]**.
3. Insérer 2 piles alcalines AA dans le caméscope. Assurez-vous que les piles soient placées tel qu'indiqué sur le schéma.
4. Refermez le **couvercle des piles [12]**.

Insertion de la carte Micro SD

Ce caméscope DV (appareil photo) est muni d'une mémoire interne intégrée. Cette capacité de mémoire peut être augmentée avec une carte mémoire Micro SD (non incluse dans l'emballage standard).



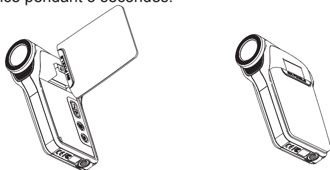
1. Eteignez d'abord le caméscope.
2. Insérez la carte Micro SD tel qu'indiqué sur le schéma. Insérez soigneusement la carte jusqu'au fond de la **fente pour carte Micro SD [6].**
3. Allumez le caméscope après que la carte soit complètement insérer. L'icône apparaitra sur l'écran (SD).
4. Enlevez la carte, appuyez légèrement jusqu'a ce que la carte fasse un pop par elle même.

Notice :

* Prière de ne pas insérer et retirer la carte micro SD quand le caméscope est allumé, sous risqué d´extinction immédiate du caméscope.
* Il n'y qu'une seule direction pour insérer la carte SD dans la fente. Ne pas forcer la carte dans la fente, sous risque de dédommagement du caméscope et de la carte micro SD.
* La carte micro SD doit être formatée avant de prendre des vidéos et des images.

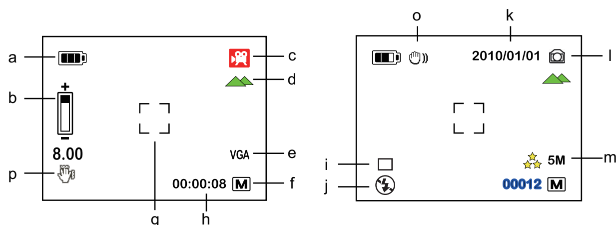
Allumage / arrêt du caméscope

Pour allumer le caméscope, ouvrez le **l'écran / panneau LCD [8]** ou appuyez sur le bouton **Menu [19]** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.
Pour éteindre le caméscope, fermez le **l'écran / panneau LCD [8]** ou appuyez sur le bouton **Menu [19]** et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes.



Si le caméscope refuse de se mettre en marche, vérifiez les éléments suivants:
1) La batterie est bien chargée;
2) La batterie est suffisamment chargée.

Lecture de l'indicateur LCD



No.	Élément	Option
a	Indicateur de charge des piles	Les piles sont pleines. Les piles sont vides. Batterie faible, le caméscope s'éteint.
b	Indicateur du facteur du zoom	1.00~8.00
c	Mode sélectionné	Mode photo Mode vidéo
d	Indicateur mode normal / macro	Mode normal (0,5 m - infini). Mode macro (11 cm - 18 cm).
e	Vidéo resolution	VGA/QVGA/D1
f	Mémoire source	SD Carte Micro SD M Mémoire interne
g	Centre de vue	Une prise 3 prises en rafale
h	Indicateur numérique	Affiche le temps restant en mode vidéo numérique (DV). Affiche le nombre de photos restantes en mode photo DC. Affiche le temps enregistré lors de l'enregistrement.
i	Prise unique / prises en rafales	
j	Indicateur du flash	Flash forcé : le flash sera déclenché peu importe l'environnement. A Flash automatique: l'appareil déterminera si le flash doit être utilisé ou non. Sans flash: le flash est désactivé.
k	Date	
l	Mode photo	
m	Résolution photo	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	Balance du blanc	Auto. (défaut) Jour Nuageux Tungstène Fluorescent
o	Indicateur de tremblement de main	Apparaît comme si les photos prises étaient floue provoquée par le tremblement de la main quand en lumière faible.
p	Indicateur de stabilisateur	Apparaît comme si la fonction de stabilisateur est activée

Comment régler la langue d'affichage

Assurez-vous de choisir votre langue d'affichage avant d'utiliser le caméscope.

1. Appuyez sur le bouton **Menu [18]** pour accéder au menu.
2. Appuyez sur le bouton **Droite / IL± [17]** pour sélectionner le menu de réglage.
3. Utilisez les boutons du **Zoom / Haut et bas [2]** pour parcourir les options du menu de réglage jusqu'au menu de langue. Appuyez sur le bouton **Mode photo et déclencheur / OK [1]** pour entrer dans le menu de langue.
4. Utilisez les **boutons du Zoom / Haut et bas [2]** pour choisir la langue que vous voulez, et appuyez sur le bouton **Mode photo et déclencheur / OK [1]** pour confirmer.
5. Appuyez sur le bouton **Menu [18]** pour quitter le menu.

Enregistrer un clip vidéo

1. Ajustez la mise au point sur une position appropriée à l'aide du commutateur **mode macro [9]**
   Normalement, vous pouvez régler la mise au point sur (▲▲) pour la plupart des conditions de tournage.
   Sélectionnez (🌷) seulement pour les gros plans.
2. Appuyez sur le bouton **mode VIDEO / ENREGISTRER [3]** (🎥) pour commencer l'enregistrement.
3. Utilisez les boutons du **Zoom / Haut et bas [2]** (+/-) pour zoomer ou dézoomer l'écran.
4. Appuyez à nouveau sur le bouton **mode VIDEO / ENREGISTRER [3]** (🎥) pour arrêter l'enregistrement.

▲▲	**0.5m – infini**
🌷	**11cm –18cm**

Réglages de la mise au point

Prendre une photo

1. Ajustez la mise au point sur une position appropriée.
   Normalement, vous pouvez régler la mise au point sur (▲▲) pour la plupart des conditions de tournage. Sélectionnez (🌷) seulement pour les gros plans.
2. Utilisez les **boutons du Zoom / Haut et bas [2]** (+/-) pour zoomer ou dézoomer l'écran.
3. Appuyez sur le bouton **Mode photo et déclencheur / OK [1]** (📷) pour prendre une phot.

▲▲	**0.5m – infini**
🌷	**11cm –18cm**

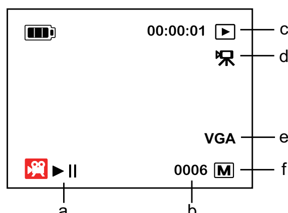
Réglages de la mise au point

Notice :La lumière flash n'est pas disponible quand vous utilisez (🌷) et Con.shot (❐) mode.
Notice :La fonction prise en rafale n'est pas disponible quand le mode installation scène est sur le mode nuit.
Notice :Par manque de lumière, l'icône tremblement de mains (✋) pourrait apparaître en tant qu'image prise durant la nuit pourrait être floue due aux secousses de mains.

Visionnement de photos ou de clips vidéo

Pour visionner une vidéo ou des images enregistrées, appuyez sur le bouton de Lecture [4] (▶).

1. Pour visionner des photos ou des vidéos. Utilisez le bouton **Gauche / Flash [16]** pour accéder au fichier précédent et le bouton **Droite / IL± [17]** pour le fichier suivant. Le numéro de fichier est affiché au bas de l'écran. Pour visionner un clip vidéo, appuyez sur le bouton **Mode VIDEO / ENREGISTRER [3]** .
2. Utilisez les boutons du Zoom avant et arrière pour zoomer ou dézoomer l'image.
3. Mode de visionnement panoramique: après avoir zoomé vers l'avant, vous pouvez appuyer sur le boutons Gauche ou Droite pour activer le mode panoramique. Appuyez à nouveau sur le bouton Gauche ou Droite pour déplacer le point de vue d'un bout à l'autre de l'image.

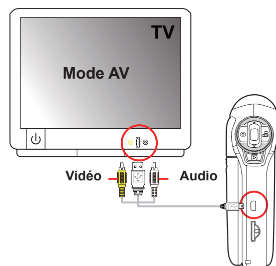


No.	Élément
a	Lecture / Pause
b	Numéro de fichier
c	Mode lecture
d	Fichier vidéo ou photo
e	Résolution (VGA/QVGA/D1)
f	Mémoire source (M mémoire interne / SD carte Micro SD)

Exporter vers un téléviseur

Le standard TV est different selon les zones. Si vous avez besoin d'ajuster le réglage de la sortie TV, consultez la section «Réglages avancés» pour plus d'informations. (Taiwan : NTSC; Amérique : NTSC; Europe : PAL; Chine : PAL)

1. Allumez votre téléviseur et basculez-le en mode AV.
2. Branchez les extrémités audio et vidéo du câble USB / AV au téléviseur.
3. Branchez l'autre extrémité du câble USB /AV sur votre caméscope.
4. Mettez le caméscope sous tension.
5. Pour visionner des photos ou des vidéos. Utilisez le bouton **Gauche / Flash [16]** pour accéder au fichier précédent et le bouton **Droite / IL± [17]** pour le fichier suivant. Le numéro de fichier est affiché au bas de l'écran. Pour visionner un clip vidéo, appuyez sur le bouton **Mode VIDEO / ENREGISTRER [3]** .
6. Utilisez les boutons du Zoom / Haut et bas [2] (+/-) pour zoomer ou dézoomer l'image.



Comment parcourir le menu

Icône	Description
Mode photo et déclencheur / OK [1]	Confirmer la sélection.
Boutons du Zoom / Haut et bas [2]	Parcourir les réglages vers le haut et vers le bas.
Gauche / Flash [16]	Choisir le menu de gauche ou quitter.
Droite / IL± [17]	Choisir le menu de gauche.
Menu [18]	Ouvrir le menu ou supprimer la photo.

Réglages avancés

Options des menus de réglage ( )

Réglages photo
Appuyez **photo et déclencheur/OK [1]** pour accéder au mode photo et appuyez une fois sur **Menu [18]** pour accéder au mode de réglages photo. Utilisez les boutons du Zoom/Haut et bas [2] pour choisir l'option que vous voulez. Appuyez sur le bouton Mode **photo et déclencheur/OK [1]** pour accéder à la fenêtre du réglage que vous voulez modifier.

Élément	Options	Description
Format	VGA / 3M / 5M / 8M / 12M	Résolution
Qualité	Haute / Standard / Économique	Qualité d'image
Réglage du type d'image	Auto / Sport / Nuit / Portrait / Paysage / Rétroéclairage	Type d'image choisi pour différents modes.
Réglage de l'IL (l'indice de lumination, EV)	0,0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1,0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2,0	Niveau d'exposition
Balance des blancs	Automatique (par défaut)	Balance automatique des blancs
	Lumière du jour	Réglage de balance des blancs pour utilisation à la lumière du jour.
	Nuageux	Réglage de balance des blancs pour utilisation dans un environnement nuageux.
	Tungstène	Réglage de balance des blancs pour utilisation sous lumière artificielle.
	Fluorescent	Réglage de balance des blancs pour utilisation sous éclairage fluorescent.
ISO	Auto / 100 / 200 / 400	ISO.
Couleur	Standard / Vivide / Sépia / Monochrome	Sélectionne le mode couleur.
Saturation	Normale / Haute / Basse	Sélectionne le mode de saturation
Netteté	Normale / Dure / Douce	Sélectionne le mode de netteté.
Retardateur	Désactivé	Désactive le retardateur.
	2, 10, 10+2 secondes	Règle le temps du retardateur à 2s, 10s ou 10+2 s pour prendre une photo.
Indication du temps	Désactivé / Date / Date et heure	Définit le mode d'indication du temps sur chaque image et vidéo en format AAAA.MM.JJ
Prise de vues en rafales	Activé / désactivé	Prend 3 photos une a une ou 3 photos en rafale
Détection des visages	Désactivée / Activé / Détec. sourires /	Sélectionne le mode de détection des visages ou des sourires.

Réglages vidéo
Appuyez sur le bouton Mode **VIDEO/ENREGISTRER [3]** pour accéder au mode vidéo et appuyez une fois sur **Menu [18]** pour accéder au menu de réglages vidéo. Utilisez les boutons du Zoom/Haut et bas [2] pour choisir l'option que vous voulez. Appuyez sur le bouton Mode **photo et déclencheur/OK [1]** pour accéder à la fenêtre du réglage que vous voulez modifier.

Élément	Options	Description
Format	VGA/QVGA/D1	Sélectionne le format vidéo.
Réglage de l'IL	0,0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1,0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2,0	Niveau d'exposition
Balance des blancs	Automatique (par défaut)	Balance automatique des blancs
	Lumière du jour	Réglage de balance des blancs pour utilisation à la lumière du jour.
	Nuageux	Réglage de balance des blancs pour utilisation dans un environnement nuageux.
	Tungstène	Réglage de balance des blancs pour utilisation sous lumière artificielle.
	Fluorescent	Réglage de balance des blancs pour utilisation sous éclairage fluorescent.

Réglages généraux

Lorsque l'appareil est en mode de réglages photo/vidéo, appuyez sur le bouton **Droite / EV± [17]** ► pour accéder au menu de Réglages généraux. Utilisez les boutons du **Zoom / Haut et bas [2]** pour choisir l'option que vous voulez, et appuyez sur le bouton Mode **photo et déclencheur / OK [1]** pour confirmer le réglage.

Élément	Options	Description
Formatage	Annuler / Exécuter	Formate la carte mémoire ou la mémoire interne.
Langue	Anglais (par défaut)/Chinois T/Chinois S/Français/ Allemand/Italien/Espagnol/ Portugais/Netherland/ Néerlandais	Sélectionne la langue d'affichage.
Arrêt automatique	Désactivé / 1min / 3min / 5min	L'appareil s'éteindra automatiquement si aucune opération n'est effectuée pendant 1 min, 3 min (par défaut) ou 5 min.
Réinitialisation du système	Annuler / Exécuter	Rétablit les réglages par défaut.
Fréquence d'éclairage	50 Hz	Principal standard de fréquence électrique européen.
	60 Hz	Principal standard de fréquence électrique américain.
Sortie TV	NTSC	Format vidéo américain et japonais.
	PAL	Format vidéo européen.
Entrée de la date	Désactivée / Réglage	Réglage de la date.
Effets sonores	Activés / Désactivés	Active / désactive les effets sonores.
Note: appuyez sur le bouton **Menu [18]** pour quitter le menu.		

Réglages de lecture

Appuyez sur **Lecture [4]** pour accéder au mode lecture et appuyez une fois sur **Menu [18]** pour accéder au mode de Réglages de lecture. Utilisez les boutons du **Zoom/Haut et bas [2]** pour choisir l'option que vous voulez, et appuyez sur le bouton Mode **photo et déclencheur/OK [1]** pour confirmer le réglage.

Élément	**Options**	**Description**
Supprimer	Unique / Tout / Sélection	Sélectionne la ou les photo(s) à supprimer.
Copie sur carte	Annuler / Exécuter	Sélectionne la ou les photo(s) à copier sur votre carte Micro SD
Diaporama	3 sec. / 5 sec. / 10 sec.	Sélectionne le temps du diaporama.
Protection	Unique / Tout / Sélection	Sélectionne la ou les photo(s) à protéger.
Miniature	Exécuter	Active le réglage miniature.
Volume	1 ~ 8	Réglage du volume.

Spécifications

Élément	**Description**
Modèle	Appareil photo 5 mégapixels
Résolution	Caméscope D1 (720x480) @ 30fps VGA (640X480) @ 30fps QVGA (320x240) @ 30fps Appareil photo: 12M / 8M / 5M / 3M / VGA
Mémoire externe	Fente Micro SD (Carte SDHC), jusqu'à 16 Go SDHC.
Zoom numérique	8X
Format de fichier	AVI (M-JPEG), JPEG
Écran LCD	6,1 cm (2,4'') (480RGB x 234) LCD à rotation de 270°
Sortie TV	Systèmes NTSC/PAL pris en charge
Spécifications de l'objectif	Mise au point fixe, 2 étapes
Temps de pose	De 1/8 à 1/4000 de secondes
Humidité	0 ~ 90%
Limites de températures tolérées	0 ~ 40 °C
Microphone intégré	Oui
Haut-parleur intégré	Oui
Retardateur	2 secondes: Prend une photo une fois que l'obturateur est pressé. 10 secondes: Prend une photo une fois que l'obturateur est pressé. 10+2 secondes: Prend une photo après 10 secondes une fois que l'obturateur est pressé puis la caméra prendra des photos toutes les 2 secondes jusqu'à ce que l'utilisateur presse l'obturateur pour arrêter.
Interface	USB 2.0
Piles électriques	2 X piles alcalines AA (1,5 V); piles rechargeables acceptées
Dimensions	10,8 mm x 32,8 mm x 69.5 mm
Poids	110 g (sans les piles)
Note: ces spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.	

Dépannage

Problème	Cause	Solution
Impossible d'allumer l'appareil	1. Les piles sont faibles. 2. Les piles sont placées incorrectement.	Remplacez les piles ou installez-les correctement.
Il est impossible de sauvegarder lors de la prise de photos.	La carte mémoire ou la mémoire intégrée n'a pas été formatée correctement.	Reformatez la mémoire à partir du mode Réglages généraux du caméscope. Veuillez vous référer à la section 5,3.
Le flash ne fonctionne pas.	Les piles sont trop faibles.	Remplacez les piles par de nouvelles piles alcalines.
Un effet de surexposition est visible sur les photos.	Le flash est réglé en mode flash ⚡ forcé lors de la prise de photos dans un environnement clair.	Réglez le flash en mode automatique ⚡A.
Les photos sont floues.	1. L'appareil (DV) n'est pas maintenu immobile lors de la prise de photo. 2. L'objectif de l'appareil (DV) est sale. 3. L'appareil (DV) est réglé en un mode macro incorrect.	1. Maintenez l'appareil (DV) immobile jusqu'à ce que ce dernier émette un son. 2. Nettoyez l'objectif avec un chiffon doux sec. 3. Régler le mode macro en fonction de la distance de l'objet.

Benvenuto:

Caro utente, ti ringraziano per avere acquistato questo prodotto.
Abbiamo investito molto tempo ed energie in questo progetto e speriamo che vi procuri molti anni di servizio senza problemi.

Dichiarazione di conformità FCC:



Questo prodotto è conforme alla Parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) Questo dispositivo non può provocare interferenze dannose; (2) questo dispositivo deve accettare tutte le interferenze ricevute, incluse le interferenze che possono provocare operazioni indesiderate.

Questa attrezzatura è stata collaudata e trovata conforme ai limiti di un apparecchio digitale di Classe B, in conformità alla parte 15 delle Normative FCC. Questi limiti sono designati a fornire una protezione ragionevole da interferenze dannose in una installazione residenziale. Questa attrezzatura genera, utilizza e può irradiare energia di frequenza radio e, se non è installata ed utilizzata in accordo alle istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio.
Non c'è tuttavia garanzia che non si verifichino interferenze in installazioni particolari. Qualora questa apparecchiatura causasse interferenze dannose alla ricezione di segnali radio o televisivi, cosa che può essere facilmente determinata spegnendo ed accendendo l'apparecchiatura, si raccomanda di cercare di correggere il problema ricorrendo a una delle misure presentate di seguito:
- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Allontanare l'attrezzatura dal ricevitore.
- Collegare l'attrezzatura ad una presa di corrente su un circuito diverso da quello al quale è collegato il ricevitore.
- Se necessario, consultare un tecnico specializzato radio/TV per altri suggerimenti.

Si avvisa che cambiamenti e modifiche apportate all'attrezzatura, non espressamente approvate dalla parte responsabile alla conformità, possono annullare l'autorità dell'utente all'utilizzo dell'attrezzatura.

Avviso per la sicurezza:

1. Non far cadere, forare o smontare la videocamera, diversamente si annullerà la garanzia.
2. Evitare il contatto con l'acqua ed asciugarsi le mani prima dell'uso.
3. Non esporre la videocamera ad alte temperature o lasciarla alla luce diretta del sole. Diversamente si può danneggiare la videocamera.
4. Usare sempre con cura la videocamera. Evitare di esercitare pressioni sul corpo della videocamera.
5. Per la sicurezza personale, evitare di utilizzare la videocamera durante i temporali o le tempeste.
6. Non usare batterie diverse da quelle specificate. Diversamente si può creare il potenziale di seri danni.
7. Rimuovere le batterie quando la videocamera non è utilizzata per periodi prolungati poiché le batterie deteriorate influiscono sulla funzionalità della videocamera.
8. Rimuovere le batterie se mostrano segni di perdita di liquido o distorsione.
9. Utilizzare solamente gli accessori forniti dal produttore.
10. Tenere la videocamera fuori della portata dei bambini.
11. Rischio di esplosione in caso di sostituzione della batteria con una di tipo non corretto.
12. Smaltire le batterie usate secondo le istruzioni.







Al momento dello smaltimento del prodotto, riciclare più componenti possibile.

Le batterie e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite con i rifiuti domestici! Portarle press il centro di smaltimento locale.

Insieme possiamo aiutare a proteggere l'ambiente.

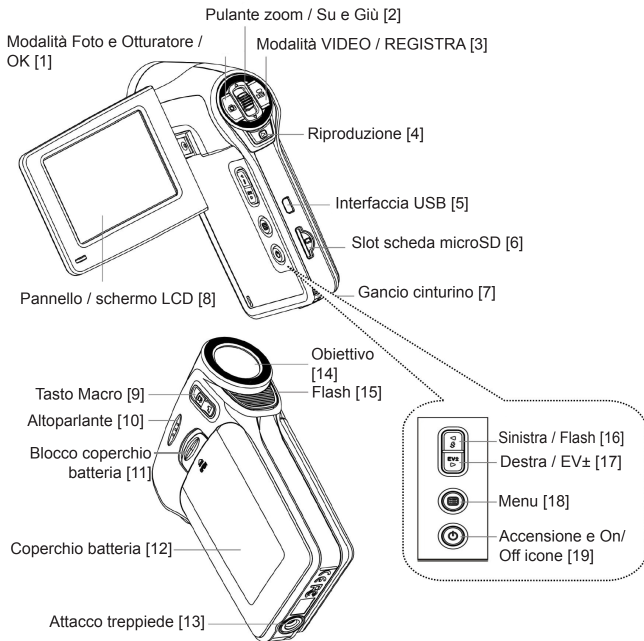
Preparazione della videocamera

Contenuto della confezione

La confezione deve contenere gli elementi descritti di seguito. Nel caso di assenza di uno di questi elementi o di elementi danneggiati, contattare immediatamente il rivenditore.

- Videocamera
- CD-ROM
- Manuale utente
- Cavo combo USB/AV
- 2 batterie AA
- Cinturino

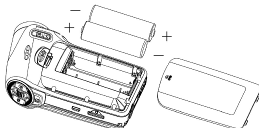
Panoramica del prodotto



Preparazione

Inserimento della batteria

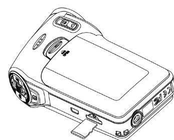
1. Chiudere il **pannello/schermo LCD [8]**.
2. Aprire il **coperchio della batteria [12]**.
3. Inserire due batterie alcaline AA nella fotocamera. Assicurarsi che la posizione delle batterie sia quella indicata nell'immagine.
4. Chiudere il **coperchio della batteria [12]**.



Inserire la scheda Micro SD

Questa videocamera DV (fotocamera) è dotata di una memoria interna. È possibile estendere la memoria aggiungendo una scheda microSD (non inclusa nella confezione standard).

1. Per prima cosa spegnere la videocamera DV (fotocamera).
2. Inserire la scheda microSD come indicato nell'immagine. Inserirla delicatamente fino a raggiungere la fine dello slot **della scheda microSD [6]**.
3. Accendere la videocamere DV (fotocamera). Una volta inserita la scheda, sul display viene visualizzata l'icona (SD).
4. Per rimuovere la scheda, premerla con delicatezza verso l'interno fino a quando non esce da sola.

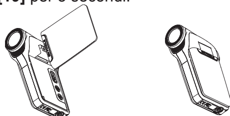


Avviso:

* Non inserire e non estrarre la scheda micro SD quando la DV (fotocamera) è accesa, altrimenti la DV (fotocamera) si spegnerà automaticamente.
* La scheda micro SD può essere inserita nello slot in una sola direzione. Non forzare la scheda nello slot, in caso contrario sia la DV (fotocamera) che la scheda micro SD possono essere danneggiate.
* La scheda micro SD deve essere formattata prima scattare foto e registrare video.

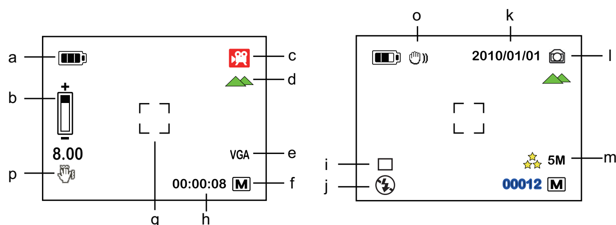
Accendere/spegnere la videocamera

Per accendere la videocamera, aprire il **pannello / schermo LCD [8]** o premere il pulsante **Accensione e On / Off icone [19]** per 3 secondi.
Per spegnere la videocamera, chiudere il **pannello / schermo LCD [8]** o premere il pulsante **Accensione e On / Off icone [19]** per 3 secondi.



Se il dispositivo non si accende, verificare di aver svolto correttamente le seguenti operazioni:
1) La batteria è stata installata correttamente;
2) La batteria installata ha carica sufficiente.

Leggere gli indicatori dell'LCD



No.	Elemento	Opzione
a	Indicatore batteria	Le batterie sono cariche. Le batterie sono scariche. Batteria scarica, la DV verrà spenta.
b	Indicatore dello zoom	1.00~8.00
c	Modalità selezionata	Modalità fotografia. Modalità cattura video.
d	Indicatore modalità Normale / Macro	Modalità Normale (0.5m – infinito). Modalità Macro (11cm –18cm).
e	Risoluzione	VGA/QVGA/D1
f	Memoria in uso	SD Scheda Micro SD M Memoria interna
g	Centro visualizzazione	
h	Indicatore conteggio	Mostra il tempo rimasto in modalità DV Mostra le immagini rimaste in modalità DC Mostra la durata della registrazione durante la registrazione
i	Uno scatto Scatto continuo	Uno scatto 3 scatti continui
j	Indicatore Flash	Flash forzato: il flash è attivo in qualsiasi ambiente. A Flash automatico: la fotocamera determina la necessità di usare o meno il flash. No Flash : il flash è disattivato.
k	Data	
l	Modalità Foto	
m	Risoluzione immagine	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	Bilanciamento del bianco	Auto (Predefinito) Luce diurna Nuvoloso Tungsteno Neon
o	Indicatore tremolio mano	Viene visualizzato perché le foto scattate potrebbero essere sfocate dal tremolio della mano in condizioni di scarsa luminosità.
p	Indicatore stabilizzatore	Viene visualizzato per segnalare che è stata attivata la funzione stabilizzatore

Come impostare la lingua

Scegliere la propria lingua prima di iniziare ad usare la videocamera.

1. Premere il pulsante **Menu [18]** per accedere al Menu.
2. Premere il pulsante **Destra/ EV± [17]** per selezionare il menu Configurazione.
3. Usare il pulsante **Zoom / Su e Giù [2]** per scorrere. Premere il pulsante Modalità foto e **Otturatore/ OK [1]** per accedere al menu lingua.
4. Usare il pulsante **Zoom / Su e Giù [2]** per scegliere la lingua, quindi premere il pulsante Modalità foto e **Otturatore / OK [1]** per confermare.
5. Premere il pulsante **Menu [18]** per uscire dal Menu.

Registrazione di una sequenza video

1. Impostare la messa a fuoco ad una impostazione appropriata utilizzando il tasto Macro [9].
   In genere, è possibile impostare la messa a fuoco su (▲▲) per la maggior parte delle condizioni di registrazione. Selezionare (✿) solo per immagini molto vicine.
2. Premere il pulsante Modalità VIDEO / REGISTRA [3] (▭) per avviare la registrazione.
3. Usare il pulsante Zoom / Su e Giù [2] (+/-) per aumentare o ridurre lo zoom.
4. Premere nuovamente il pulsante Modalità VIDEO / REGISTRA [3] (▭) per interrompere la registrazione.

▲▲	**0.5m – infinito**
✿	**11cm –18cm**

Impostazioni di fuoco

Fotografare

1. Impostare il fuoco in maniera appropriata. Di norma, è possibile impostare la messa a fuoco su (▲▲) per la maggior parte delle condizioni di ripresa. Selezionare (✿) solo per primi piani.
2. Usare il pulsante **Zoom / Su e Giù [2]** (+/-) per aumentare o ridurre lo zoom.
3. Premere il pulsante **Modalità foto e Otturatore / OK [1]** (📷) per scattare una foto.

▲▲	**0.5m – infinito**
✿	**11cm –18cm**

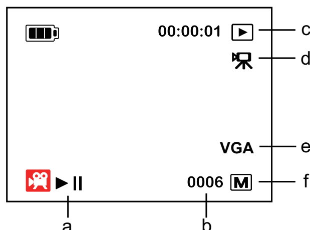
Impostazioni di fuoco

Nota: il flash non è disponibile quando si usa la modalità (✿) e scatto continuo (⧉).
Note: la funzione di scatto continuo non è disponibile quando l’impostazione della Modalità Scena è su Modalità Notte.
Note: in condizioni di scarsa luminosità potrebbe essere visualizzata l’icona che segnala tremolio (✋) poiché le foto scattate potrebbero risultare sfuocate a causa del tremolio delle mani.

Riprodurre le immagini o i video

Per riprodurre i video/immagini registrati, premere il pulsante Riproduzione [4] (▶).

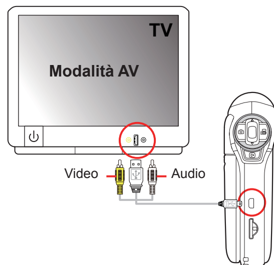
1. Per riprodurre le immagini o i video. Usare il pulsante **Sinistra/Flash [16]** per l'ultimo file registrato e il pulsante **Destra/ EV± [17]** per il file successivo. Nella parte inferiore dello schermo viene visualizzato il numero del file. Per riprodurre un video, premere il pulsante **Modalità VIDEO / REGISTRA [3]**.
2. Usare il pulsante Zoom e Su e Giù per aumentare o ridurre la dimensione della foto.
3. Funzione panoramica: una volta eseguito lo zoom avanti, è possibile premere il pulsante Sinistra o Destra per accedere alla funzione Panoramica. Premere nuovamente il pulsante Destra o Sinistra per scorrere l'immagine.



N.	Elemento
a	RIproduci / Pausa
b	Numero file
c	Modalità riproduzione
d	File video file o file foto
e	Risoluzione (VGA/QVGA/D1)
f	Memoria in uso (M Memoria interna / SD scheda Micro SD)

Esportazione ad un televisore

I sistemi TV sono diversi nei vari paesi. Se è necessario regolare l'impostazione Uscita TV, fare riferimento alla sezione "Impostazioni avanzate" per altre informazioni. (Taiwan: NTSC; America: NTSC; Europa: PAL; Cina: PAL)



1. Accendere il televisore ed impostarlo sulla modalità AV.
2. Collegare le estremità audio e video del cavo combo USB /AV alla TV.
3. Collegare l'altra estremità del cavo combo USB /AV alla videocamera.
4. Accendere la videocamera.
5. Per riprodurre le immagini o i video. Usare il pulsante **Sinistra/Flash [16]** per l'ultimo file e **Destra/ EV± [17]** per il file successivo. Nella parte inferiore dello schermo viene visualizzato il numero del file. Per riprodurre un video, premere il pulsante **Modalità VIDEO/REGISTRA [3]**.
6. Usare il pulsante Zoom Su e Giù per aumentare/ridurre la dimensione della foto.

Come scorrere il menu

Icona	Descrizione
Modalità foto e Otturatore/OK [1]	Per confermare la selezione.
Pulsante Zoom/Su e Giù [2]	Per scorrere le impostazioni verso l’alto e il basso.
Sinistra/Flash [16]	Per scegliere il Menu di sinistra o Esci.
Destra/ EV± [17]	Per scegliere il Menu di destra.
Menu [18]	Per aprire il Menu o eliminare la foto.

Impostazioni avanzate

Opzioni del menu Impostazioni ( )

Impostazioni foto

Premere il pulsante **Modalità foto e Otturatore/OK [1]** per accedere alla modalità foto e premere una volta **Menu [18]** per accedere alla modalità configurazione foto. Usare il pulsante Zoom/ Su e Giù [2] per selezionare. Premere il menu **Modalità foto e Otturatore/OK [1]** per accedere all'impostazione da modificare.

Elemento	Opzione	Descrizione
Dimensione	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	Risoluzione
Qualità	Fine/Standard/Economy	Qualità della foto
Modalità scena	Auto/ Sport/ Notte/ Ritratto/ Paesaggio/ Retroilluminazione	La scena selezionata per le diverse modalità
Impostazione EV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Il livello dell'esposizione
Bilanciamento del bianco	Auto (Predefinito)	Bilanciamento automatico del bianco
	Luce diurna	Bilanciamento del bianco in condizioni di sole
	Nuvoloso	Bilanciamento del bianco in condizioni nuvolose
	Tungsteno	Bilanciamento del bianco per illuminazione al tungsteno
	Fluorescente	Bilanciamento del bianco per illuminazione al fluorescente
ISO	Auto/ 100/ 200/ 400	ISO
Colore	Standard/ Vivido/ Seppia/ Monocromo	Per selezionare la modalità colore
Saturazione	Normale/ Alta/ Bassa	Per selezionare la modalità saturazione
Nitidezza	Normale/ Forte/ Tenue	Per selezionare la modalità nitidezza
Autoscatto	Off	Per disattivare l'autoscatto
	2, 10, 10+2 secondi	Per impostare il ritardo su 2s, 10s o 10+2s per scattare la foto
Stampa ora	Off/ Solo data/ Data e Ora	Per inserire la data su ciascuna immagine o video nel formato AAAA.MM.GG
Scatto continuo	On/Off	Scattare una sola foto o 3 immagini di seguito
Rilevamento volto	Off/ Rilev. volto/ Rilev. sorriso/	Per selezionare la modalità di rilevamento del volto o del sorriso

Impostazioni video

Premere il pulsante **Modalità VIDEO/REGISTRA [3]** per accedere alla modalità video, quindi premere una volta il pulsante **Menu [18]** per accedere alla modalità configurazione video. Usare il pulsante Zoom/Su e Giù [2] per selezionare. Premere il pulsante **Modalità foto e Otturatore/OK [1]** per accedere all'impostazione da modificare.

Elemento	Opzione	Descrizione
Dimensione	VGA/QVGA/D1	Per selezionare la dimensione del video
Configurazione EV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Livello di esposizione
Bilanciamento del bianco	Auto (Predefinito)	Bilanciamento automatico del bianco
	Luce diurna	Bilanciamento del bianco in condizioni di sole
	Nuvoloso	Bilanciamento del bianco in condizioni nuvolose
	Tungsteno	Bilanciamento del bianco per illuminazione al tungsteno
	Fluorescente	Bilanciamento del bianco per illuminazione al fluorescente

Configurazione

In modalità configurazione doto/video, premere il pulsante **Destra/ EV± [17]** ▶ per accedere al menu Configurazione. Usare il pulsante **Zoom / Su e Giù [2]** per selezionare e **Modalità foto e Otturatore/ OK [1]** per confermare l'impostazione.

Elemento	Opzione	Descrizione
Formatta	Annulla / Esegui	Per formattare la scheda di memoria o la memoria interna.
Lingua	Inglese (Predefinito)/ Cinese tradizionale/Cinese semplificato/Francese/ Tedesco/Italiano/Spagnolo/ Portoghese/Olanda/ Olandese	Per selezionare la lingua per la visualizzazione
Spegnimento automatico	Off / 1min / 3min / 5min	Per spegnere automaticamente dopo 1min, 3min(predefinito) in caso di nessuna operazione
RIpristina sistema	Annulla / Esegui	Per ripristinare le impostazioni predefinite
Frequenza illuminazione	50 Hz	Frequenza rete elettrica europea
	60 Hz	Frequenza rete elettrica americana
Uscita TV	NTSC	Formato video per America e Giappone
	PAL	Formato video per Europa
Inserimento data	Off / Imposta	Per impostare la data
Effetto audio	On / Off	Per attivare/disattivare l'effetto audio
Note: Per uscire dal menu premere il pulsante **Menu [18]**.		

Impostazioni di riproduzione

Premere **Riproduzione [4]** per accedere alla modalità riproduzione e premere una volta il pulsante **Menu [18]** per accedere alla configurazione RIPRODUZIONE. Usare il pulsante **Zoom / Su è Giù [2]** per selezionare e **Modalità foto e Otturatore/ OK [1]** per confermare l'impostazione.

Elemento	**Opzione**	**Descrizione**
Elimina	Una / Tutte / Seleziona	Per selezionare la foto da eliminare
Copia su scheda	Annulla / Esegui	Per selezionare la foto da copiare nella scheda microSD
Presentazione	3 sec. /5 sec. /10 sec.	Per selezionare la durata della presentazione
Proteggi	Una / Tutte / Seleziona	Per selezionare la foto da proteggere
Miniatura	Esegui	Per attivare l'impostazione miniature
Volume	1~8	Per impostare il volume

Specifiche

Elemento	**Descrizione**
Modello	Fotocamera da 5 mega-pixel
Risoluzione	Videocamera: D1 (720x480)@30fps VGA (640X480)@30fps QVGA (320X240)@30fps Fotocamera: 12M / 8M / 5M / 3M / VGA
Memoria esterna	Slot micro SD (scheda SDHC), SHDC fino a 16GB
Zoom digitale	8X
Formato file	AVI (M-JPEG), JPEG
Display LCD	LCD da 6,1 cm (2.4'') (480RGB x 234) con rotazione a 270°
Uscita TV	Sistema NTSC/PAL supportato
Specifiche obiettivo	Messa a fuoco fissa, 2 fasi
Velocità otturatore	Da 1/8 a 1/4000 secondi
Umidità	0~90%
Temperatura di funzionamento	0~40℃
Microfono integrato	Sì
Altoparlante integrato	Sì
Autoscatto	2 secondi: scatta la foto dopo avere premuto l'otturatore della fotocamera. 10 secondi: scatta la foto dopo avere premuto l'otturatore della fotocamera. 10+2 secondi: scatta la foto dopo avere premuto l'otturatore della fotocamera in 10 secondi, e dopo scatta foto ogni 2 secondi fino a quando l'utente non preme l'otturatore della fotocamera per interrompere.
Interfaccia	USB 2.0
Batteria	2 batterie alcaline AA (1.5 V); è possibile l'uso di batterie ricaricabile
Dimensioni	107,8x32,8x69,5mm
Peso	110g (senza batteria)

Nota: le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.

Risoluzione dei problemi

Problema	Causa	Soluzione
L'unità non si accende	1. Batteria scarica. 2. Batteria inserita in modo errato.	Sostituire o inserire correttamente la batteria.
Impossibile salvare le foto scattate.	La scheda di memoria o la memoria integrata non sono state formattate correttamente.	Formattare la memoria in modalità CONFIGURAZIONE della fotocamera. Consultare la sezione 5.3.
Il flash non funziona.	Livello della batteria troppo basso.	Sostituire con una nuova batteria ALCALINA.
Le foto sono sovraesposte	Il flash è impostato sulla modalità forzato in un ambiente luminoso.	Impostare il Flash sulla modalità Auto A.
Le foto sono sfocate	1. La DV (fotocamera) non è tenuta saldamente 2. L'obiettivo della DV (fotocamera) è sporco 3. La DV (fotocamera) è impostata sulla modalità macro errata.	1. Tenere saldamente la DV (fotocamera) fino a quando si sente il bip per indicare lo scatto della foto o la registrazione del video. 2. Pulire l'obiettivo con un panno soffice e asciutto. 3. Impostare la modalità macro in relazione alla distanza dal soggetto.

Bienvenido:

Estimado usuario, gracias por adquirir este producto.
Se ha invertido una gran cantidad de tiempo y mucho esfuerzo en desarrollar este producto, por lo que esperamos que lo pueda disfrutar durante muchos años.

Declaración de Cumplimiento FCC:



Este dispositivo cumple con el Párrafo 15 de las Normativas FCC. Su uso está sujeto a las dos condiciones siguientes: (1) este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Este equipo ha sido probado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, según el Párrafo 15 de las normativas FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en instalaciones residenciales. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía en frecuencias de radio, y si no se instala y usa siguiendo las instrucciones puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.
Sin embargo, no hay garantía de que no vayan a ocurrir tales interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causara interferencias a la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, se anima al usuario a intentar corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:
- Reorientar o recolocar la antena receptora.
- Alejar el equipo del receptor.
- Enchufar el equipo en una toma de un circuito diferente al que esté conectado el receptor.
- Consulte con el vendedor o con un técnico de radio/televisión con experiencia para sugerencias adicionales.

Se advierte que cualquier cambio o modificación al equipo que no esté expresamente aprobado por la parte responsable del cumplimiento invalidaría Su autoridad para usar tal equipo.

Aviso de seguridad:

1. No deje caer, perfore ni desmonte la videocámara; si lo hace, la garantía quedará invalidada.
2. Evite que entre en contacto con el agua y séquese las manos antes de utilizar el producto.
3. No exponga la videocámara a altas temperaturas ni la deje donde incida sobre ella la luz directa del sol. Si lo hace, la videocámara puede resultar dañada.
4. Utilice la videocámara con cuidado. No ejerza mucha presión en la estructura de la videocámara.
5. Por su propia seguridad, no utilice la videocámara cuando haya tormenta o rayos.
6. No utilice baterías con especificaciones diferentes. Si lo hace, la videocámara podría sufrir daños irreparables.
7. Quite la batería si no va a utilizar la videocámara durante períodos de tiempo prolongados, ya que una batería deteriorada puede afectar a la funcionalidad de dicha videocámara.
8. Quite la batería si muestra signos de fuga o deformación.
9. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
10. Mantenga la videocámara fuera del alcance de los niños.
11. Hay riesgo de explosión si la batería se reemplaza por otra cuyo tipo no es el correcto.
12. Deshágase de las baterías usadas conforme a las instrucciones.







Si ha llegado la hora de deshacerse del producto, recicle todos los componentes que pueda.

¡Las pilas y baterías recargables no se deben desechar junto con la basura doméstica! Recíclelas en el punto limpio local.

Juntos podemos ayudar a proteger el medio ambiente.

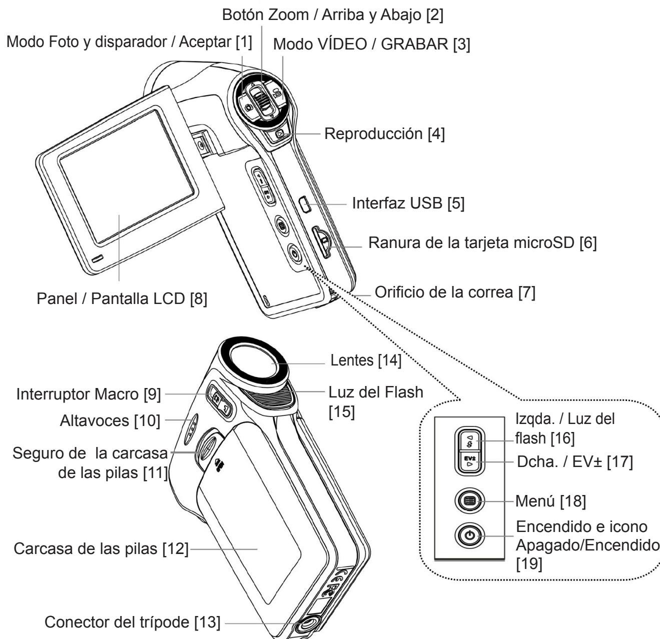
Preparar la videocámara

Contenido del paquete

El paquete debe contener los siguientes elementos. Si faltara alguno o estuviera dañado, contacte con su distribuidor inmediatamente.

- Videocámara
- CD-ROM
- Manual de usuario
- Cable Combo USB/AV
- 2 pilas AA
- Correa para la muñeca

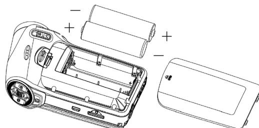
Vista General del Producto



Procedimientos iniciales

Insertar la batería

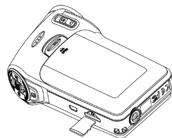
1. Coloque **el panel / pantalla LCD [8]** en la posición cerrada.
2. Abra la **carcasa de las pilas [12]**.
3. Introduzca 2 pilas alcalinas AA en la cámara. Asegúrese de que los polos de las pilas coinciden con los que se muestran en la imagen.
4. Cierre la **carcasa de las pilas [12]**.



Introducción de la tarjeta Micro SD

Esta videocámara DV (cámara) posee una memoria interna integrada. Esta memoria puede ser extendida con una tarjeta de memoria microSD (no incluida en el paquete estándar).

1. Apague primero la videocámara DV (Cámara)
2. Introduzca la tarjeta microSD en la dirección mostrada en la imagen. Presiónela hasta que llegue al fondo de la **ranura de tarjeta microSD [6]**.
3. Encienda la videocámara DV (Cámara). Cuando la tarjeta sea introducida correctamente, aparecerá el icono (SD) en la pantalla.
4. Para extraer la tarjeta, presiónela levemente hasta que salga por sí misma.



Aviso:
- No introduzca o extraiga la tarjeta SD Micro cuando la videocámara DV (Cámara) esté encendida, ya que entonces la videocámara DV (Cámara) se apagará automáticamente.
- Sólo hay una forma correcta de introducir la tarjeta SD Micro en la ranura. No fuerce la tarjeta cuando la introduzca en la ranura, ya que de lo contrario tanto la tarjeta como la DV (Cámara) podrían ser dañadas.
- Debe formatear la tarjeta SD Micro antes de hacer fotografías y vídeos.

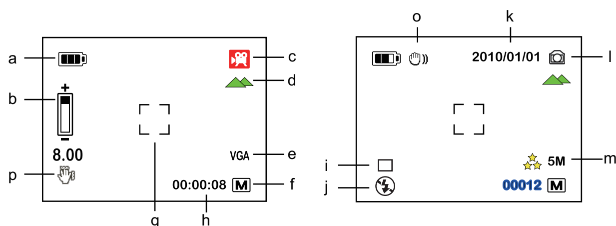
Encendido/Apagado de la videocámara

Para encender la Videocámara, abra el **panel/pantalla LCD [8]** o pulse el botón **Encendido / Icono de encendido/Apagado [19]** durante 3 segundos.
Para apagar la Videocámara, cierre el **panel/pantalla LCD [8]** o pulse el botón **Encendido / Icono de encendido/Apagado [19]** durante 3 segundos.



Si no se enciende, compruebe que ha realizado correctamente los siguientes puntos:
1) La batería está correctamente cargada;
2) La batería cargada tiene suficiente energía.

Reconocimiento de los indicadores LCD



Nº	Elemento	Opción
a	Indicador de las pilas	Las pilas están cargadas. Las pilas están descargadas. Batería Baja. La DV se apagará.
b	Indicador del grado del zoom	1.00~8.00
c	Modo seleccionado	Modo de fotografías. Modo de captura de vídeos.
d	Indicador del modo normal / macro	Modo Normal (0.5m – infinito). Modo Macro (11cm –18cm).
e	Resolución de vídeo	VGA/QVGA/D1
f	Fuente de la memoria	SD Tarjeta Micro SD M Memoria Interna
g	Visualizar el centro	
h	Indicador del contador	Muestra el tiempo que falta en el modo DV Muestra las fotos que faltan en el modo DC Muestra el tiempo de grabación durante la grabación
i	Una captura / Captura continua	Una captura 3 capturas continuas
j	Indicador del flash	Forzar flash: El flash está activado en cualquier ambiente. A Flash Automático: La cámara determina si se debe usar el flash o no. Sin Flash : El flash está desactivado.
k	Fecha	
l	Modo Foto	
m	Resolución de la imagen	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	Balance de blancos	Automático (Predeterminado) Luz de día Nublado Tungsteno Fluorescente
o	Indicador de movimientos de la mano	Aparece cuando las imágenes pueden ponerse borrosas por el temblor de la mano cuando haya poca luz.
p	Indicador de estabilizador	Si aparece se indica que ha activado la función del estabilizador.

Configuración del idioma

Seleccione su idioma antes de utilizar la videocámara.

1. Pulse el botón **Menú [18]** para entrar en el Menú.
2. Pulse el botón **Derecha/ EV± [17]** para seleccionar el menú Configuración.
3. Utilice el botón **Zoom / Arriba y Abajo [2]** para navegar hacia el idioma deseado. Pulse el botón **Modo Foto Y Disparador / Aceptar [1]** para entrar en el menú idioma.
4. Utilice el botón **Zoom / Arriba y Abajo [2]** para seleccionar el idioma deseado y pulse el botón **Modo Foto Y Disparador / Aceptar [1]** para confirmarlo.
5. Pulse el botón **Menú [18]** para salir del menú.

Grabar un clip de vídeo

1. Ajuste el enfoque en la configuración apropiada utilizando el **interruptor macro [9]**.
   Normalmente, configurará el enfoque en ( ) para la mayoría de las condiciones de grabación.
   Seleccione ( ) solo para fotografías de primer plano.
2. Pulse el botón **Modo VÍDEO / GRABACIÓN [3]** ( ) para comenzar la grabación.
3. Utilice el botón **del Zoom / arriba y Abajo [2]** (+/-) para acercar o alejar el zoom de la imagen.
4. Pulse de nuevo el botón **Modo VÍDEO / GRABACIÓN [3]** ( ) para detener la grabación.

▲▲	**0.5m – infinito**
✿	**11cm –18cm**

Configuración de enfoque

Capturar una imagen fija

1. Establezca el enfoque en un valor adecuado. Por lo general, el enfoque debe establecerse en ( ) para la mayoría de las condiciones de grabación. Seleccione la opción ( ) solamente para primeros planos.
2. Utilice el botón del **Zoom / arriba y Abajo [2]** (+/-) para acercar o alejar el zoom de la imagen.
3. Pulse el botón Modo Foto y Disparador/ Aceptar [1] ( ) para realizar una fotografía.

▲▲	**0.5m – infinito**
✿	**11cm –18cm**

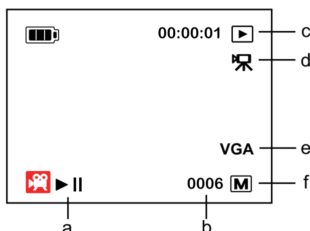
Configuración de enfoque

Nota: La luz del flash no está disponible cuando se utiliza el modo de captura continuo ( ) y ( ).
Nota: La función de captura continua no está disponible cuando la configuración del modo de escena está en el modo nocturno.
Nota: Cuando la luz no es suficiente, el icono de movimientos de la mano ( ) puede aparecer ya que la fotografía puede salir borrosa por el temblor de la mano.

Reproducción de una imagen o un clip de vídeo

Si desea reproducir videos / imágenes, pulse el botón Reproducción [4] (▶).

1. Para reproducir una imagen o un clip de video, utilice el botón **Izqda. / Luz del [16]** para ir al archivo anterior y pulse el botón **Dcha. / EV± [17]** para ir al siguiente archivo. El archivo NO se muestra en la parte inferior de la pantalla. Para reproducir un clip de video, pulse el botón **Modo VÍDEO / GRABACIÓN [3]**.
2. Utilice el botón del zoom para acercar o alejar el zoom de la imagen.
3. Función Pan: Tras haber acercado el zoom, puede pulsar el botón Izqda. o Dcha. para acceder a la función Pan. Pulse de nuevo el botón Izqda. o Dcha. para moverse de un extremo a otro de la imagen.

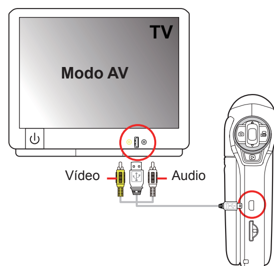


Nº	Elemento
a	Reproducir / Pausar
b	Número de archivo
c	Modo de reproducción
d	Archivo de video o foto
e	Resolución (VGA/QVGA/D1)
f	Fuente de la memoria (M Memoria interna / SD Tarjeta Micro SD)

Exportar a un TV

El sistema de televisión es diferente según la zona de residencia. Si necesita ajustar el parámetro Salida de TV, consulte la sección "Configuración avanzada" para obtener más información. (Taiwán: NTSC; América: NTSC; Europa: PAL; China: PAL)

1. Encienda el televisor y seleccione el modo AV.
2. Conecte los extremos del audio y del video del cable combo USB / AV a la televisión.
3. Conecte el otro extremo del cable combo USB / AV a su Videocámara.
4. Encienda la videocámara.
5. Para reproducir una imagen o un clip de video, utilice el botón **Izqda. / Luz del flash [16]** para ir al archivo anterior y pulse el botón **Dcha. / EV± [17]** para ir al siguiente archivo. El archivo NO se muestra en la parte inferior de la pantalla. Para reproducir un clip de video, pulse el botón **Modo VÍDEO / GRABACIÓN [3]**.
6. Utilice el botón del zoom para acercar o alejar el zoom de la imagen.



Navegación por el menú

Icono	Descripción
Modo Foto Y Disparador / Aceptar [1]	Para confirmar la selección.
Zoom / Arriba y Abajo [2]	Para navegar por los ajustes hacia arriba y abajo.
Izqda. / Luz del flash [16]	Para seleccionar el menú de la izquierda o salir.
Dcha. / EV± [17]	Para seleccionar el menú de la derecha.
Menú [18]	Para abrir el menú o eliminar la fotografía.

Configuración avanzada

Opciones del menú de configuración ( )

Configuración de fotografía

Pulse el botón **Modo Foto Y Disparador/Aceptar [1]** para entrar en el modo foto y pulse el botón **Menú [18]** una vez para entrar en el modo de configuración de fotografía. Utilice el botón Zoom/ Arriba y Abajo [2] para seleccionar la opción deseada. Pulse el botón **Modo Foto Y Disparador/ Aceptar [1]** para entrar en la configuración que desee modificar.

Elemento	Opción	Descripción
Tamaño	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	Resolución
Calidad	Excelente / Estándar / Normal	Calidad de la imagen
Modo de escena	Automático / Deporte / Nocturno / Retrato / Panorama / Iluminación Posterior	Selección de la escena para diferentes modos
ConfiguraciónEV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Nivel de exposición
Balance de blancos	Automático (Predeterminado)	Balance automático de blancos
	Luz de día	Balance de blancos seleccionado para ambientes con luz solar
	Nublado	Balance de blancos seleccionado para ambientes nublados
	Tungsteno	Balance de blancos seleccionado para iluminación tungsteno
	Fluorescente	Balance de blancos seleccionado para ambientes fluorescentes
ISO	Automático /100 / 200 / 400	ISO
Color	Estándar / Vívido / Sepia / Monocromo	Selección del modo del color
Saturación	Normal / Alto / Bajo	Selección del modo de la saturación
Nitidez	Normal / Fuerte / Suave	Selección del modo de la nitidez
Temporizador	Apagado	Apagar el temporizador
	2, 10, 10+2 segundos	Configurar el intervalo de tiempo para realizar una fotografía en 2s, 10s or 10+2s.
Sello de la hora	Apagado / Solo Fecha / Fecha y Hora	Configurar un sello de hora en cada imagen y video en el formato AAAA.MM.DD.
Capturas continuas	Encendido / Apagado	Realiza una fotografía o 3 fotografías continuas.
Detección de la cara	Apagado / Det. Cara / Det. Sonrisa	Seleccionar el modo de detección de la cara o la sonrisa.

Configuración de vídeo

Pulse el botón **Modo VÍDEO/GRABACIÓN [3]** para acceder al modo vídeo y pulse una vez el botón **Menú [18]** una vez para entrar en el modo de configuración de vídeo. Utilice el botón Zoom/ Arriba y Abajo [2] para seleccionar la opción deseada. Pulse el botón **Modo Foto Y Disparador/ Aceptar [1]** para entrar en la configuración que desee modificar.

Elemento	Opción	Descripción
Tamaño	VGA/QVGA/D1	Seleccionar el tamaño del vídeo
Configuración EV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Nivel de exposición
Balance de blancos	Automático (Predeterminado)	Balance automático de blancos
	Luz de día	Balance de blancos seleccionado para ambientes con luz solar
	Nublado	Balance de blancos seleccionado para ambientes nublados
	Tungsteno	Balance de blancos seleccionado para iluminación tungsteno
	Fluorescente	Balance de blancos seleccionado para ambientes fluorescentes

Configuración

En el modo Configuración de foto/vídeo, pulse el botón **Dcha. / EV± [17]** ► para acceder al menú de configuración. Utilice el botón **Zoom / Arriba y Abajo [2]** para seleccionar la opción deseada y pulse el botón **Modo Foto Y Disparador / Aceptar [1]** para confirmar la configuración.

Elemento	Opción	Descripción
Formateo	Cancelar / Ejecutar	Formatea la tarjeta de memoria o la memoria interna.
Idioma	Inglés (Predet.)/Chino Trad./Chino Simp./Francés/ Alemán/Italiano/Español/ Portugués/Países Bajos/ Holandés	Selecciona el idioma del menú en pantalla.
Automático Apagado	Apagado / 1min / 3min / 5min	Apagado automático si no se utiliza durante 1min o 3 min (predeterminado)
Restauración del sistema	Cancelar / Ejecutar	Restaurar la configuración predeterminada
Frecuencia de luz	50 Hz	Frecuencia eléctrica principal de Europa
	60 Hz	Frecuencia electrica principal de los EEUU
Salida de TV	NTSC	Formato de video estadounidense y japonés
	PAL	Formato de video europeo
Entrada de fecha	Apagado / Configurar	Configuración de la fecha
Efecto sonoro	Activado / Desactivado	Activa /Desactiva el efecto sonoro
Nota: Si desea salir del menú, pulse el botón **Menú [18]** para salir.		

Configuraciones de reproducción

Pulse el botón **Reproducción [4]** para accede al modo Reproducción y pulse el botón **Menú [18]** una vez para accede al modo de configuración de Reproducción. Utilice el botón **Zoom / Arriba y Abajo [2]** para seleccionar la opción deseada y pulse el botón **Modo Foto Y Disparador / Aceptar [1]** para confirmar la configuración.

Elemento	Opción	Descripción
Eliminar	Una / Todas / Seleccionar	Seleccione la foto que desee eliminar
Copiar a tarjeta	Cancelar / Ejecutar	Seleccione la foto que desee copiar a su tarjeta microSD
Diapositivas	3 seg. /5 seg. /10 seg.	Seleccione el tiempo de duración de la diapositiva
Proteger	Una / Todas / Seleccionar	Seleccione la foto que desee proteger
Vista en miniatura	Ejecutar	Active la configuración de la vista en miniatura
Volumen	1~8	Configure el volumen

Especificaciones

Elemento	Descripción
Modelo	Cámara de 5 Mega-píxeles
Resolución	Videocámara: D1 (720x480) a 30fps VGA (640X480) a 30fps QVGA (320X240) a 30fps Cámara: 12M / 8M / 5M / 3M / VGA
Memoria Externa	Ranura de tarjeta Micro SD (Tarjeta SDHC) hasta 16GB SDHC
Zoom Digital	8X
Formato de archivo	AVI (M-JPEG), JPEG
Pantalla LCD	6.1 cm (2.4'') (480RGB x 234) LCD con rotación de 270°
Salida de televisión	Compatible con el sistema NTSC/PAL
Especificaciones de las lentes	Enfoque fijo, 2 pasos
Tiempo de captura	1/8 a 1/4000 segundos
Humedad	0~90%
Temperatura de funcionamiento	0~40°C
Micrófono integrado	Sí
Altavoces integrados	Sí
Temporizador	2 segundos: Realiza la fotografía después de pulsar el disparador de la cámara. 10 segundos: Realiza la fotografía después de pulsar el disparador de la cámara. 10+2 segundos: Realiza la fotografía después de presionar el disparador de la cámara en 10 segundos, tras los cuales hará una fotografía cada dos segundos hasta el usuario pulse de nuevo el disparador para detener la cámara.
Interfaz	USB 2.0
Pilas	2 pilas alcalinas AA (1,5 V); Admite pilas recargables
Medidas	107,8 x 32,8 x 69,5mm
Peso	110g (sin las pilas dentro)

Nota: Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

Resolución de problemas

Problema	Causa	Solución
No se enciende la unidad	1. Pilas agotadas. 2. Pilas colocadas en los polos incorrectos.	Sustituya o introduzca las pilas correctamente.
Las fotos no se guardan cuando se hacen.	La tarjeta de memoria o la memoria interna no ha sido formateada correctamente.	Formatee la memoria en el modo CONFIGURACIÓN de la cámara. Consulte la sección 5.3
No funciona el flash.	Las pilas casi están agotadas.	Sustitúyalas por nuevas pilas ALCALINAS.
Las fotos tienen demasiada exposición	Configure la luz del flash para forzar el modo ⚡ en ambientes brillantes.	Configure la luz del flash al modo Automático ⚡A.
Las fotos salen borrosas	1. La DV (cámara) no es sostenida con firmeza 2. Las lentes de la DV (cámara) están sucias. 3. La DV (cámara) está configurada en el modo Macro incorrecto.	1. Mantenga la DV (cámara) con firmeza hasta que oiga el sonido de haber realizado la foto o el vídeo. 2. Limpie las lentes con un paño seco y suave. 3. Configure el modo macro según la distancia a la que se encuentre el sujeto.

Bem-vindo:

Caro utilizador, obrigado por ter adquirido este produto.
Investimos muito tempo e esforço no seu desenvolvimento e esperamos que o mesmo o sirva durante muitos anos sem problemas.

Declaração de conformidade com FCC:



Este dispositivo cumpre com a Parte 15 das Normas FCC. O funcionamento está sujeito às seguintes duas condições: (1) este dispositivo não pode provocar interferência perigosa, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que possa provocar funcionamento indesejado.

Este equipamento foi testado e julgou-se de acordo com os limites para um dispositivo digital de Classe B, em virtude da Parte 15 das Normas FCC. Estes limites são concebidos para disponibilizar protecção razoável contra interferência perigosa em instalações residenciais. Este equipamento gera, usa e pode emitir energia de frequência rádio, e se não for instalado e usado de acordo com as instruções, pode provocar interferência perigosa nas comunicações de rádio.
No entanto, não existe garantia de que não ocorra uma interferência perigosa numa instalação particular. Se este equipamento não provocar interferência na recepção do equipamento de rádio ou televisão, que possa ser determinado desligando e ligando o equipamento, o utilizador é encorajado a tentar corrigir a interferência através de uma ou mais das seguintes medidas:
- Reorientar ou reposicionar a antena de recepção.
- Afastar o equipamento do receptor.
- Ligar o equipamento a uma tomada num circuito diferente daquele a que o receptor está ligado.
- Consultar um agente ou um técnico especializado de rádio/televisão para sugestões adicionais.

Avisa-se que qualquer alteração ou modificações ao equipamento, não expressamente aprovadas pela parte responsável pelo cumprimento, pode anular a sua autoridade para operar tal equipamento.

Normas de Segurança:

1. Não deixe a câmara cair e não a fure ou desmonte; caso contrário a garantia perde a validade.
2. Evite todo o contacto com a água e seque as mãos antes de utilizar a câmara.
3. Não exponha a câmara a temperaturas elevadas e não a deixe exposta à luz solar directa. Se o fizer, pode danificar a câmara.
4. Utilize a câmara com cuidado. Evite exercer pressão sobre o corpo da mesma.
5. Para sua segurança, evite utilizar a câmara durante tempestades ou trovoadas.
6. Não utilize baterias com especificações diferentes. Se o fizer, corre o risco de danificar seriamente a câmara.
7. Remova a bateria da câmara quando esta não for utilizada por longos períodos de tempo uma vez que uma bateria deteriorada pode afectar o funcionamento da câmara.
8. Remova a bateria se esta mostrar sinais de fuga de líquido ou de corrosão.
9. Utilize apenas os acessórios fornecidos pelo fabricante.
10. Mantenha a câmara fora do alcance das crianças.
11. Existe o risco de explosão se a bateria for substituída por outra de tipo incorrecto.
12. Elimine a bateria usada seguindo as instruções.






Quando desejar desfazer-se do produto, por favor recicle todos os componentes possíveis.

As baterias e pilhas recarregáveis não devem ser colocadas juntamente com o lixo doméstico! Por favor recicle-as num ponto de recolha de reciclagem.

Juntos, podemos ajudar a proteger o ambiente.

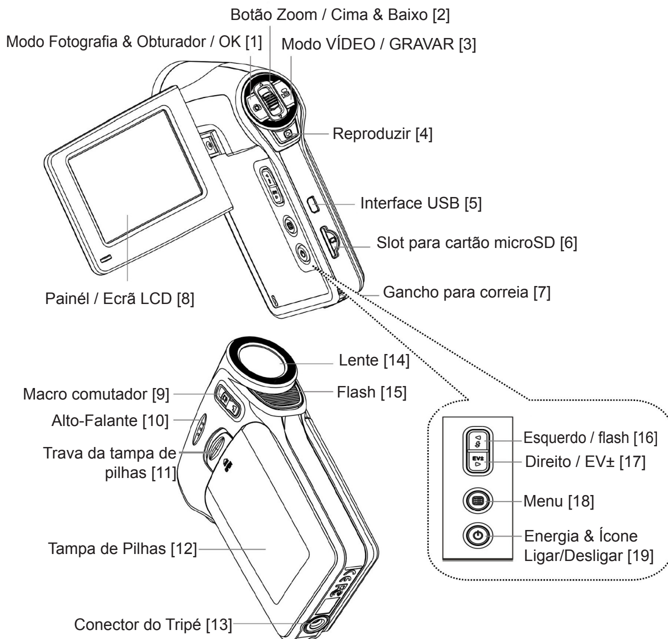
Preparar a câmara de vídeo

Conteúdo do Pacote

O pacote deverá conter todos os items seguintes. Se faltar algo ou alguma coisa parece estar danificada, contacte o seu revendedor imediatamente.

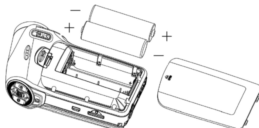
- Câmara de Vídeo
- CD-ROM
- Manual do Usuário
- Cabo para o combo USB/AV
- 2 x Pilhas AA
- Correia de Pulso

Vista Geral do Produto



Introdução

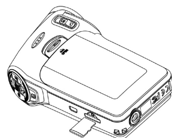
Introduzir a bateria



1. Fixar **Painél LCD / ecrã [8]** na posição fechada.
2. Abrir a **tampa de pilhas [12]**.
3. Inserir 2x pilhas alcalinas AA dentro da câmara. Assegurar-se de que a polaridade das pilhas seja como mostrada na ilustração.lMake sure that the polarisation
4. Fechar a **tampa de pilhas [12]**.

Inserção do cartão Micro SD

Esta câmara de vídeo DV (câmara) tem memória interna incorporada. Esta memória pode ser extendida com um cartão de memória microSD (não incluído no pacote padrão).

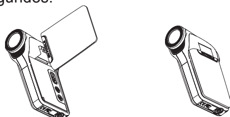


1. Desligue a filmadora de vídeo DV (câmara) primeiro.
2. Insira o cartão microSD no sentido mostrado pela ilustração. Coloque cuidadosamente até que alcance o fim do **slot para cartão microSD [6]**.
3. Ligue a filmadora de vídeo DV (câmara) Depois de inserir o cartão corretamente, o ícone (SD) aparecerá no visor.
4. Para remover o cartão, empurre-o ligeiramente até que o cartão salte para fora por si mesmo.

Aviso:
* Não insira e remova o micro cartão SD quando o DV (câmara) estiver ligado, ou o DV (câmara) se desligará automaticamente.
* Há somente um sentido correcto para inserir o micro cartão SD no slot. Não force o cartão para dentro do slot, ou ambos o DV (câmara) e o slot para micro cartão SD serão danificados.
* O micro cartão SD deve ser formatado antes de filmar o vídeo e tirar as fotos.

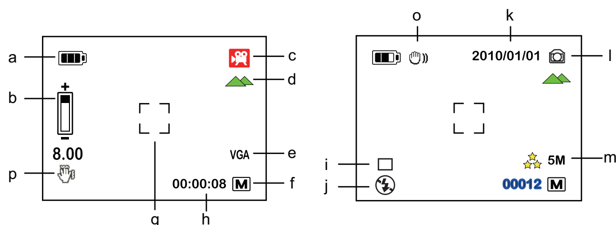
Ligando/desligando a câmara de vídeo

Para ligar a câmara de vídeo, abra o **painél LCD / ecrã [8]** ou prima o botão **Ligar / Desligar Energia & Ícone [19]** por 3 segundos.
Para desligar a câmara de vídeo, feche o **painél LCD / ecrã [8]** ou prima o botão **Ligar / Desligar Energia & Ícone [19]** por 3 segundos.



Se a alimentação não estiver ligada, verifique se os seguintes pontos foram ligados correctamente:
1) A bateria está correctamente instalada;
2) A bateria instalada tem energia suficiente.

Lendo indicadores LCD



No.	Item	Opção
a	Indicador de pilha	As pilhas estão cheias. As pilhas estão vazias. Bateria Baixa, o DV se desligará.
b	Indicador da proporção de Zoom	1.00~8.00
c	Modo seleccionado	Modo Fotografia. Modo Capturar Vídeos.
d	Indicador de modo Normal / Macro	Modo Normal (0.5m – infinito). Modo Macro (11cm –18cm).
e	Resolução de vídeo	VGA/QVGA/D1
f	Fonte de Memória	SD Cartão Micro SD M Memória Interna
g	Visor Central	
h	Indicador de contagem	Mostra o tempo remanescente no modo DV Mostra a imagem remanescente no modo DC Mostra o tempo de gravação durante a gravação
i	Um disparo / Disparo contínuo	Um disparo 3 disparos contínuos
j	Indicador de Flash	Flash Forçado: O flash está ligado em qualquer ambiente. A Auto Flash: A câmara determina se o flash deve ser utilizado ou não. Nenhum Flash : O flash está desligado.
k	Data	
l	Modo Fotografia	
m	Resolução da Imagem	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	Balanço de Brancos	Auto (Predefinido) Luz Diurna Nublado Tungstênio Fluorescente
o	Indicador de tremedeira da mão	Aparece quando as fotografias tiradas estiverem embaçadas devido a tremedeira da mão sob luz baixa
p	Indicador do estabilizador	Aparece quando se liga a função estabilizadora

Como definir o idioma

Escolha o seu idioma local antes de utilizar a câmara de vídeo.

1. Prima o botão **Menu [18]** para entrar no Menu.
2. Prima o botão **Direito/ EV± [17]** para seleccionar o menu Definição.
3. Utilize o botão **Zoom / Cima & Baixo [2]** para navegar para o idioma do ponto. Prima o botão **modo Fotografia & Obturador/ OK [1]** para entrar no menu de idioma.
4. Utilize o botão **Zoom / Cima & Baixo [2]** para escolher o idioma desejado e prima **modo Fotografia & Obturador/ OK [1]** para confirmar.
5. Prima o botão **Menu [18]** para sair do Menu.

Gravação de um clip de vídeo

1. Definir o foco para uma definição apropriada utilizando o **Macro comutador [9]**.
   Normalmente, você pode definir o foco para (▲▲) para a Maioria das condições de filmagem.
   Selecione (✿) somente para imagens próximas.
2. Prima o **modo VÏDEO / botão GRAVAR [3]** (🎥) para iniciar a gravação.
3. Utilize o botão **Zoom / botão Cima & Baixo [2]** (+/-) para ampliar ou reduzir o ecrã.
4. Prima o **modo VÏDEO / botão GRAVAR [3]** (🎥) novamente para parar a gravação.

▲▲	**0.5m – infinito**
✿	**11cm –18cm**

Definições de focagem

Tirar fotografias

1. Defina a focagem para a definição pretendida. Normalmente, pode definir a focagem para (▲▲) a maioria das condições de gravação. Seleccione (✿) apenas para grandes planos.
2. Utilize o **botão Zoom / botão Cima & Baixo [2]** (+/-) para ampliar ou reduzir o ecrã..
3. Prima o **modo Fotografia & Obturador / OK [1]** (📷) para tirar uma fotografia fixa.

▲▲	**0.5m – infinito**
✿	**11cm –18cm**

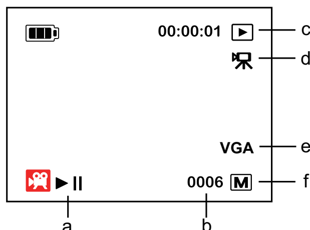
Definições de focagem

Nota: A luz do flash não está disponível ao usar o modo (✿) e o disparo contínuo (❐).
Nota: A função de disparo contínuo não está disponível quando a configuração de Modo do Cenário for o modo Noturno.
Nota: Sob luz baixa, o ícone de tremedeira da mão (✋) poderá aparecer se as fotografias tiradas estiverem embaçadas devido a tremedeira da mão.

Reproduzindo a imagem fixa ou clipe de vídeo

Para reproduzir os vídeos/imagens gravadas, prima o botão [4] (▶) .

1. Para reproduzir a imagem fixa ou clipe de vídeo. Utilize botão **Esquerdo / Flash [16]** para o Último ficheiro e o botão **Direito/EV± [17]** para o ficheiro Seguinte. O NO do ficheiro é mostrado na parte inferior do ecrã. Para reproduzir um clipe de vídeo, prima o botão do **modo VÍDEO/ GRAVAR [3]**.
2. Utilize o botão Zoom/ Cima & Baixo para ampliar / reduzir a imagem fixa.
3. Função Pan: Depois de ampliar, você pode premir o botão Esquero ou Direito para entrar na função Pan. Prima o botão Esquerdo ou Direito novamente para mover de uma extremidade da imagem para a outra.

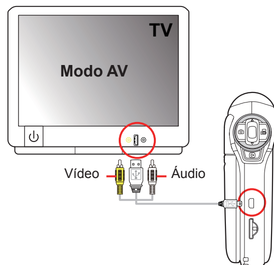


No.	Item
a	Reproduzir / Pausa
b	Número do ficheiro
c	Modo Reproduzir
d	Ficheiro de Vídeo ou foto
e	Resolução (VGA/QVGA/D1)
f	Fonte de Memória (M Memória Interna / SD cartão Micro SD)

Exportar para uma TV

O modo de TV varia de país para país. Se necessitar de ajustar a definição relativa à saída de TV, consulte a secção “Configuração avançada” para obter mais informações. (Taiwan: NTSC; América: NTSC; Europa: PAL; China: PAL)

1. Ligue o seu televisor e defina-o para o modo AV.
2. Conectar as extremidades do cabo combo USB /AV de áudio e vídeo na sua câmara de vídeo.
3. Ligue a outra extremidade do cabo combo USB / AV na sua câmara de vídeo.
4. Ligue a câmara.
5. Para reproduzir a imagem fixa ou clipe de vídeo clip. Utilize o botão **Esquerdo/Flash [16]** para o Último ficheiro e o botão **Direito/ EV± [17]** para o ficheiro Seguinte. O no do ficheiro é mostrado no fundo do ecrã. Para reproduzir um clipe de vídeo, prima o botão **modo VÍDEO/ GRAVAR [3]**.
6. Utilize botão Zoom/ Cima&Baixo para ampliar/reduzir a imagem fixa.



Como navegar no menu

Ícone	Descrição
Modo Fotografia & Obturador/ OK [1]	Para confirmar a selecção.
Botão Zoom / Cima & Baixo [2]	Navega através das definições para cima e para baixo.
Esquerdo/ flash [16]	Escolhe o Menu do lado Esquerdo ou Sair.
Direito/ EV± [17]	Escolhe o Menu do lado Direito.
Menu [18]	Abre o Menu ou elimina a fotografia.

Configuração avançada

Definindo as opções do menu ( )

Definição de Fotografia

Prima **modo Fotografia & Obturador/OK [1]** para entrar no modo fotografia e prima o botão **Menu [18]** uma vez para entrar no modo de definição de fotografia. Utilize o botão Zoom/Cima & Baixo [2] para escolher a selecção desejada. Prima o botão **modo Fotografia & Obturador/OK [1]** para entrar na definição que deseja modificar.

Item	Opção	Descrição
Tamanho	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	Resolução
Qualidade	Fino/Padrão/Econômico	Qualidade da imagem
Modo Cenário	Auto/ Esporte/ Noturno/ Retrato/ Paisagem/ Luz de Fundo	Cenário seleccionado para modos diferentes
Definição EV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Nível de exposição
Balanço de Brancos	Auto (Padrão)	Balanço de brancos automático
	Luz Diurna	Balanço de brancos seleccionado para ambiente com luz diurna
	Nebuloso	Balanço de brancos seleccionado para ambiente nebuloso
	Tungstênio	Balanço de brancos seleccionado para ambiente com iluminação a tungstênio
	Fluorescente	Balanço de brancos seleccionado para ambiente com luz fluorescente
ISO	Auto/ 100/ 200/ 400	ISO
Côr	Padrão/ Vívido/ Sépia/ Monocromático	Selecciona modo de côr
Saturação	Normal/ Alto/ Baixo	Selecciona modo de saturação
Nitidez	Normal/ Exata/Suave	Selecciona modo de nitidez
Temporizador Automático	Desligar	Desliga o temporizador automático
	2, 10, 10+2 Segundos	Ajusta o tempo de retardamento a 2s, 10s ou 10+2s para tirar uma fotografia
Impressora de Horário	Desligar/ Somente Data/ Data&Horário	Ajusta uma impressão de data em cada fotografia e vídeo em formato AAAA.MM.DD
Disparo Contínuo	Ligar/Desligar	Tire uma única foto ou 3 fotos contínuas
Detecção de Face	Desligar/ Det.Face / Det de Sorriso/	Selecciona o modo de detecção da face ou sorriso.

Definição de Vídeo

Prima o botão do **modo VÍDEO/GRAVAR [3]** para entrar no modo de vídeo e prima o botão **Menu [18]** uma vez para entrar no modo de definição de vídeo. Utilize o botão Zoom/Cima & Baixo [2] para escolher a selecção desejada. Prima o botão **modo Fotografia & Obturador/OK [1]** para entrar na definição que você deseja modificar.

Item	Opção	Descrição
Tamanho	VGA/QVGA/D1	Selecciona o tamanho do vídeo
Definição EV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Nível de exposição
Balanço de Brancos	Auto (Padrão)	Balanço de brancos automático
	Luz Diurna	Balanço de brancos seleccionado para ambiente com luz diurna
	Nebuloso	Balanço de brancos seleccionado para ambiente nebuloso
	Tungstênio	Balanço de brancos seleccionado para ambiente com iluminação a tungstênio
	Fluorescente	Balanço de brancos seleccionado para ambiente com luz fluorescente

Definição

Em modo de definição de fotografia/vídeo, prima o botão **Direito/ EV± [17]** ► para entrar no menu de Definição. Utilize o botão **Zoom / Cima & Baixo [2]** para escolher a selecção desejada e **modo Fotografia & Obturador / OK [1]** para confirmar a definição.

Item	Opção	Descrição
Formato	Cancelar/ Executar	Formata o cartão de memória ou a memória interna.
Idioma	Inglês (Padrão)/Chinês-T/ Chinês-S/Francês/Alemão/ Italiano/Espanhol/Português/ Holândes	Selecciona o idioma de visualização
Desligamento Automático	Desligado / 1min / 3min / 5min	Auto desligamento em 1min, 3min (padrão) se não houver nenhuma operação
Reajuste do Sistema	Cancelar / Executar	Restaura a definição padrão
Freqüência da Luz	50 Hz	Freqüência de electricidade da Europa Continental
	60 Hz	Freqüência de electricidade da América Continental
Saída de TV	NTSC	Formato de vídeo americano e japonês
	PAL	Formato de vídeo europeu
Entrada de Data	Desligar / Definir	Definição de dados
Efeito do Som	Ligar/Desligar	Liga/Desliga o efeito do som
Nota: Para a saída do menu prima o botão **Menu [18]** para sair.		

Definições de Reprodução

Prima **Reproduzir [4]** para entrar o modo de reprodução e prima o botão **Menu [18]** uma vez para entrar o modo de definição REPRODUZIR. Utilize o botão **Zoom / Cima & Baixo [2]** para escolher a selecção desejada e o **modo Fotografia & Obturador/ OK [1]** para confirmar a definição.

Item	Opção	Descrição
Eliminar	Um / Tudo / Seleccionar	Selecciona a foto a ser eliminada
Copiar ao Cartão	Cancelar / Executar	Selecciona a foto a ser copiada ao seu cartão microSD
Slide Show	3 seg. /5 seg. /10 seg.	Selecciona o tempo do slide show
Proteger	Um / Tudo / Seleccionar	Selecciona a foto a ser protegida
Miniatura	Executar	Activa a definição de miniatura
Volume	1~8	Ajusta o volume

Especificações

Item	Descrição
Modelo	Câmara de 5 Mega-pixéis
Resolução	Câmara de Vídeo: D1 (720x480)@30fps VGA (640X480)@30fps QVGA (320X240)@30fps Câmara: 12M / 8M / 5M / 3M / VGA
Memória externa	Slot para Micro SD (Cartão SDHC), até 16GB SDHC
Zoom Digital	8X
Formato do Ficheiro	AVI (M-JPEG), JPEG
Visor LCD	6.1 cm (2.4'') (480RGB x 234)LCD com 270˚ rotação
Saída de TV	Suporta sistema NTSC/PAL
Especificações da lente	Foco fixo, 2 passos
Tempo do Obturador	1/8 a 1/4000 segundos
Umidade	0~90%
Temperatura de funcionamento	0~40℃
Microfone incorporado	Sim
Altavoz incorporada	Sim
Temporizador Automático	2 segundos: Tire a foto depois de premir o obturador da câmara. 10 segundos: Tire a foto depois de premir o obturador da câmara. 10+2 segundos: Tire a foto depois de premir o obturador da câmara em 10 segundos e depois disso ele tirará fotos a cada 2 segundos até que o utilizador prima o obturador da câmara para pará-la.
Interface	USB 2.0
Pilha	2x pilhas alcalinas AA (1.5 V); permite-se bateria recarregável
Medidas	107.8x32.8x69.5mm
Peso	110g(sem pilha dentro)

Nota: Especificações estão sujeitas à mudanças sem notificação.

Resolução de Problemas

Problema	Causa	Solução
Impossível ligar a unidade	1. Energia da pilha está baixa. 2. Pilha colocada na polaridade incorrecta.	Substitua ou instale a pilha correctamente.
Fotos não conseguem ser guardadas ao tirar as fotografias.	O cartão de memória ou memória incorporada não foi formatada apropriadamente.	Formate a memória no modo DEFINIÇÃO da câmara. Consulte a secção 5.3.
Flash não funciona.	Energia de pilha está muito baixa.	Substitua por uma pilha ALCALINA.
As fotos têm exposições exageradas	Definição do flash ao modo forçado ⚡ em ambiente luminoso.	Defina a luz do flash para o Modo Auto ⚡A.
As fotos estão embaçadas	1. O DV (câmara) não foi segurado firmemente 2. A lente do DV (câmara) está suja. 3. O DV (câmara) está definido no modo macro errado.	1. Segure o DV (câmara) firmemente até que emita um bip ao filmar vídeo ou tirar foto. 2. Limpe a lente com um pano macio e seco. 3. Defina o modo macro de acôrdo com as distâncias do tema.

Welkom:

Beste gebruiker, bedankt voor de aankoop van dit product.
We hebben heel wat tijd en moeite gestopt in de ontwikkeling ervan en we hopen dat u jarenlang zorgeloos zult kunnen genieten van uw nieuwe aankoop.

FCC- Compliantieverklaring:



Dit apparaat voldoet aan Deel 15 van de FCC-regels. Gebruik is onderhevig aan de volgende twee voorwaarden: (1) dit apparaat mag geen schadelijke ruis veroorzaken en (2) dit apparaat dient ontvangen ruis te accepteren, inclusief ruis die ongewenste werking kan veroorzaken.

Dit apparaat is getest en voldoet aan de beperkingen voor een digitaal apparaat in Klasse B, conform Deel 15 van de FCC-regels. Deze beperkingen zijn ontwikkeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke ruis in residentiële installaties. Dit apparaat genereert, gebruikt en kan radiofrequente energie afgeven, en indien het niet geïnstalleerd en gebruikt wordt conform de instructies, kan het schadelijke ruis veroorzaken aan radiocommunicatie.
Er bestaat echter geen garantie dat er geen ruis optreedt in een bepaalde installatie. Als het apparaat ruis veroorzaakt in de ontvangst van radio- en televisie-uitzendingen, wat vastgesteld kan worden door het apparaat in en uit te schakelen, wordt u aangeraden de ruis te corrigeren door een of meer van onderstaande methoden toe te passen:
- Verstel of verplaats de ontvangstantenne.
- Zet het apparaat verder van de ontvanger af.
- Sluit het apparaat aan op een ander stopcontact dan dat van de ontvanger.
- Raadpleeg de verkoper of een ervaren radio/televisiemonteur voor andere oplossingen.

U wordt gewaarschuwd dat iedere wijziging of aanpassing aan het apparaat die niet uitdrukkelijk is goedgekeurd door de instantie die verantwoordelijk is voor compliantie, kan leiden tot een ontzegging van uw bevoegdheid een dergelijk apparaat te gebruiken.

Veiligheidsrichtlijnen:

1. Laat de camcorder niet vallen, prik er geen gaten in of demonteer het toestel niet, anders vervalt de garantie.
2. Vermijd elk contact met water en droog uw handen voordat u de camera gebruikt.
3. Stel de camcorder niet bloot aan hoge temperaturen of direct zonlicht. Dit kan schade veroorzaken aan de camcorder.
4. Ga voorzichtig om met uw camcorder. Druk niet te hard op de behuizing van de camcorder.
5. Voor uw veiligheid is het afgeraden de camcorder te gebruiken bij stormweer of bliksem.
6. Gebruik geen batterijen met verschillende specificaties. Dit kan ernstige schade veroorzaken.
7. Verwijder de batterijen als u de camcorder langere tijd niet gebruikt. Een versleten batterij kan de functionaliteit van de camcorder beïnvloeden.
8. Verwijder de batterij als deze tekenen van lekkage of vervorming vertoont.
9. Gebruik uitsluitend accessoires die door de fabrikant worden geleverd.
10. Houd de camcorder buiten het bereik van kleine kinderen.
11. Explosiegevaar als de batterij wordt vervangen door een onjuist type.
12. Gooi de gebruikte batterijen weg volgens de instructies.







Als het einde van de levensduur van het product is bereikt, moet u alle mogelijke componenten recyclen.

Batterijen en oplaadbare batterijen mogen niet bij het huishoudelijke afval worden gegooid. Lever ze af bij uw lokale dienst voor recycling.

Samen kunnen we helpen bij de bescherming van het milieu.

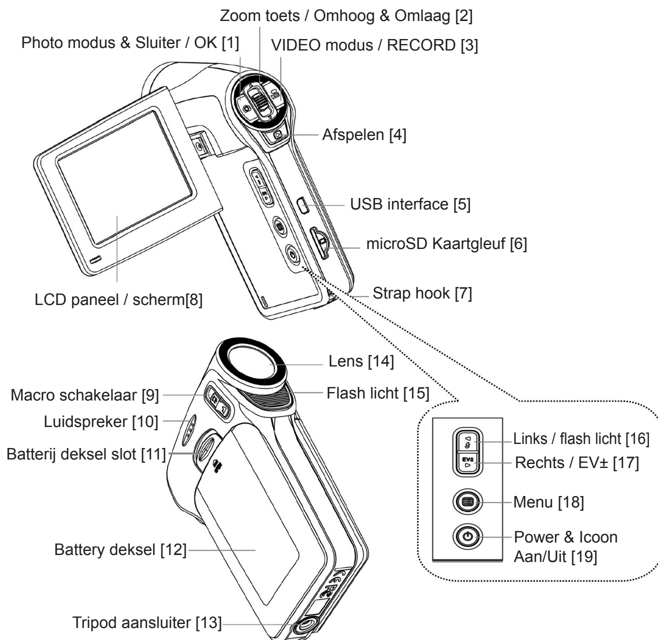
De camcorder voorbereiden

Inhoud verpakking

In de verpakking moeten de volgende elementen zitten. Mocht er een of meerdere elementen ontbreken of beschadigd zijn, neem dan onmiddelijk contact op met uw dealer.

- Camcorder
- CD-ROM
- Gebruikershandleiding
- USB/AV combo kabel
- AA batterijen × 2
- Polsriem

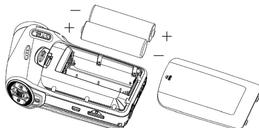
Product overzicht



Aan de slag

De batterij plaatsen

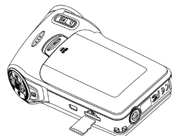
1. Zet het **LCD paneel/ scherm [8]** in Gesloten positie.
2. Open het **batterijdeksel [12]**.
3. Plaats de 2x AA alkaline batterijen in de camera. Let op dat de polarisaties van de batterijen gelijk zijn met de afbeelding.
4. Sluit het **batterijdeksel [12]**.



De Micro SD kaart insteken

Deze DV camcorder (camera) heeft een ingebouwd intern geheugen. Dit geheugen kan worden uitgebreid met een microSD geheugenkaart (niet inbesloten in de standaardverpakking).

1. Schakel eerst de DV camcorder (camera) in.
2. Steek de microSD kaart in de richting zoals op de afbeelding. Steek het voorzichtig in totdat het het eind van de **micro kaartgleuf [6]** bereikt.
3. Schakel de DV camcorder (camera) in.Als de kaart goed is ingestoken, zal het icoon (SD) verschijnen op de display.
4. Druk de kaart een beetje in om het te verwijderen totdat het er vanzelf uitspringt.

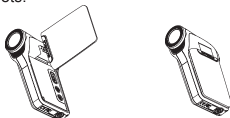


Opmerking:

* Plaats de micro SD kaart er niet in en haal het eruit wanneer de DV (camera) is ingeschakeld, of de DV (camera) schakelt automatisch uit.
* Er is maar een goede richting voor het plaatsen van de micro SD kaart in de gleuf. Forceer de kaart niet in de gleuf, anders worden de DV (camera) en micro SD kaartgleuf allebei beschadigd.
* De micro SD kaart moet eerst worden geformatteerd voordat video en afbeeldingen worden genomen.

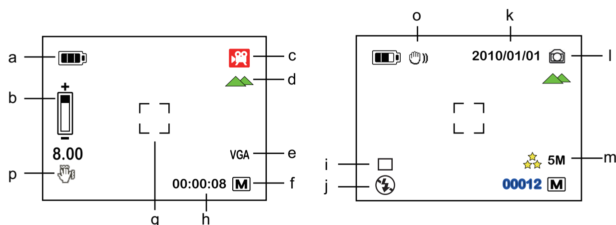
The camcord aan/uitschakelen

Om de camcorder aan te schakelen, open of het **LCD panael / scherm [8]** of druk 3 seconden op de **Power & Icon Aan / Uit [19]** toets.
Om de camcorder uit te schakelen, sluit of het **LCD paneel / scherm [8]** of druk 3 seconden op de **Power & Icon Aan / Uit [19]** toets.



Als het niet aanschakelt, controleer dan of de volgende punten zijn uitgevoerd:
1) De batterij is correct geladen;
2) De geladen batterij heeft voldoende vermogen.

LCD indicators lezen



Nr.	Item	Optie
a	Batterij indicator	De batterijen zijn vol. De batterijen zijn leeg. Batterij laag, de DV schakelt uit.
b	Zoom ratio indicator	1.00~8.00
c	Geselecteerde modus	Fotografie modus. Video's vastlegmodus.
d	Normaal / Macro modus indicator	Normale modus (0.5m – oneindig). Macro modus (11cm –18cm).
e	Video resolutie	VGA/QVGA/D1
f	Geheugenbron	SD Micro SD kaart Intern geheugen
g	Beeldcentrum	
h	Telindicator	Geeft resterende tijd weer in DV modus Geeft afbeeldingen links weer in DC modus Geeft opnametijd tijdens opnemen weer
i	Een shot / Continu schieten	Een shot 3 continue shots
j	Flash indicator	Force flash: Flash ingeschakeld in elke omgeving. A Auto Flash: De camera bepaald of de flash Wordt gebruikt of niet. Geen Flash : De flash is uitgeschakeld.
k	Datum	
l	Fotomodus	
m	Beeldresolutie	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	Witbalans	Auto (Standaard) Daglicht Bewolkt Wolfraam Fluorescent
o	Handbewegende indicator	De afbeeldingen lijken wazig te zijn door handbeweging in laag licht.
p	Stabilisator indicator	Melding betekent dat u de stabilisator functie heeft ingeschakeld.

Taal instellen

Kies uw eigen taal alvorens de camcorder te gebruiken

1. Druk op de **Menu [18]** toets om het menu op te roepen.
2. Druk op de **Rechts/ EV± [17]** toets om het instelmenu te selecteren.
3. Gebruik de **Zoom toets/ Omhoog & Omlaag [2]** toets om te navigeren naar de taal. Druk op de **Photo modus & Sluiter/ OK [1]** toets om het taalmenu op te roepen.
4. Gebriuik de **Zoom toets/ Omhoog & omlaag [2]** toets om de taal te kiezen die u wilt en druk op de **Fotomodus & Sluiter/ OK [1]** toets om te bevestigen.
5. Druk op de **Menu [18]** toets om het menu af te sluiten.

Een videoclip opnemen

1. Stel de focus in op een geschikte stand met de **Macro switch schakelaar [9]**.
   Normaal,kunt u de focus instellen op (▲▲) voor de meeste filmcondities.
   Selecteer (✿) alleen voor close-ups.
2. Druk op de **VIDEO modus/ RECORD [3] toets** () om te beginnen met opnemen.
3. Gebruik de **Zoom toets/ Omhoog & Omlaag [2] toets** (+/-) om het scherm in of uit te zoomen.
4. Druk nog een keer op de **VIDEO modus/ RECORD [3] toets** () om de opnamen te stoppen.

▲▲	**0.5m – oneindig**
✿	**11cm –18cm**

Scherpstelinstellingen

Een foto maken

1. Stel de scherpstelling in op de gewenste instelling. Voor de meeste opnameomstandigheden stelt u de scherpstelling normaal in op (▲▲). Selecteer alleen (✿) voor close-ups.
2. Gebruik de **Zoom toets/ Omhoog & Omlaag [2] toets** (+/-) om het scherm in of uit te zoomen.
3. Druk op de **Photo modus & Sluiter/ OK [1]** () om een stilstaand beeld vast te leggen.

▲▲	**0.5m – oneindig**
✿	**11cm –18cm**

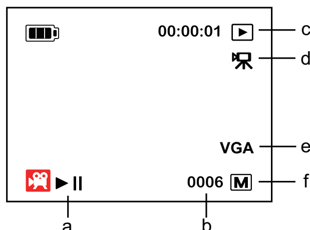
Scherpstelinstellingen

Opmerking: Het flashlicht is niet beschikbaar available wanneer (✿) en de continue shot () modus worden gebruikt.
Opmerking: De continue shot functie is niet beschikbaar wanneer de Scene modus instelling Nacht modus is.
Opmerking: Wanneer in laag licht, kan het handbewegende icoon ( ) verschijnen, omdat de genomen afbeeldingen wazig kunnen zijn door handbeweging.

Stilstaand beeld of videoclip afspelen

Om de opgenomen video's/afbeeldingen af te spelen, druk op de Terugspeel [4] (▶) toets.

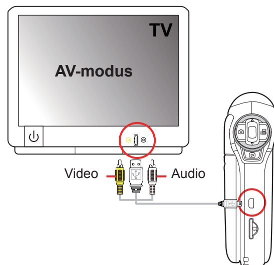
1. Om een stilstaand beeld of videoclip af te spelen, gebruik de **Links/ Flashlicht [16]** toets voor het laatste bestand en de **Rechts/ EV± [17]** toets voor het volgende bestand. Het bestand NO word onder in het scherm weergegeven. Om een videoclip af te spelen, druk op de **VIDEO modus/ RECORD [3]** toets.
2. Gebruik de Zoom toets omhoog en omlaag om het stilstaand beeld in/uit te zoomen.
3. Pan functie: Na inzoomen, kunt u de links of rechts toets indrukken voor de Pan functie. Druk nog een keer op de links of rechts toets om van het ene eind van de afbeelding naar het andere eind te gaan.



Nr.	Item
a	Afspelen / Pauze
b	Bestandsnummer
c	Terugspeelmodus
d	Videobestand of fotobestand
e	Resolutie (VGA/QVGA/D1)
f	Geheugenbron (M Intern geheugen / Micro SD kaart)

Exporteren naar een TV

Het tv-systeem verschilt afhankelijk van het gebied. Raadpleeg "Geavanceerde instellingen" voor meer informatie als u de tv-uitgangsinstelling moet aanpassen, (Taiwan: NTSC; Amerika: NTSC; Europa: PAL; China: PAL)



1. Zet uw tv aan en schakel de tv naar de AV-modus.
2. Verbind de audio en video uiteinden van de USB /AV combo kabel met de TV.
3. Verbind het andere uiteinde van de USB /AV combo kabel met uw camcorder.
4. Schakel de camcorder in.
5. Stilstaand beeld of videobeeld afspelen. Gebruik de **Links/ Flash licht [16]** toets voor laatste bestand En de **Rechts/ EV± [17]** toets voor volgend bestand. Het bestandsnummer wordt weergegeven aan de onderkant van het scherm. Om een videoclip af te spelen, druk op de **VIDEO modus/ RECORD [3]** toets.
6. Gebruik de Zoom toets Omhoog en omlaag om op een stilstaand beeld in of uit te zoomen.

Navigeren door het menu

Icoon	Omschrijving
Fotomodus & Sluiter/ OK [1]	Om de selectie te bevestigen.
Zoom toets / Omhoog & omlaag [2]	Navigeert omhoog en omlaag door de instellingen.
Links/ flash licht [16]	Kiest linkerzijde van menu of sluit af.
Rechts/ EV± [17]	Kiest rechterzijde van menu
Menu [18]	Opent het menu of verwijdert de foto.

Geavanceerde instellingen

Menu instellen ( ) opties

Foto instellen
Druk op **Photo modus & Sluiter/OK [1]** om de fotomodus op te roepen en druk eenmaal op de **Menu [18]** toets voor de foto instelmodus. Gebruik de Zoom toets/Omhoog & Omlaag [2] toets om de selectie te kiezen die u wilt. Druk op de **Photo modus & Sluiter/OK [1]** toets voor de instelling die u wilt wijzigen.

Item	**Optie**	**Omschrijving**
Afmeting	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	Resolutie set
Kwaliteit	Fijn/Standaard/Economisch	Afbeelding kwaliteit
Scene modus	Auto/ Sport/ Nachtt/ Portret/ Landschap/ Achterbelichting	Scene geselecteerd voor verschillende modi
EV Setup	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Niveau van belichting
Witbalans	Auto (Standaard)	Automatische witbalans
	Daglicht	Witbalans geselecteerd voor daglicht omgeving
	Bewolkt	Witbalans geselecteerd voor bewolkte omgeving
	Wolfraam	Witbalans geselecteerd voor wolfraam belichting
	Fluorescent	Witbalans geselecteerd voor Fluorescerende omgeving
ISO	Auto/ 100/ 200/ 400	ISO
Kleur	Standaard/ Vivid/ Sepia/ Monochroom	Selecteer kleurmodus
Verzadiging	Normaal/ Hoog/ Laag	Verzadigingsmodus selecteren
Scherpte	Normaal/ Hard/ Zacht	Scherptemodus selecteren
Zelftimer	Uit	Zelftimer uitschakelen
	2, 10, 10+2 Seconden	Stel de vertaagtijd in op 2s, 10s of 10+2s voor het nemen van een afbeelding
Tijdstempel	Uit/ Alleen datum/ Datun&Tijd	Zet een datumstempel op elke foto en video in formaal JJJJ.MM.DD
Continu schieten	Aan/ Uit	Neemt een enkele afbeelding of 3 continue afbeeldingen
Gezichtsherkenning	Uit/ Gezichtsherk./ Smile herk./	Selecteer gezicht of smile herkenningsmodus

Video instellen
Druk op de **VIDEO modus/RECORD [3]** toets om de videomodus op te roepen en druk eenmaal op de **Menu [18]** toets voor de video instelmodus. Gebruik de Zoom toets/ Omhoog & Omlaag [2] toets om de selectie te kiezen die u wilt. Druk op de **Foto modus & Sluiter/OK [1]** toets voor de instelling die u wilt wijzigen.

Item	Optie	Omschrijving
Afmeting	VGA/QVGA/D1	Video afmeting selecteren
EV instelling	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Niveau van belichting
Witbalans	Auto (Standaard)	Automatische witbalans
	Daglicht	Witbalans geselecteerd voor daglicht omgeving
	Bewolkt	Witbalans geselecteerd voor bewolkte omgeving
	Wolfraam	Witbalans geselecteerd voor wolfraam belichting
	Fluorescent	Witbalans geselecteerd voor Fluorescerende omgeving

Instellen

In foto/video instelmodus, druk op de **Rechts/ EV± [17]** ► toets om het instelmenu op te roepen. Gebruik de **Zoom toets/ Omhoog & Omlaag [2]** toets om de selectie te kiezen die u wilt en **Foto modus & Sluiter/ OK [1]** om de instelling te bevestigen.

Item	Optie	Omschrijving
Formatteren	Annuleren/ Uitvoeren	Geheugenkaart of intern geheugen formatteren.
Taal	Engels (Standaard)/T-Chinees/V-Chinees/Frans/ Duits /Italiaans/Spaans/ Portugees /Nederlands	Schermtaal selecteren
Auto Uit	Uit / 1min / 3min / 5min	Auto uitschakelen in 1min, 3min(standaard) indien niet in gebruik
Systeem Reset	Annuleren / Uitvoeren	Standaardinstellingen terugzetten
Licht Frequentie	50 Hz	Europese stroomfrequentie
	60 Hz	Amerikaanse stroomfrequentie
TV -uitvoer	NTSC	Amerikaans en Japans videoformaat
	PAL	Europees videoformaat
Datum invoer	Uit/ Set	Datum instellen
Geluidseffect	Aan / Uit	Geluidseffect aan/uitzetten
Opmerking: Om het menu te verlaten, druk op de **Menu [18]** toets.		

Afspelen instellingen

Druk op **Afspelen [4]** om de afspeelmodus op te roepen en druk eenmaal op de **Menu [18]** toets voor de AFSPELEN instelmodus. Gebruik de **Zoom toets/ Omhoog & Omlaag [2]** toets om de selectie te kiezen die u wilt en **Foto modus & Sluiter/ OK [1]** om de instelling te bevestigen

Item	Optie	Omschrijving
Verwijderen	Een / Alles / Selecteren	Foto selecteren om te verwijderen
Kopieren naar kaart	Annuleren / Uitvoeren	Foto selecteren om naar de microSD kaart te kopieren
Diashow	3 sec. /5 sec. /10 sec.	De diashow tijd selecteren
Beschermen	Een / Alles / Selecteren	Foto selecteren om te beschermen
Thumbnail	Uitvoeren	Thumbnail instelling instellen
Geluidssterkte	1~8	Geluidssterkte instellen

Specificaties

Item	Omschrijving
Model	5 Mega-pixel camera
Resolutie	Camcorder: D1 (720x480)@30fps VGA (640X480)@30fps QVGA (320X240)@30fps Camera: 12M / 8M / 5M / 3M / VGA
Extern geheugen	Micro SD gleuf (SDHC kaart), op tot 16GB SDHC
Digitale zoom	8X
Bestandsformaat	AVI (M-JPEG), JPEG
LCD scherm	6.1 cm (2.4'') (480RGB x 234)LCD met 270° rotatie
TV-uit	NTSC/PAL systeem ondersteund
Lens specificaties	Vaste focus, 2 stappen
Sluitertijd	1/8 tot 1/4000 seconden
Vochtigheid	0~90%
Werkingstemperatuur	0~40℃
Ingebouwde microfoon	Ja
Ingebouwde luidspreker	Ja
Zelftimer	2 seconden: Neemt foto na het indrukken van de sluiter. 10 seconden: Neemt foto na het indrukken van de sluiter. 10+2 seconden: Neemt foto na het indrukken van de sluiter binnen 10 seconden en daarna neemt het 2 seconden foto's per keer totdat de gebruiker de sluiter indrukt om te stoppen.
Interface	USB 2.0
Batterij	2x AA alkaline batterijen (1.5 V); Oplaadbare batterij toegestaan
Afmetingen	107.8x32.8x69.5mm
Gewicht	110g (zonder batterij binnenin)

Opmerking: Specificaties zijn onderhevig aan verandering zonder voorafgaande notificatie.

Probleem oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
Kan apparaat niet aanschakelen.	1. Lage batterijvoeding. 2. Batterij geplaatst met verkeerde polen.	Vervangen of batterij goed plaatsen
Foto's kunnen niet worden opgeslagen tijdens schieten.	De geheugenkaart of het intern geheugen is niet goed geformatteerd.	Formatteer het geheugen in SETUP modus van de camera. Raadpleeg deel 5.3.
Flash werkt niet	Batterijvoeding te laag	Vervangen door een nieuwe ALKALINE batterij.
De foto's zijn overbelicht.	Flashlicht instellen op force modus in een heldere omgeving.	Flash licht instellen op Auto modus A.
De foto's zijn wazig.	1. De DV (camera) is niet stevig Vastgehouden. 2. De lens van de DV (camera) is vuil. 3. De DV (camera) is ingesteld op de verkeerde macromodus..	1. Houd de DV (camera) goed vast totdat het piept tijdens het maken van een video of photo. 2. Maak de lens schoon met een droge zachte doek. 3. Stel de macromodus in op de afstanden van het onderwerp.

ยินดีต้อนรับ:

เรียนท่านผู้ใช้ ขอขอบคุณที่ท่านซื้อผลิตภัณฑ์นี้
เราได้ลงทุนทั้งด้านเวลาและความพยายามอย่างมากในการพัฒนาผลิตภัณฑ์นี้ และเราหวังว่าจะทำให้คุณใช้ผลิตภัณฑ์ได้โดยปราศจากปัญหาเป็นเวลาหลายปี

ถ้อยแถลงเกี่ยวกับความสอดคล้องของ FCC:

ผลิตภัณฑ์นี้สอดคล้องกับส่วนที่ 15 ของระเบียบข้อบังคับ FCC การทำงานเป็นไปตามเงื่อนไขสองข้อต่อไปนี้: (1) อุปกรณ์นี้ต้องไม่ก่อให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตราย และ (2) อุปกรณ์นี้ต้องทนต่อการรบกวนใดๆ ที่ได้รับ รวมทั้งการรบกวนที่อาจก่อให้เกิดการทำงานที่ไม่พึงประสงค์

อุปกรณ์นี้ได้รับการทดสอบ และพบว่าสอดคล้องกับข้อจำกัดต่างๆ สำหรับอุปกรณ์ดิจิตอล คลาส B ซึ่งเป็นไปตามส่วนที่ 15 ของระเบียบข้อบังคับ FCC ข้อจำกัดเหล่านี้
ได้รับการออกแบบขึ้นมาเพื่อให้การป้องกันที่สมเหตุสมผลต่อการรบกวนที่เป็นอันตรายในการติดตั้งบริเวณที่พักอาศัย อุปกรณ์นี้สร้าง ใช้ และสามารถแผ่พลังงานความถี่วิทยุ และถ้าไม่ได้ติดตั้งและใช้งานอย่างเหมาะสมตามขั้นตอน อาจเป็นสาเหตุให้เกิดการรบกวนที่เป็นอันตรายต่อการสื่อสารวิทยุ
อย่างไรก็ตาม ไม่มีการรับประกันว่า การรบกวนจะไม่เกิดขึ้นในการติดตั้งเฉพาะอย่าง ถ้าอุปกรณ์นี้ก่อให้เกิดการรบกวนต่อการรับสัญญาณของอุปกรณ์วิทยุหรือโทรทัศน์ ซึ่งสามารถทราบได้โดยการเปิดและปิดอุปกรณ์ ผู้ใช้ควรพยายามแก้ไขการรบกวนโดยใช้วิธีการต่อไปนี้:
-ปรับทิศทาง หรือย้ายเสาอากาศรับสัญญาณ
-ย้ายอุปกรณ์ให้ห่างจากเครื่องรับสัญญาณ
-เสียบอุปกรณ์ลงในเต้าเสียบไฟฟ้าบนวงจรที่แตกต่างจากที่เครื่องรับสัญญาณเชื่อมต่ออยู่
-ปรึกษาตัวแทนจำหน่าย หรือช่างวิทยุ/โทรทัศน์ที่มีประสบการณ์ เพื่อขอคำแนะนำเพิ่มเติม

คุณต้องระมัดระวังว่าการเปลี่ยนแปลงหรือการดัดแปลงใดๆ กับอุปกรณ์ซึ่งไม่ได้รับอนุญาตอย่างชัดแจ้งโดยหน่วยงานที่มีหน้าที่รับผิดชอบด้านความสอดคล้อง สามารถทำให้สิทธิ์ในการใช้งานอุปกรณ์ของคุณสิ้นสุดได้

ประกาศเพื่อความปลอดภัย:

1. อย่าทำกล้องหล่น เจาะ หรือถอดชิ้นส่วนกล้องวิดีโอ ไม่เช่นนั้นการรับประกันจะถือเป็นโมฆะ
2. หลีกเลี่ยงการสัมผัสกับน้ำ และทำมือให้แห้งก่อนที่จะใช้งาน
3. อย่าให้กล้องวิดีโอสัมผัสถูกอุณหภูมิที่สูง หรือปล่อยให้ถูกแสงอาทิตย์โดยตรง การทำเช่นนั้นอาจทำให้กล้องวิดีโอเสียหายได้
4. ใช้กล้องวิดีโอด้วยความระมัดระวัง หลีกเลี่ยงการกดแรงๆ บนตัวกล้องวิดีโอ
5. เพื่อความปลอดภัยของคุณเอง หลีกเลี่ยงการใช้กล้องวิดีโอในขณะที่มีพายุ หรือฟ้าผ่า
6. อย่าใช้แบตเตอรี่ต่างชนิดกัน การทำเช่นนั้นอาจนำไปสู่โอกาสที่ทำให้เกิดความเสียหายอย่างร้ายแรง
7. ถอดแบตเตอรี่ระหว่างการใช้งานในช่วงเวลานานๆ เนื่องจากการเสื่อมสภาพของแบตเตอรี่อาจส่งผลกระทบ
ต่อฟังก์ชั่นการทำงานของกล้องวิดีโอ
8. ถอดแบตเตอรี่ออก ถ้ามีสัญญาณแสดงว่ามีการรั่วหรือการบิดเบี้ยวเกิดขึ้น
9. ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมที่มาจากผู้ผลิตเท่านั้น
10. เก็บกล้องวิดีโอให้ห่างจากการเอื้อมถึงของทารก
11. อาจเกิดความเสี่ยงจากการระเบิด ถ้าทดแทนด้วยชนิดที่ไม่ถูกต้อง
12. ทิ้งแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วตามขั้นตอน






ถ้าถึงเวลาที่ต้องทิ้งผลิตภัณฑ์ของคุณ
โปรดรีไซเคิลชิ้นส่วนทั้งหมดเท่าที่จะเป็นไปได้

ห้ามทิ้งแบตเตอรี่และแบตเตอรี่ที่สามารถชาร์จได้ปะปนกับของเสียภายในบ้าน! โปรดนำไปรีไซเคิลที่จุดรับขยะรีไซเคิลในประเทศของคุณ

ด้วยการร่วมมือกัน เราสามารถช่วยกันปกป้องสิ่งแวดล้อมได้

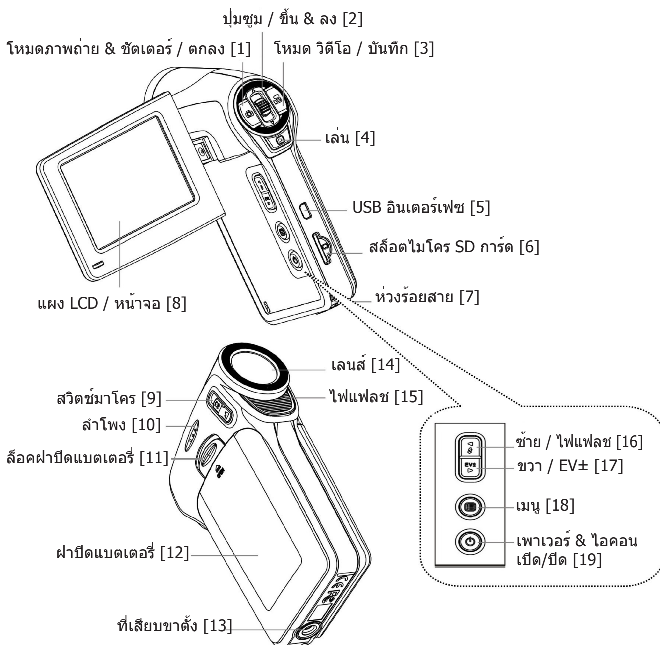
การเตรียมกล้องวิดีโอ

รายการต่างๆ ในบรรจุภัณฑ์

กล่องบรรจุควรประกอบด้วยรายการต่อไปนี้ทั้งหมด ถ้ามีรายการใดๆ หายไปหรือมีลักษณะเสียหาย ให้ติดต่อตัวแทนจำหน่ายของคุณทันที

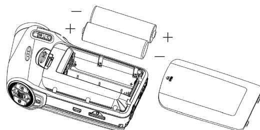
- กล้องวิดีโอ
- CD-ROM
- คู่มือผู้ใช้
- สายเคเบิล USB/AV คอมโบ
- แบตเตอรี่ AA × 2
- สายร้อยข้อมือ

ภาพรวมผลิตภัณฑ์



เริ่มต้นการใช้งาน

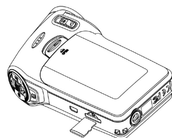
การใส่แบตเตอรี่



1. พับ **แผง LCD / หน้าจอ [8]** ในตำแหน่งปิด
2. เปิด **ฝาปิดแบตเตอรี่ [12]**
3. ใส่แบตเตอรี่อัลคาไลน์ขนาด AA 2 ก้อนลงใน กล้อง ตรวจดูให้แน่ใจว่าขั้วของแบตเตอรี่เหมือน กับที่แสดงในภาพ
4. ปิด **ฝาปิดแบตเตอรี่ [12]**

การใส่ไมโคร SD การ์ด

กล้องวิดีโอ DV (กล้อง) นี้มีหน่วยความจำในตัว คุณสามารถขยายหน่วยความจำนี้ได้ด้วยหน่วยความจำไมโคร SD การ์ด (ไม่รวมอยู่ในอุปกรณ์มาตรฐาน)

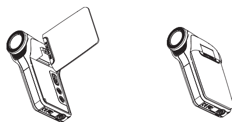


1. ปิดกล้องวิดีโอ DV (กล้อง) ก่อน
2. ใส่ไมโคร SD การ์ดตามทิศทางที่แสดงใน ภาพ ค่อยๆ ใส่อย่างระมัดระวังจนกระทั่งสุด**สล็อตไมโคร SD การ์ด [6]**
3. เปิดกล้องวิดีโอ DV (กล้อง) เมื่อใส่การ์ดสำเร็จแล้ว ไอคอน (SD) จะปรากฏบนหน้าจอ
4. ในการถอดการ์ดออก ให้กดเข้าไปเบาๆ จนกระทั่งการ์ดเด้งออกมาเอง

ข้อสังเกต:
* โปรดอย่าใส่และถอดไมโคร SD การ์ดในขณะที่ DV (กล้อง) เปิดอยู่ ไม่เช่นนั้น DV (กล้อง) จะปิดโดยอัตโนมัติ
* มีทิศทางที่ถูกต้องเพียงทิศทางเดียวในการใส่ไมโคร SD การ์ดลงในสล็อต อย่าใช้แรงกดการ์ดเข้าไปในสล็อต ไม่เช่นนั้นทั้ง DV (กล้อง) และไมโคร SD การ์ดจะเสียหาย
* ต้องฟอร์แมตไมโคร SD การ์ดก่อนที่จะถ่ายวิดีโอและภาพ

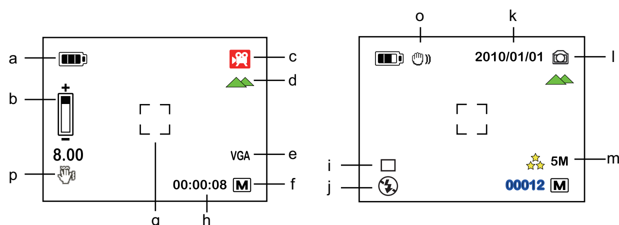
การเปิด/ปิดกล้องวิดีโอ

ในการเปิดกล้องวิดีโอ ให้เปิด **แผง LCD / หน้าจอ [8]** หรือกดปุ่ม **เพาเวอร์ & ไอคอน เปิด / ปิด [19]** เป็นเวลา 3 วินาที
ในการปิดกล้องวิดีโอ ให้ปิด **แผง LCD / หน้าจอ [8]** หรือกดปุ่ม **เพาเวอร์ & ไอคอน เปิด / ปิด [19]** เป็นเวลา 3 วินาที



ถ้ากล้องเปิดเครื่องไม่ได้ โปรดตรวจสอบจุดต่อไปนี้ว่าดำเนินการอย่างถูกต้องหรือไม่:
1) ใส่แบตเตอรี่อย่างถูกต้อง
2) แบตเตอรี่ที่ใส่มีพลังงานเพียงพอ

การอ่านตัวแสดงสถานะบน LCD



หมายเลข	Item	ตัวเลือก
a	ตัวแสดงสถานะแบตเตอรี่	แบตเตอรี่เต็ม แบตเตอรี่หมด แบตเตอรี่ต่ำ DV จะปิด
b	ตัวแสดงสถานะอัตราการซูม	1.00~8.00
c	โหมดที่เลือกอยู่	โหมดถ่ายภาพ โหมดถ่ายวิดีโอ
d	ตัวแสดงสถานะโหมดปกติ / มาโคร	โหมดปกติ (0.5 ม. – อนันต์) โหมดมาโคร (11 ซม. –18 ซม.)
e	ความละเอียดวิดีโอ	VGA/QVGA/D1
f	หน่วยความจำที่ใช้	ไมโคร SD การ์ด หน่วยความจำภายใน
g	ศูนย์กลางมุมมอง	
h	ตัวแสดงสถานะการนับ	แสดงเวลาที่เหลือในโหมด DV แสดงภาพที่เหลือในโหมด DC แสดงเวลาบันทึกระหว่างการบันทึก
i	ถ่ายภาพเดียว / ถ่ายต่อเนื่อง	ภาพเดียว 3 ภาพต่อเนื่อง
j	ตัวแสดงสถานะแฟลช	บังคับใช้แฟลช: เปิดแฟลชในทุกสภาพแวดล้อม แฟลชอัตโนมัติ: กล้องจะพิจารณาว่าควรจะใช้แฟลชหรือไม่ ไม่ใช้แฟลช: ปิดแฟลช
k	วันที่	
l	โหมดภาพถ่าย	
m	ความละเอียดภาพ	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	ไวท์บาลานซ์	อัตโนมัติ (ค่าเริ่มต้น) แสงกลางวัน / เมฆมาก ทังสเตน / ฟลูออเรสเซนต์
o	ตัวแสดงสถานะมือสั่น	ภาพที่ถ่ายอาจเบลอ เนื่องจากมือสั่นในขณะที่ถ่ายในสภาพที่มีแสงน้อย
p	ตัวแสดงสถานะระบบกันสั่น	ปรากฏเมื่อคุณเปิดฟังก์ชั่นระบบกันสั่น

วิธีตั้งค่าภาษา

โปรดเลือกภาษาท้องถิ่นของคุณก่อนที่จะใช้กล้องวิดีโอ

1. กดปุ่ม **เมนู [18]** เพื่อเข้าสู่เมนู
2. กดปุ่ม **ขวา/ EV± [17]** เพื่อเลือกเมนู ตั้งค่า
3. ใช้ **ปุ่ม ซูม / ปุ่ม ขึ้น & ลง [2]** เพื่อเลื่อนไปยังภาษา กดปุ่ม **โหมดภาพถ่าย & ชัตเตอร์ / ตกลง [1]** เพื่อเข้าสู่เมนูภาษา
4. ใช้ **ปุ่ม ซูม / ปุ่ม ขึ้น & ลง [2]** เพื่อเลือกภาษาที่คุณต้องการ และกดปุ่ม **โหมดภาพถ่าย & ชัตเตอร์ / ตกลง [1]** เพื่อยืนยัน
5. กดปุ่ม **เมนู [18]** เพื่อออกจากเมนู

การบันทึกวิดีโอคลิป

1. ตั้งระยะโฟกัสเป็นการตั้งค่าที่เหมาะสมโดยใช้ **สวิตช์มาโคร [9]** โดยปกติ คุณสามารถตั้งค่าโฟกัสเป็น (▲▲) สำหรับสภาพแวดล้อมในการ ถ่ายภาพยนตร์ส่วนใหญ่ เลือก (🌷) เฉพาะสำหรับการถ่ายระยะใกล้
2. กด **ปุ่ม โหมดวิดีโอ/ บันทึก [3]** (🎥) เพื่อเริ่มการบันทึก
3. ใช้ **ปุ่ม ซูม / ปุ่ม ขึ้น & ลง [2]** (+/-) เพื่อซูมเข้าหรือออกในหน้าจอ
4. กด **ปุ่ม โหมดวิดีโอ/ บันทึก [3]** (🎥) อีกครั้ง เพื่อหยุดการบันทึก

▲▲	**0.5m – อนันต์**
🌷	**11ซม. –18ซม.**

การตั้งค่าโฟกัส

การถ่ายภาพนิ่ง

1. ตั้งค่าระยะโฟกัสเป็นการตั้งค่าที่เหมาะสม โดยปกติ คุณสามารถตั้งค่าระยะโฟกัสเป็น (▲▲) สำหรับเงื่อนไขการถ่ายภาพส่วนใหญ่ เลือก (🌷) เฉพาะสำหรับการถ่ายระยะใกล้
2. ใช้ **ปุ่ม ซูม / ปุ่ม ขึ้น & ลง [2]** (**+/-**) เพื่อซูมเข้าหรือออกในหน้าจอ
3. กด **โหมดภาพถ่าย & ชัตเตอร์ / ตกลง [1]** (📷) เพื่อถ่ายภาพนิ่ง

▲▲	**0.5m – อนันต์**
🌷	**11ซม. –18ซม.**

การตั้งค่าโฟกัส

หมายเหตุ: ไฟแฟลชใช้ไม่ได้เมื่อใช้ (🌷) และโหมดต่อเนื่อง (❐)
หมายเหตุ: ฟังก์ชั่นการถ่ายต่อเนื่องใช้ไม่ได้เมื่อการตั้งค่าโหมดทิวทัศน์เป็นโหมด กลางคืน
หมายเหตุ: เมื่อมีแสงน้อย ไอคอนมือสั่น (✋) อาจปรากฏขึ้น เพื่อบอกว่าภาพที่ถ่ายอาจเบลอเนื่องจากมือสั่น

การเล่นภาพนิ่งหรือวิดีโอคลิป

ในการเล่นวิดีโอ/ภาพที่บันทึกไว้, กดปุ่ม เล่น [4] (▶)

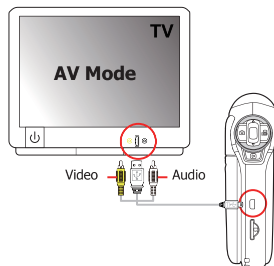
1. ในการเล่นภาพนิ่งหรือวิดีโอคลิป ใช้ปุ่ม **ซ้าย / ไฟแฟลช [16]** เพื่อดูไฟล์ก่อนหน้า และปุ่ม **ขวา / EV± [17]** สำหรับไฟล์ถัดไป หมายเลขไฟล์จะแสดงที่ส่วนล่างของหน้าจอ ในการเล่นวิดีโอคลิป, กดปุ่ม **โหมดวิดีโอ / บันทึก [3]**
2. ใช้ปุ่มซูม ขึ้นและลง เพื่อซูมเข้า /ออกในภาพนิ่ง
3. ฟังก์ชั่นแพน: หลังจากที่ซูมเข้า คุณสามารถกดปุ่ม ซ้าย หรือ ขวา เพื่อเข้าสู่ฟังก์ชั่นแพนได้ กดปุ่ม ซ้าย หรือ ขวา อีกครั้ง ีเพื่อเลื่อนจากขอบด้านหนึ่งของภาพไปยังอีกด้านหนึ่ง

หมายเลข	Item
a	เล่น / หยุดชั่วคราว
b	หมายเลขไฟล์
c	โหมดเล่น
d	ไฟล์วิดีโอ หรือไฟล์ภาพถ่าย
e	ความละเอียด (VGA/QVGA/D1)
f	หน่วยความจำที่ใช้ (M หน่วยความจำภายใน/SD ไมโคร SD การ์ด)

การส่งออกไปยัง TV

ระบบ TV มีความแตกต่างกันในแต่ละพื้นที่ ถ้าคุณจำเป็นต้องปรับการตั้งค่า TV-ออก, สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูส่วน "การตั้งค่าขั้นสูง" (ไต้หวัน: NTSC; อเมริกา: NTSC; ยุโรป: PAL; จีน: PAL)

1. เปิดเครื่อง TV และเปลี่ยน TV ไปยังโหมด AV
2. เชื่อมต่อปลายด้านเสียงและวิดีโอของสายเคเบิล USB /AV คอมโบไปยัง TV
3. เชื่อมต่อปลายอีกด้านหนึ่งของสายเคเบิล USB /AV คอมโบเข้ากับกล้องวิดีโอของคุณ
4. เปิดกล้องวิดีโอ
5. ในการเล่นภาพนิ่งหรือวิดีโอคลิป ใช้ปุ่ม **ซ้าย/ ไฟแฟลช [16]** เพื่อดูไฟล์ก่อนหน้า และปุ่ม **ขวา/ EV± [17]** สำหรับไฟล์ถัดไป หมายเลขไฟล์จะแสดงที่ส่วนล่างของจอแสดงผล ในการเล่นวิดีโอคลิป, กดปุ่ม **โหมด วิดีโอ / บันทึก [3]**
6. ใช้ปุ่มซูม ขึ้นและลง เพื่อซูมเข้า /ออกในภาพนิ่ง



วิธีการเคลื่อนที่ในเมนู

ไอคอน	คำอธิบาย
โหมดภาพถ่าย & ชัตเตอร์ / ตกลง [1]	เพื่อยืนยันการเลือก
ปุ่มซูม / ขึ้น & ลง [2]	เคลื่อนที่ขึ้นและลงภายในการตั้งค่าต่างๆ
ซ้าย/ ไฟแฟลช [16]	เลือกเมนูด้านซ้าย หรือออก
ขวา/ EV± [17]	เลือกเมนูด้านขวา
เมนู [18]	เปิดเมนู หรือลบภาพถ่าย

การตั้งค่าขั้นสูง

เมนูการตั้งค่า ( ) ตัวเลือก

การตั้งค่าภาพถ่าย

กดปุ่ม **โหมดภาพถ่าย & ชัตเตอร์/ตกลง [1]** เพื่อเข้าสู่โหมดภาพถ่าย และกดปุ่ม **เมนู [18]** หนึ่งครั้งเพื่อเข้าสู่โหมดตั้งค่าภาพถ่าย ใช้ปุ่ม ซูม/ขึ้น & ลง [2] เพื่อเลือกรายการที่คุณต้องการ กดปุ่ม **โหมดภาพถ่าย & ชัตเตอร์/ตกลง [1]** เพื่อเข้าสู่การตั้งค่าที่คุณต้องการแก้ไข

รายการ	**ตัวเลือก**	**คำอธิบาย**
ขนาด	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	ความละเอียด
คุณภาพ	ละเอียด/มาตรฐาน/ประหยัด	คุณภาพของภาพ
โหมดทิวทัศน์	อัตโนมัติ/ กีฬา/ กลางคืน/ ภาพคน/ ทิวทัศน์/ แสงด้านหลัง	ฉากที่เลือกสำหรับโหมดต่างๆ
ตั้งค่า EV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	ระดับค่าแสง
ไวท์บาลานซ์	อัตโนมัติ (ค่าเริ่มต้น)	ไวท์บาลานซ์อัตโนมัติ
	แสงกลางวัน	ไวท์บาลานซ์ ที่เลือกสำหรับสภาพแวดล้อมที่เป็นแสงกลางวัน
	เมฆมาก	ไวท์บาลานซ์ ที่เลือกสำหรับสภาพแวดล้อมที่มีเมฆมาก
	ทังสเตน	ไวท์บาลานซ์ที่เลือกสำหรับแสงไฟทังสเตน
	ฟลูออเรสเซนต์	ไวท์บาลานซ์ ที่เลือกสำหรับสภาพแวดล้อมที่เป็นแสงฟลูออเรสเซนต์
ISO	อัตโนมัติ/ 100/ 200/ 400	ISO
สี	มาตรฐาน/ สดใส/ ซีเปีย/ โมโนโครม	เลือกโหมดสี
ความอิ่มตัว	ปกติ/ สูง/ ต่ำ	เลือกโหมดความอิ่มตัว
ความชัด	ปกติ/ แข็ง/ นุ่ม	เลือกโหมดความชัด
ตัวตั้งเวลา	ปิด	ปิดตัวตั้งเวลา
	2, 10, 10+2 วินาที	ตั้งเวลาหน่วงที่ 2 วินาที, 10 วินาที หรือ 10+2 วินาที เพื่อถ่ายภาพ
ประทับเวลา	ปิด/ เฉพาะวันที่/ วันที่&เวลา	ตั้งค่าประทับวันที่บนแต่ละภาพและวิดีโอในรูปแบบ ปปปป.ดด.วว
ถ่ายต่อเนื่อง	เปิด/ ปิด	ถ่ายภาพเดียว หรือ 3 ภาพต่อเนื่อง
ตรวจจับใบหน้า	ปิด/ ตรวจจับใบหน้า/ ตรวจจับรอยยิ้ม/	เลือกโหมดการตรวจจับระหว่างใบหน้าหรือรอยยิ้ม

การตั้งค่าวิดีโอ

กดปุ่ม **โหมดวิดีโอ/บันทึก [3]** เพื่อเข้าสู่โหมดวิดีโอ และกดปุ่ม **เมนู [18]** หนึ่งครั้ง เพื่อเข้าสู่โหมดการตั้งค่าวิดีโอ ใช้ปุ่ม ซูม/ขึ้น & ลง [2] เพื่อเลือกรายการที่คุณต้องการ กดปุ่ม **โหมดภาพถ่าย & ชัตเตอร์/ตกลง [1]** เพื่อเข้าสู่การตั้งค่าที่คุณต้องการแก้ไข

รายการ	**ตัวเลือก**	**คำอธิบาย**
ขนาด	VGA/QVGA/D1	เลือกขนาดวิดีโอ
ตั้งค่า EV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	ระดับค่าแสง
ไวท์บาลานซ์	อัตโนมัติ (ค่าเริ่มต้น)	ไวท์บาลานซ์อัตโนมัติ
	แสงกลางวัน	ไวท์บาลานซ์ ที่เลือกสำหรับสภาพแวดล้อมที่เป็นแสงกลางวัน
	เมฆมาก	ไวท์บาลานซ์ ที่เลือกสำหรับสภาพแวดล้อมที่มีเมฆมาก
	ทังสเตน	ไวท์บาลานซ์ที่เลือกสำหรับแสงไฟทังสเตน
	ฟลูออเรสเซนต์	ไวท์บาลานซ์ ที่เลือกสำหรับสภาพแวดล้อมที่เป็นแสงฟลูออเรสเซนต์

ตั้งค่า

ในโหมดภาพถ่าย/วิดีโอ, กดปุ่ม **ขวา/ EV± [17]** ▶ เพื่อเข้าสู่เมนู ตั้งค่า ใช้ **ปุ่ม ซูม / ปุ่ม ขึ้น & ลง [2]** เพื่อเลือกรายการที่คุณต้องการ และปุ่ม **โหมดภาพถ่าย & ชัตเตอร์/ ตกลง [1]** เพื่อยืนยันการตั้งค่า

รายการ	**ตัวเลือก**	**คำอธิบาย**
ฟอร์แมต	ยกเลิก/ ดำเนินการ	ฟอร์แมตการ์ดหน่วยความจำหรือหน่วยความจำภายใน
ภาษา	อังกฤษ (ค่าเริ่มต้น)/จีนไต้หวัน/จีนแผ่นดินใหญ่/ฝรั่งเศส/เยอรมัน/อิตาลี/สเปน/โปรตุเกส/เนเธอร์แลนด์/ดัตช์	เลือกภาษาที่แสดง
ปิดอัตโนมัติ	ปิด / 1 นาที / 3 นาที / 5 นาที	ปิดเครื่องอัตโนมัติใน 1 นาที, 3 นาที (ค่าเริ่มต้น) ถ้าไม่มี การทำงาน
รีเซ็ตระบบ	ยกเลิก/ ดำเนินการ	เรียกคืนการตั้งค่าเริ่มต้น
ความถี่แสง	50 Hz	ความถี่กระแสไฟฟ้าของสหภาพยุโรปส่วนใหญ่
	60 Hz	ความถี่กระแสไฟฟ้าของอเมริกาส่วนใหญ่
เอาต์พุต TV	NTSC	รูปแบบวิดีโออเมริกาและญี่ปุ่น
	PAL	รูปแบบวิดีโอยุโรป
ป้อนวันที่	ปิด / ตั้งค่า	การตั้งค่าวันที่
เอฟเฟ็กต์เสียง	เปิด/ ปิด	เปิด/ ปิดเอฟเฟ็กต์เสียง
หมายเหตุ: การออกจากเมนูทำได้โดยกดปุ่ม **เมนู [18]** เพื่อออก		

การตั้งค่าการเล่น
กด **เล่น [4]** เพื่อเข้าสู่โหมดเล่น และกดปุ่ม **เมนู [18]** หนึ่งครั้งเพื่อเข้าสู่โหมด ตั้งค่าการเล่น ใช้ **ปุ่ม ซูม / ปุ่ม ขึ้น & ลง [2]** เพื่อเลือกรายการที่คุณต้องการ และปุ่ม **โหมดภาพถ่าย & ชัตเตอร์/ ตกลง [1]** เพื่อยืนยันการตั้งค่า

รายการ	**ตัวเลือก**	**คำอธิบาย**
ลบ	ภาพเดียว / ทั้งหมด / เลือก	เลือกภาพถ่ายที่จะลบ
คัดลอกไปการ์ด	ยกเลิก/ ดำเนินการ	เลือกภาพถ่ายที่จะคัดลอกไปยังไมโคร SD การ์ดของคุณ
สไลด์โชว์	3 วินาที /5 วินาที /10 วินาที	เลือกเวลาสไลด์โชว์
ป้องกัน	ภาพเดียว / ทั้งหมด / เลือก	เลือกภาพถ่ายที่จะป้องกัน
ธัมบ์เนล	ดำเนินการ	เปลี่ยนการตั้งค่าธัมบ์เนล
ระดับเสียง	1~8	ตั้งระดับเสียง

ข้อมูลจำเพาะ

รายการ	**คำอธิบาย**
รุ่น	กล้อง 5 ล้านพิกเซล
ความละเอียด	กล้องวิดีโอ: D1 (720x480)@30fps VGA (640X480)@30fps QVGA (320X240)@30fps กล้อง: 12M / 8M / 5M / 3M / VGA
หน่วยความจำภายนอก	สล็อตไมโคร SD (SDHC การ์ด), SDHC สูงสุด 16GB
ดิจิตอลซูม	8X
รูปแบบไฟล์	AVI (M-JPEG), JPEG
หน้าจอ LCD	LCD 6.1 ซม. (2.4”) (480RGB x 234) ที่หมุนได้ 270°
TV ออก	สนับสนุนระบบ NTSC/PAL
ข้อมูลจำเพาะของเลนส์	โฟกัสคงที่, 2 ขั้น
เวลาชัตเตอร์	1/8 ถึง 1/4000 วินาที
ความชื้น	0~90%
อุณหภูมิขณะทำงาน	0~40℃
ไมโครโฟนในตัว	มี
ลำโพงในตัว	มี
ตัวตั้งเวลา	2 วินาที: ถ่ายภาพหลังจากที่กดปุ่มชัตเตอร์ของกล้อง 10 วินาที: ถ่ายภาพหลังจากที่กดปุ่มชัตเตอร์ของกล้อง 10+2 วินาที: ถ่ายภาพหลังจากที่กดปุ่มชัตเตอร์ของกล้องใน 10 วินาที และหลังจากนั้นกล้องจะถ่ายภาพทุกๆ 2 วินาที จนกระทั่งผู้ใช้กดปุ่มชัตเตอร์ของกล้องเพื่อหยุด
อินเตอร์เฟซ	USB 2.0
แบตเตอรี่	แบตเตอรี่อัลคาไลน์ AA 2x (1.5 V); สามารถใช้แบตเตอรี่ที่ชาร์จใหม่ได้
ขนาด	107.8x32.8x69.5 มม.
น้ำหนัก	110 ก. (เมื่อไม่ใส่แบตเตอรี่)

หมายเหตุ: ข้อมูลจำเพาะอาจเปลี่ยนแปลงได้โดยไม่ต้องแจ้งให้ทราบ

การแก้ไขปัญหา

ปัญหา	สาเหตุ	วิธีแก้ไข
ไม่สามารถเปิดเครื่องได้	1. พลังงานแบตเตอรี่ต่ำ 2. ใส่แบตเตอรี่ผิดขั้ว	เปลี่ยนแบตเตอรี่ หรือติดตั้งแบตเตอรี่อย่างถูกต้อง
ไม่สามารถบันทึกภาพถ่ายในขณะที่ถ่ายภาพได้	การ์ดหน่วยความจำ หรือหน่วยความจำในตัวไม่ได้ฟอร์แมตอย่างเหมาะสม	ฟอร์แมตหน่วยความจำในโหมด ตั้งค่าของกล้อง โปรดดูส่วนที่ 5.3
แฟลชไม่ทำงาน	พลังงานแบตเตอรี่ต่ำเกินไป	เปลี่ยนแบตเตอรี่ด้วยแบตเตอรี่อัลคาไลน์ก้อนใหม่
ภาพถ่ายสว่างเกินไป	ตั้งค่าไฟแฟลชเป็นโหมดบังคับ ในสภาพแวดล้อมที่สว่าง	ตั้งค่าไฟแฟลชเป็นโหมดอัตโนมัติ
ภาพเบลอ	1. ถือ DV (กล้อง) ไม่นิ่ง 2. เลนส์ของ DV (กล้อง) สกปรก 3. DV (กล้อง) ถูกตั้งค่า เป็นโหมดมาโครที่ผิด	1. ถือ DV (กล้อง) นิ่งๆ จนกระทั่งได้ยินเสียงบี๊ปในขณะที่ถ่ายวิดีโอหรือภาพ 2. ทำความสะอาดเลนส์ด้วยผ้าแห้งที่นุ่ม 3. ตั้งค่าโหมดมาโครให้สัมพันธ์กับระยะทางของวัตถุ

欢迎使用：

亲爱的使用者您好，感谢您购买本产品。
本产品为历经多时研发与努力的结果，相信能为您提供满意的使用品质。希望这本手册能帮助您了解本产品的操作方式，并敬祝您使用愉快。

FCC符合性声明：



本设备符合FCC规则第15部分的要求。其操作符合下面两个条件：(1) 本设备不会产生有害干扰；(2)本设备必须承受任何接收到的干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

本设备经检测，符合FCC规则第15部分关于B类数字设备的限制要求。这些限制旨在为在居住区安装提供合理防护以免发生有害干扰。本设备会产生、使用和辐射无线电频率能量，如果不按照指导说明进行安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。
但是，不能保证在特定安装条件下不会产生干扰。如果本设备确实对无线电或电视接收造成干扰(可以通过关闭然后打开设备电源来确定)，我们希望用户采取下面一项或多项措施来消除干扰：
- 调整接收天线的方向或位置。
- 使本设备远离接收器。
- 将本设备与接收器分别插入电路不同的电源插座。
- 咨询经销商或无线电/电视专业技术人员以听取建议。

请注意：若未经符合性负责方的明确许可而对设备进行任何变更或修改，会导致您失去操作此类设备的资格。

安全注意事项：

1. 本摄像机为精密仪器，请勿摔砸、碰撞或拆卸本产品，以免造成保修失效。
2. 请保持产品干燥以避免水气破坏电子零件。
3. 请勿将本摄像机置于高温或阳光直接曝晒的场所，以免造成损坏。
4. 请小心使用本摄像机，避免机身遭强烈撞击。
5. 为了安全起见，请勿在暴风雨或打雷时使用本摄像机。
6. 请勿同时使用不同品牌的电池，以避免因电池种类不同而造成严重损坏。
7. 长时间不使用时请将电池取出，以避免因电池腐蚀而损坏本摄像机。
8. 假如电池有变形或漏液现象，请立即取出电池。
9. 请使用本公司提供的附件，以避免发生规格不符的情形。
10. 请避免让幼儿玩耍本摄像机，以免发生误食或触电危险。
11. 若更换电池时使用的电池类型不正确，则存在爆炸危险。
12. 根据相关的指导说明处理废旧电池。







当产品需要废弃时，请尽可能回收所有组件。

电池和充电电池不应作为家庭垃圾处理！请将它们送到当地回收点进行回收处理。

让我们共同保护环境。

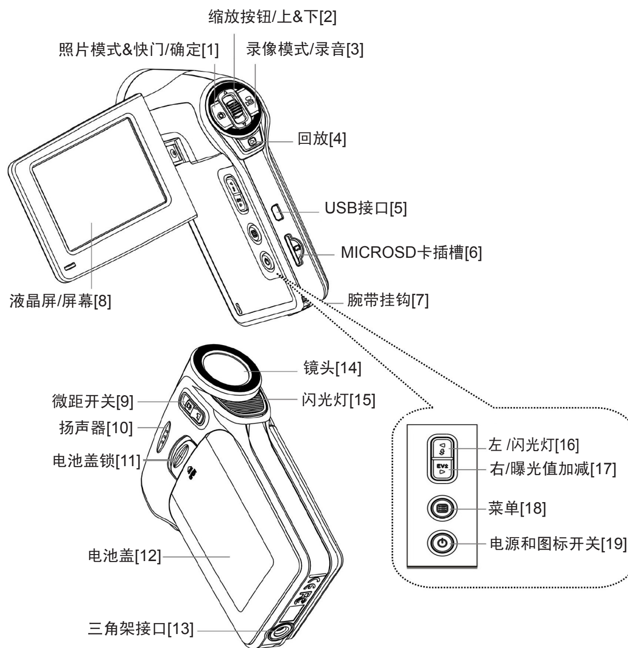
准备摄像机

包装内容

包装内应包括以下部件。如发现部件丢失或损坏，请迅速与经销商联系。

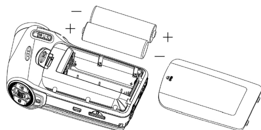
- 摄像机
- 光盘
- 用户手册
- USB/AV组合线
- 两节AA电池
- 腕带

产品概述



准备使用

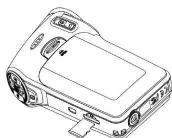
安装电池



1. 将**液晶屏/屏幕[8]**固定于近处。
2. 打开**电池盖[12]**。
3. 将2节AA碱性电池插入摄像机。请确保电池的电极如图所示。
4. 关闭**电池盖[12]**。

插入Micro SD卡

本数码摄像机(摄像机)具有内置的内存。此内存可以使用microSD存储卡(不含在标准包装内)扩展。



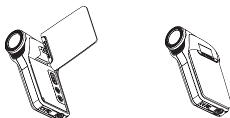
1. 首先，关闭数码摄像机(照相机)。
2. 按如图所示的方向小心插入microSD卡，直到卡片到达**microSD卡槽[6]**底部为止。
3. 打开数码摄像机(照相机)。卡插入成功后，显示屏上会显示(SD)图标。
4. 取出卡时，请先向内轻推卡，直至卡自动弹出。

注意：
* 请勿在摄像机(照相机)运行时，插入或取出数码记忆卡，否则摄像机(照相机)会自动关机。
* 将数码记忆卡插入卡槽的正确方法是唯一的。请勿使用强力将卡插入卡槽，否则摄像机(照相机)和数码记忆卡均会损坏。
* 在录像或拍照之前，数码记忆卡必须要格式化。

打开/关闭摄像机

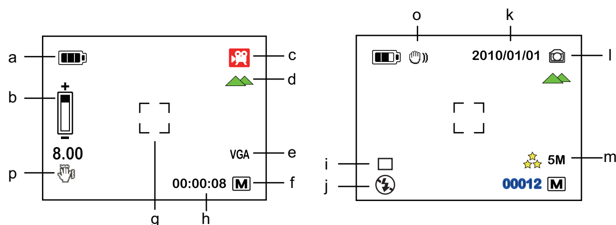
若要打开摄像机，请打开**液晶屏/屏幕[8]**或按住**电源和图标开关[19]**按钮3秒钟。

若要关闭摄像机，请关闭**液晶屏/屏幕[8]**或按住**电源和图标开关[19]**按钮3秒钟。



如无法开机，请检查是否已正确完成下列各点：
1) 电池是否安装正确；
2) 安装的电池是否电量充足。

了解屏幕显示的图标



编码	图标名称	说明
a	电池指示器	电池满电量。 电量为空。 电池电量低，摄像机会自动关机。
b	缩放比率指示器	1.00~8.00
c	所选模式	照片模式。 视频捕捉模式。
d	正常/微距模式指示器	正常模式(0.5米-无穷远)。 微距模式(11-18厘米)。
e	视频分辨率	VGA/QVGA/D1
f	当前内存	SD Micro SD卡 M 相机内存
g	视图中心	
h	盘点指示器	显示录像模式的剩余时间 显示照片模式的剩余照片 录音时显示录音时间
i	单张拍摄/连续拍摄	单次拍摄 3次连拍
j	闪光灯指示器	强制闪光：在任何环境下，闪光均为开。 A 自动闪光：相机自动决定是否开闪光。 无闪光：闪光关闭。
k	日期	
l	照片模式	
m	照片分辨率	VGA / 3M / 5M / 8M / 12M
n	白平衡	自动(缺省) 日光 阴天 钨丝灯 荧光灯
o	手抖指示器	会在以下情况亮起，拍照时光线不足而且发生手抖现象，导致照片画面模糊不清。
p	稳定器指示器	亮起，说明您已开启稳定器功能。

如何设置语言

使用本摄像机前，请选择当地语言。

1. 按**菜单[18]**按钮进入菜单。
2. 按**右/曝光值加减[17]**按钮进入设置菜单。
3. 使用**缩放按钮/上&下[2]**按钮移动至语言选项。按**照片模式&快门/确定[1]**按钮进入语言菜单。
4. 使用**缩放按钮/上&下[2]**按钮选择您的语言，然后按**照片模式&快门/确定[1]**按钮确认。
5. 按**菜单[18]**按钮退出菜单。

录制视频剪辑

1. 使用**微距开关[9]**设置适当的焦距。
   通常，对于大多数拍摄条件，您可以将焦距设为(▲)。
   只有近景时方可选择(✿)。
2. 按下**录像模式/录音[3]**按钮()开始录像。
3. 使用**缩放按钮/上&下[2]**按钮(+/-)对屏幕进行放大或缩小。
4. 再次按下**录像模式/录音[3]**按钮()停止录像。

▲	**0.5米 – 无穷远**
✿	**11 – 18厘米**

焦距设置

拍摄静态照片

1. 将焦距设在适当的设置。一般而言，在大多数拍摄情况下可以将焦距设在(▲)。
   (✿)仅在近距离拍摄时使用。
2. 使用**缩放按钮/上&下[2]**按钮(+/-)对屏幕进行放大或缩小。
3. 按下**照片模式&快门/确定**()拍摄静态图片。

▲	**0.5米 – 无穷远**
✿	**11 – 18厘米**

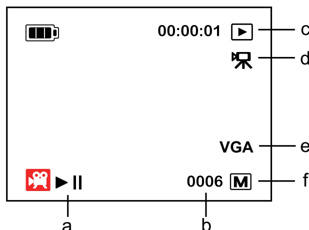
焦距设置

注意：使用(✿)和连拍()模式时，不可使用闪光灯。
注意：场景模式设为夜间模式时，不能使用连拍功能。
注意：拍照时光线不足时候，可能会出现手抖现象，拍摄照片会模糊不清，显示屏会显示()图标，提示发生手抖现象。

播放静态图片或视频剪辑

要播放录制的视频/图片，请按回放[4] (▶)按钮。

1. 播放静态图片或视频剪辑。使用**左/闪光灯[16]**按钮选择前一个文件，**右/曝光值加减[17]**按钮选择下一个文件。显示器底部显示文件编号。要播放视频剪辑，请按**录像模式/录音[3]**按钮。
2. 使用缩放按钮/上&下按钮(+/-)对屏幕进行放大或缩小。
3. 全景功能：放大后，您可以按左/右按钮进入全景模式。再次按下左/右按钮，可以从照片的一端移动到另一端。

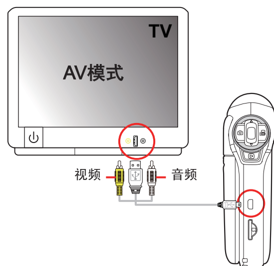


号码	项目
a	播放/暂停
b	文件编号
c	播放模式
d	视频文件或照片文件
e	分辨率(VGA/QVGA/D1)
f	视频源(M内置记忆体/SD Micro SD卡)

导出到电视

不同地区的电视制式并不相同。如需调整TV-out（电视输出)设置，请参见“高级设置”部分以了解详细信息。(台湾：NTSC；美国：NTSC；欧洲：PAL；中国：PAL)

1. 打开电视电源，将其切换到AV模式。
2. 将USB/AV组合线的音频和视频端连接到电视机。
3. 将USB/AV组合线的另一端连接到您的摄像机。
4. 打开摄像机电源。
5. 播放静态图片或视频剪辑。使用**左/闪光灯[16]**按钮选择前一个文件，**右/曝光值加减[17]**按钮选择下一个文件。显示器底部显示文件编号。要播放视频剪辑，请按**录像模式/录音[3]**按钮。
6. 使用缩放按钮/上&下按钮(+/-)对屏幕进行放大或缩小。



菜单导航说明

图标	解释
照片模式&快门/确定[1]	确认选择。
缩放按钮/上&下[2]	上下移动选择设置。
左/闪光灯[16]	选择左侧菜单或退出。
右/曝光值加减[17]	选择右侧菜单。
菜单[18]	打开菜单或删除照片。

高级设置

设置菜单(☰)选项

照片设置

按**照片模式&快门/确定[1]**进入照片模式，然后按**菜单[18]**按钮一次进入照片设置模式。使用缩放按钮/上&下[2]按钮选择您想要的模式。按**照片模式&快门/确定[1]**按钮进入您想要修改的设置。

项目	**选项**	**解释**
大小	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	分辨率
质量	优质/标准/一般	画质
情景模式	自动/运动/夜间/肖像/景色/背光	不同模式的情景选择
曝光值设置	0.0，+/-1/3，+/-2/3，+/-1.0，+/-4/3，+/-5/3，+/-2.0	曝光水平
白平衡	自动(缺省)	自动白平衡
	日光	日光环境下选择白平衡
	多云	多云环境下选择白平衡
	钨灯	钨灯照明时选择白平衡
	荧光灯	荧光环境下选择白平衡
ISO感光度	自动/ 100/ 200/ 400	ISO
颜色	标准/深冬/深褐/黑白	选择颜色模式
饱和度	标准/高/低	选择饱和度模式
清晰度	标准/高/低	选择清晰度模式
自拍定时器	关	关闭自拍定时器
	2秒，10秒，10+2秒	自拍延迟时间设为2秒，10秒或10+2秒
时间戳	关闭/仅日期/日期&时间	选择照片和视频的时间戳，格式为年/月/日
连拍	开/关	拍摄单张照片或3张照片连拍
人脸检测	关/人脸和笑脸检测	选择人脸或笑脸检测模式

视频设置

按**录像模式&快门/录音[3]**进入录像模式，然后按**菜单[18]**按钮一次进入视频设置模式。使用缩放按钮/上&下[2]按钮选择您想要的模式。按**照片模式&快门/确定[1]**按钮进入您想要修改的设置。

项目	选项	解释
大小	VGA/QVGA/D1	选择视频大小
曝光值设置	0.0、+/-1/3、+/-2/3、+/-1.0、+/-4/3、+/-5/3、+/-2.0	曝光水平
白平衡	自动(缺省)	自动白平衡
	日光	日光环境下选择白平衡
	多云	多云环境下选择白平衡
	钨灯	钨灯照明时选择白平衡
	荧光灯	荧光环境下选择白平衡

设置

在照片/视频设置模式下，按**右/曝光值加减[17] ▶**按钮进入设置菜单。使用**缩放按钮/上&下[2]**按钮选择您想要的设置，然后按**照片模式&快门/确定[1]**按钮确认。

项目	选项	解释
格式	取消/执行	存储卡或内置存储的格式
语言	英语(缺省)/繁体中文/简体中文/法语/德语/意大利语/西班牙语/葡萄牙语/荷兰/荷兰语	选择显示语言
自动关闭	关闭/1分钟/3分钟/5分钟	如无操作在1分钟/3分钟/5分钟内自动关机
系统重置	取消/执行	恢复缺省设置
照明频率	50 Hz	主要为欧洲的电力频率
	60 Hz	主要为美国的电力频率
电视输出	NTSC	美国和日本的视频格式
	PAL	欧洲的视频模式
日期输入	关闭/设置	日期设置
音效	开/关	打开/关闭音效
注意：按**菜单[18]**按钮退出菜单。		

播放设置

按**录像模式&快门/录音[4]**进入播放模式，然后按**菜单[18]**按钮一次进入播放设置模式。使用**缩放按钮/上&下[2]**按钮选择您想要的设置，然后按**照片模式&快门/确定[1]**按钮确认。

项目	选项	解释
删除	单个/全部/选择	选择要删除的照片
复制到记忆卡	取消/执行	选择您要复制到microSD卡的照片
幻灯片	3秒/5秒/10秒	选择幻灯片自动演示时间
保护	单个/全部/选择	选择要保护的照片
缩略图	执行	打开缩略图设置
音量	1~8	音量设置

规格

项目	描述
型号	500万像素摄像机
分辨率	录像： D1 (720x480)@30fps VGA (640X480)@30fps QVGA (320X240)@30fps 拍照：12M / 8M / 5M / 3M / VGA
外部存储	Micro SD卡(SDHC卡)，最高支持16GB的SDHC卡
数字缩放	8倍
文件格式	AVI (M-JPEG)，JPEG
液晶显示屏	6.1厘米(2.4英寸) (480RGB x 234)液晶屏幕，270度旋转
电视输出	支持NTSC/PAL制式
镜头规格	固定焦距，2段
快门时间	1/8秒到1/4000秒
湿度	0~90%
工作温度	0~40°C
内置麦克风	是
内置扬声器	是
自拍计时器	2秒：按住照相机快门2秒后拍照。 10秒：按住照相机快门10秒后拍照。 10+2秒：连续按住照相机快门时间在10秒以内进行拍照，之后相机会每隔2秒拍一张照片，直至用户再次按下快门相机才停止拍照。
接口	USB 2.0
电池	2节AA碱性电池(1.5 V)；可以使用可充电电池
尺寸	107.8x32.8x69.5mm
重量	110克(不含电池)

注意：上述规格如有变动，恕不另行通知。

故障排除

问题	原因	解决办法
无法开机。	1. 电池电量不足。 2. 电池两级接反。	更换电池，或正确安装电池。
拍照时无法保存照片。	存储卡或内置存储没有正确格式化。	在摄像机的设置模式下格式存储卡或内置存储。请参见第5.3部分。
闪光灯不正常工作。	电池电量过低。	更换新的碱性电池。
照片曝光过度。	在明亮环境中，将闪关灯设为强制模式⚡。	将闪关灯设为自动模式⚡A。
照片模糊。	1. 摄像机未拿稳。 2. 镜片上有脏污。 3. 摄像机的微距模式设置错误。	1. 拿稳摄像机，直至听到录像或拍照的哔声。 2. 使用柔软的干布擦拭镜头。 3. 根据目标距离设置微距模式。

歡迎使用函：

親愛的使用者，感謝您購買本產品。
我們在產品研發上投注相當多的時間與心力，並以長久且毫無問題的產品使用為服務目標。

FCC符合聲明：



本裝置符合FCC規定第15條的規範。操作時必須符合下列兩種狀況：(1) 本設備不會產生有害干擾，及(2) 此設備可以承受所有接收的干擾，包含可能造成運作不正常的干擾。

此設備已依照FCC規定第15條進行測試，證明符合B級數位裝置之限制條件。訂定限制乃為提供適當保護，以防止於住宅安裝與操作本設備時，所造成的不良干擾。使用本設備將會產生並釋出無線電波電能，如未依照說明手冊進行安裝使用，將對無線電通訊產生不良干擾。
但不保證本設備之安裝一定不會產生干擾。若要判定本設備是否會對電台或電視裝置的收訊造成干擾，請重覆開啟與關閉本設備，並建議您採取下列方法之一，以解除干擾問題：
-調整接收天線方向。
-將本設備擺放在遠離接收器的地方。
-將本設備插頭插入與接收器不同的電源插座上。
-如需其他建議，請諮詢經銷商或專業的收音機/電視工程人員。

除非本手冊另有指示，否則請勿對本設備做任何變更或修改。進行任何修改或變更的使用者，將喪失操作本設備之權力。

安全須知：

1. 本產品為精密儀器，請勿摔砸、碰撞或拆卸本產品，以免造成保固失效。
2. 務必讓投影機遠離水源，並在使用時儘量保持雙手乾燥。
3. 請勿將產品置於高溫或陽光直接曝曬的場所，以免造成損壞。
4. 請小心使用本產品。避免機身遭強烈撞擊。
5. 為了安全起見，請勿在暴風雨或打雷時使用本產品。
6. 請勿使用非原廠規格的電池，以避免因電池種類不同而發生爆炸。
7. 長時間不使用時請將電池取出，以避免因電池腐蝕而損壞機身。
8. 如果電池出現裂縫或扭曲等問題，請立即予以更換。
9. 請使用原廠提供的配件。
10. 請避免讓幼兒玩耍本產品，以免發生誤食或觸電之危險。
11. 更換規格不符的電池，可能衍生爆炸等危險。
12. 請依據手冊說明進行電池的丟棄處理。







當本設備超過使用時效而必須予以丟棄時，請遵循法令進行所有配件的回收。

請勿將電池和充電電池和家用垃圾一同丟棄！請將電池和充電電池攜至當地的回收站進行回收。

讓我們為環境共盡一份心力。

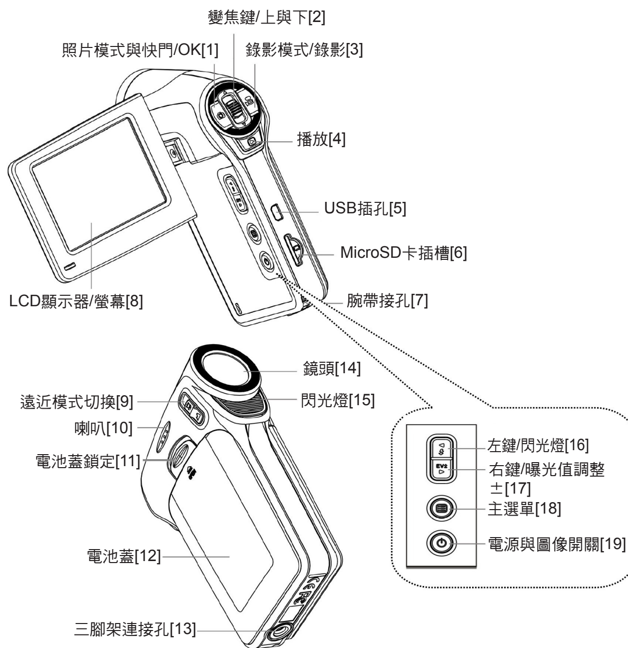
準備使用攝影機

產品內容物

本產品包裝內含下列物品。若有任何零件遺失或毀損，請立即向您的經銷商反應。

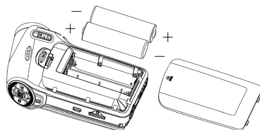
- 攝影機
- 光碟片
- 使用手冊
- USB/AV組合連接線
- 2顆AA電池
- 腕帶

產品概觀圖



準備事項

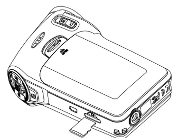
安裝電池



1. 將**LCD顯示器/螢幕[8]**收回關閉的位置。
2. 打開**電池蓋[12]**。
3. 放入兩顆AA鹼性電池。確認電池的正負極是以如右圖所示的方向置入機體內。
4. 按圖示方向蓋上**電池蓋[12]**。

插入Micro SD記憶卡

本數位攝影機(照相機)有內建記憶體，記憶體的容量可透過外插microSD記憶卡來擴充(未包含在出廠標準配件中)。



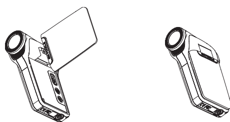
1. 先關閉DV攝錄影機(攝影機)。
2. 請按照圖示方向插入microSD記憶卡，並確認卡片已完全插入**microSD記憶卡插槽[6]**盡頭。
3. 開啟DV攝錄影機(攝影機)。當卡片成功插入後，顯示畫面上會出現(SD) 的圖像。
4. 若想取出卡片，將它輕輕按入，直到卡片彈出為止。

注意事項：

* 在開啟DV(攝影機)時請勿插入或取出Micro SD卡，否則DV(攝影機)會自動關機。
* Micro SD卡只能以一個正確方向插入插槽。請勿強行將卡片插入插槽，否則可能會同時損壞DV(攝影機)及Micro SD卡插槽。
* 在拍攝影片及相片之前，必須將Micro SD卡格式化。

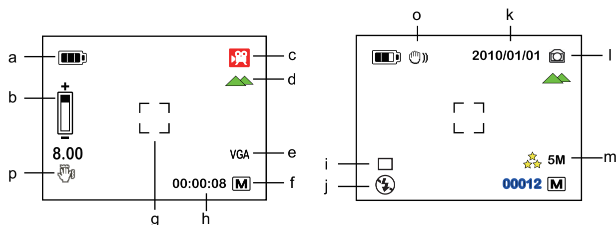
開啟/關閉攝影機

要打開攝影機，可將**LCD顯示器/螢幕[8]**轉開至啟用的位置，或按**電源與圖像開關[19]**鍵3秒鐘。
要關閉攝影機，可將**LCD顯示器/螢幕[8]**轉回至關閉的位置，或按**電源與圖像開關[19]**鍵3秒鐘。



如果無法開啟電源，請確認下列事項是否已正確完成：
1) 是否正確裝入電池；
2) 裝入的電池是否具有足夠的電力。

LCD顯示圖示的含義：



編號	項目	顯示內容
a	電池指示	電池電量全滿。 電池電量用罄。 電池電量不足，DV將會關閉。
b	遠近放大比例指示	1.00~8.00
c	顯示模式	照相模式。 錄影模式。
d	正常 / 微距模式顯示	正常模式(0.5公尺–無限遠)。 微距模式(11公分–18公分)。
e	影片解析度	VGA/QVGA/D1
f	記憶體來源	SD Micro SD記憶卡 M 內建記憶體
g	畫面中心	
h	數值資料指示	顯示數位錄影模式的剩餘可錄影時間 顯示數位相機模式的可照相的剩餘照片張數 錄影時顯示已錄影的時間長度
i	單張拍攝/多張連拍	單張拍攝 3張連續拍攝
j	閃光燈模式	強制閃光：任何環境下皆使用閃光。 A 自動閃光：相機決定是否使用閃光燈。 不閃光：關閉閃光燈。
k	日期	
l	照相模式	
m	相片解析度(記憶容量)	VGA / 3M / 5M / 8M / 12M
n	白平衡	自動(預設) 日光　多雲 鎢絲燈　日光燈
o	手震指示燈	若出現，代表所拍攝的相片在低光線時，可能會因為手震而造成模糊
p	防手震指示燈	若出現代表您已開啟防手震功能

如何設定語言

在使用本攝影機前，請先選擇您當地所用的語言。

1. 請按下**主選單[18]**鍵來進入「主選單」。
2. 按下**右鍵/曝光值調整±[17]**鍵來選擇「設定」選單。
3. 按下**變焦按鈕/上與下[2]**鍵來挑選所要的語言。按下**照片模式與快門/OK [1]**鍵以進入語言選單。
4. 用**變焦按鈕/上與下[2]**鍵來挑選您想要的語言，然後按下**照片模式與快門/OK [1]**鍵來確認。
5. 按**主選單[18]**鍵來離開「主選單」。

錄製短片

1. 使用**微距[9]**來決定適當的對焦設定。
   一般拍攝情況下，您可將對焦設定至(▲)的位置。
   請只選擇(🌷)來拍攝近距離特寫。
2. 按**錄影模式/錄影[3]**鍵()可開啟錄影功能。
3. **變焦按鈕/上與下[2]**鍵(+/-)可將顯示景觀放大或縮小。
4. 再次按下**錄影模式/ 錄影[3]**鍵()可停止錄影功能。

▲	**0.5公尺–無限遠**
🌷	**11公分–18公分**

對焦設定

拍照

1. 將對焦設定為合適設定。在一般狀況下，請將焦距設在(▲)來拍攝影片。
   (🌷)只適用於近拍模式。
2. 使用**變焦按鈕/上與下[2]**鍵(+/-)可將螢幕景觀放大或縮小。
3. 按下**照片模式與快門/ OK [1]**鍵()來拍攝靜態的照片。

▲	**0.5公尺–無限遠**
🌷	**11公分–18公分**

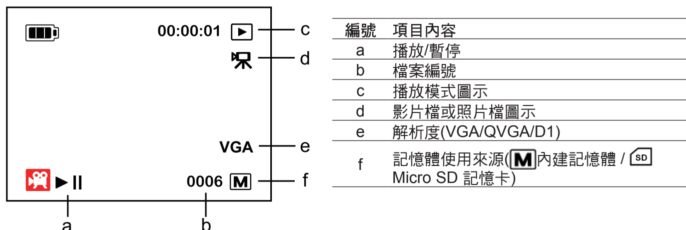
對焦設定

注意：在使用(🌷)及連續鏡頭()模式時，不提供閃光燈。
注意：在場景模式設定為夜間模式時，不提供連續鏡頭功能。
注意：在低光線時，若出現手震圖示()，表示所拍攝的相片可能會因為手震而造成模糊。

播放照片或影片

要播放所錄下的影片/照片時，請按播放[4] (▶)鍵。

1. 想要瀏覽照片或影片時，請使用**左鍵/閃光燈[16]**鍵來選擇上一個檔案，用**右鍵/曝光值調整±[17]**鍵來選擇下一個檔案。檔案的編號會出現在顯示畫面的下方。要播放影片時，可按下**錄影模式/錄影[3]**鍵。
2. 使用變焦按鈕上與下鍵來放大或縮小所瀏覽的照片。
3. 平移功能：影像放大後，可使用左鍵或右鍵按鈕來使用平移功能。再次按下左或右鍵就可將影像從一端平移至另外一端。

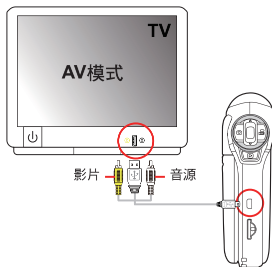


編號	項目內容
a	播放/暫停
b	檔案編號
c	播放模式圖示
d	影片檔或照片檔圖示
e	解析度(VGA/QVGA/D1)
f	記憶體使用來源(M內建記憶體 / SD Micro SD 記憶卡)

輸出至電視

世界各國的電視有不同模式。您可能需要調整輸出，請參閱「進階設定」小節的說明。(台灣：NTSC；美國：NTSC；歐洲：PAL；中國：PAL)

1. 打開電視機並將電視機切換為AV模式。
2. 請先將USB / AV合併連接線的聲音和影像端子連接到電視上。
3. 再將合併連接線的另一端連結至您的攝影機。
4. 開啟攝影機電源。
5. 播放照片或影片時，請使用**左鍵/閃光燈[16]**鍵來選擇上一個檔案，用**右鍵/曝光值調整±[17]**鍵來選擇下一個檔案。檔案的編號會出現在顯示畫面的下方。播放影片時，請按下**錄影模式/錄影[3]**鍵。
6. 使用變焦按鈕上與下鍵來放大或縮小所播放的照片。



在選單中如何操作

圖示	說明
照片模式與快門/OK[1]	確定選擇該項目。
變焦按鈕/上與下[2]	在選項中做上下項目的移動。
左鍵/閃光燈[16]	選取左側的選單或離開。
右鍵/曝光值調整±[17]	選取右側的選單。
主選單[18]	打開選單或刪除照片。

進階設定

設定主選單()的項目

照片設定

按下**照片模式與快門/OK [1]**來進入照相模式，然後按**主選單[18]**鍵進入相片設定模式。用變焦按鈕/上與下[2]鍵來選取你要的項目。最後按**照片模式與快門/OK [1]**鍵來輸入你要更改的設定。

項目	選項	功能描述
照片尺寸	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	解析度
品質	好/標準/經濟	相片品質
拍攝景觀模式	自動/運動/夜間/肖像/風景/背光	提供不同的拍攝景觀模式供您選擇
曝光補償設定	0.0、+/-1/3、+/-2/3、+/-1.0、+/-4/3、+/-5/3、+/-2.0	提供各種曝光補償值
白平衡	自動(預設值)	自動白平衡
	陽光下	陽光下的白平衡作法
	陰天	陰天時的白平衡作法
	傳統燈泡	傳統燈泡環境下的白平衡
	日光燈	日光燈環境下的白平衡
感光值設定	自動/ 100/ 200/ 400	感光值
色彩模式	標準/鮮豔/棕色調/黑白	色彩模式選擇
飽和度	標準/高/低	色彩飽和度選擇
銳利度	標準/強烈/柔和	影像銳利度選擇
自拍定時器	關閉	關閉自拍定時器
	2、10、10+2秒鐘	設定自拍定時遲延時間為2、10或10+2秒鐘
拍攝時刻顯示	關閉/只有日期/日期加上時間	設定每張照片和影片上以標準的年份、月份、日期形式來顯示拍攝時刻
連拍	開/關	拍攝單一相片或3張連續相片
臉部偵測模式	關閉/臉部偵測/笑容偵測	選擇臉部或笑容偵測模式

錄影模式設定

按下**錄影模式/錄影[3]**鍵來進入錄影模式，然後按一下**主選單[18]**鍵進入錄影設定模式。用變焦按鈕/上與下[2]鍵來選取你要的項目。最後按**照片模式與快門/OK [1]**鍵來進入你要更改的設定。

項目	選項	功能描述
影片尺寸	VGA/QVGA/D1	影片錄製解析度選擇
曝光補償設定	0.0、+/-1/3、+/-2/3、+/-1.0、+/-4/3、+/-5/3、+/-2.0	提供各種曝光補償值
白平衡	自動(預設值)	自動白平衡
	陽光下	陽光下的白平衡作法
	陰天	陰天時的白平衡作法
	傳統燈泡	傳統燈泡環境下的白平衡
	日光燈	日光燈環境下的白平衡

設定

在照片/影片設定模式中，按**右鍵/曝光值調整±[17]** ▶鍵來進入設定選單，用**變焦按鈕/上與下[2]**鍵來選取你要的選項，然後按**照片模式與快門/ OK[1]**來確認你的設定。

項目	選項	功能描述
格式化	取消/執行	格式化記憶卡或內建記憶體。
語言	英文(預設)/繁體中文/簡體中文/法文/德文/義大利文/西班牙文/葡萄牙文/尼德蘭/荷蘭	選擇顯示的語言
自動關機	關閉/ 1分鐘/ 3分鐘/ 5分鐘	自動於無操作後1分鐘，3分鐘(預設值)後關機
系統重置	取消/執行	回復至系統預設設定值
電源頻率	50 Hz	大多數歐洲國家的電源供應頻率
	60 Hz	大多數美洲國家的電源供應頻率
視訊輸出	NTSC	美國與日本的視訊格式
	PAL	歐洲的視訊格式
日期輸入	關閉/設定	日期設定
音效	開/關	開啟/關閉音效
注意：要離開設定的選單，可按下**主選單[18]**鍵。		

播放設定

按**播放[4]**以進入播放模式，按一下**主選單[18]**鍵來進入播放設定模式。用**變焦按鈕/上與下[2]**鍵來選取你要的選項，然後按**照片模式與快門/OK[1]**來確認你的設定。

項目	選項	功能描述
刪除	單張/全部/選擇	刪除選取的照片
拷貝至記憶卡	取消/執行	拷貝選取的照片到microSD記憶卡中
幻燈片方式播放	3秒鐘/5秒鐘/10秒鐘	選擇幻燈片播放的間隔時間
保護照片	單張/全部/選擇	選取欲保護的照片
縮圖模式	執行	使用縮圖設定
音量	1~8	音量設定

產品規格

項目	說明
型號	5百萬畫素照相機
解析度	攝影機： D1 (720x480)@30fps VGA (640X480)@30fps QVGA (320X240)@30fps 照相機：12M / 8M / 5M / 3M / VGA
外部記憶體	Micro SD插孔(SDHC記憶卡)，容量最高可達16GB的SDHC記憶卡
數位變焦	8X
檔案格式	AVI (M-JPEG)，JPEG
LCD顯示器	6.1公分(2.4英吋) (480RGB x 234) LCD顯示器可旋轉270°
電視視訊輸出	支援NTSC/PAL電視播放系統規格
鏡頭規格	定焦鏡頭，2段式
快門時間	1/8到1/4000秒鐘
濕度	0~90%
工作溫度	0~40°C
內建麥克風	有
內建擴音器	有
自拍定時	2秒：在按下攝影機快門之後拍攝相片。 10秒：在按下攝影機快門之後拍攝相片。 10+2秒：在10秒內按下攝影機快門以拍攝相片，它就會每隔2秒拍攝相片，直到使用者按下攝影機快門停止為止。
介面	USB 2.0
電池	2顆AA鹼性電池(1.5伏特)；可使用充電電池
體積	107.8x32.8x69.5公厘
重量	110克(不含電池)
注意：產品規格若有更動，恕不另行通知。	

問題與處理

問題	可能原因	處理辦法
無法開機	1. 電池電力不足。 2. 電池正負極放置錯誤。	請更換電池或修正電池放置方向。
拍照後照片無法儲存	記憶卡或內建記憶體格式化錯誤。	在「設定」模式格式化照相機的記憶體。請參照手冊5.3節的指示。
閃光燈無法運作。	電池電力不足。	請更換新的「鹼性」電池。
照片過度曝光	在明亮的環境開啟強制閃光。	請設定為自動閃光A。
照片模糊	1. 拍攝時數位攝影機(照相機)未拿穩。 2. 數位攝影機(照相機)的鏡頭髒污。 3. 數位攝影機(照相機)設定至錯誤的遠近模式。	1. 拍攝時拿穩數位攝影機(照相機)，直到聽到嗶嗶聲時再攝影或拍照。 2. 用軟質的乾布來清潔鏡頭。 3. 按照物體的距離來設定正確的遠近模式。

감사의 말씀

본 제품을 구입해 주셔서 감사합니다.
저희는 제품 개발에 많은 시간과 노력을 들였습니다. 다년간 고장 없이 사용하실 수 있기를 바랍니다.

FCC 규약 준수 선언



이 장치는 FCC 규약 제15부를 준수합니다. 이 장치는 다음 두 조건에 따라 조작됩니다: (1) 이 장치는 유해 간섭을 유발할 수 없으며 (2) 이 장치는 원하지 않는 동작을 유발할 수 있는 간섭 신호를 포함하여 수신된 일체의 간섭 신호를 수용하지 않습니다.

이 장치는 FCC 규약 제15부에 의거하여 시험을 통해 클래스 B 디지털 장치의 기준을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이 기준은 옥내 설치 장소에서 유해 간섭에 대한 적절한 보호를 제공하기 위해 고안되었습니다. 이 장치는 무선 주파수 에너지를 생성 및 사용하고 방사할 수 있으며, 지침을 따라 설치 및 사용되지 않을 경우 무선 통신에 대한 유해 간섭을 유발할 수 있습니다.
그러나 간섭이 특정 설치 장소에서 발생하지 않을 것이라고 보장하는 것은 불가능합니다. 이 장치가 라디오 또는 텔레비전 장치의 수신에 대한 간섭을 유발할 경우(이 장치를 껐다 켜서 확인할 수 있음) 사용자는 다음 조치 가운데 한 가지 이상을 사용하여 간섭을 교정하기 위해 노력해야 합니다.
- 수신 안테나의 방향 또는 위치를 변경하십시오.
- 장치를 수신기와 멀리 떨어진 곳으로 옮기십시오.
- 장치를 수신기가 연결된 회로와 다른 회로에 있는 콘센트에 연결하십시오.
- 대리점 또는 경험 많은 라디오/텔레비전 기술자에게 추가적인 제안 사항에 대해 문의하십시오.

규정 준수 담당자의 명시적 승인을 얻지 않고 장치를 변경하거나 개조할 경우 해당 장치의 조작 권한이 무효가 됩니다.

안전 주의사항

1. 캠코더를 떨어뜨리거나, 구멍을 내거나 분해하지 마십시오. 그럴 경우 보증을 받을 수 없습니다.
2. 물기가 닿지 않도록 주의하고, 사용 전에 손을 말리십시오.
3. 캠코더를 고온이나 직사 광선에 노출시키지 마십시오. 그럴 경우 캠코더가 손상될 수 있습니다.
4. 캠코더를 주의해서 사용하십시오. 캠코더 본체를 세게 누르지 마십시오.
5. 사용자의 안전을 위해, 폭우나 번개가 칠 때 캠코더를 사용하지 마십시오.
6. 규격이 다른 배터리를 사용하지 마십시오. 그럴 경우 심각한 손상이 발생할 수 있습니다.
7. 기능이 저하된 배터리는 캠코더의 기능에 영향을 미치기 때문에, 장시간 사용하지 않을 경우에는 배터리를 제거하십시오.
8. 배터리 액이 누출되거나 비틀어진 경우 배터리를 제거하십시오.
9. 제조업체에서 제공한 부속품만 사용하십시오.
10. 캠코더를 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오.
11. 종류가 다른 배터리로 교체할 경우, 폭발할 위험이 있습니다.
12. 다 사용한 배터리는 지침에 따라 폐기하십시오.






제품 수명이 다한 경우 모든 부품을 되도록 재활용하십시오.

배터리 및 충전 배터리는 가정용 쓰레기와 함께 버리면 안 됩니다. 해당 지역의 재활용 시설에서 재활용하십시오.

분리 폐기로 환경을 보호할 수 있습니다.

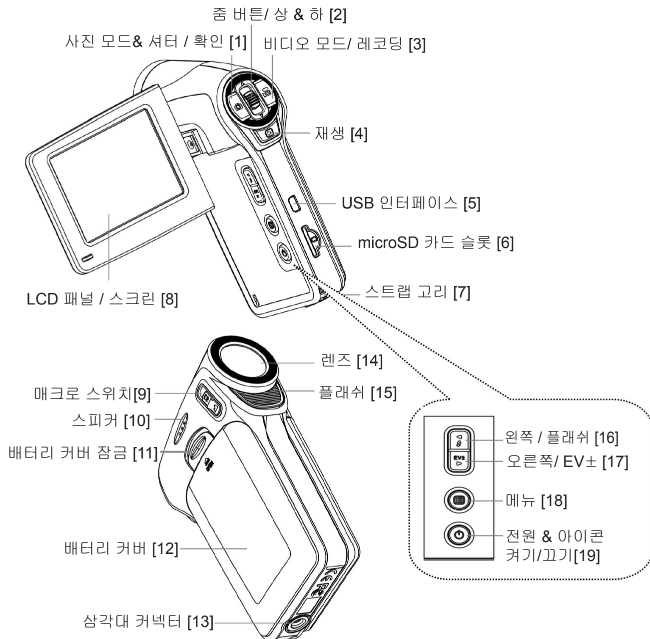
캠코더 준비하기

패키지 내용물

패키지에 다음과 같은 내용물이 포함되어 있어야 합니다. 만약 내용물이 없어나 파손된 경우, 즉시 판매자에게 연락하여 주십시오.

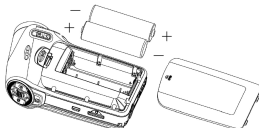
- 캠코더
- CD-ROM
- 사용자 설명서
- USB/AV 콤보 케이블
- AA 건전지 × 2
- 손목 스트랩

제품 개요



시작하기

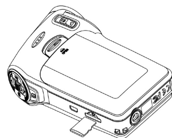
전지 장착하기



1. **LCD 패널 / 스크린 [8]**을 닫아 주십시오.
2. **배터리 커버 [12]**를 열어 주십시오.
3. 2x AA 알카라인 건전지를 카메라에 삽입하십시오.
   건전지의 극성이 사진과 같은지 확인해 주십시오.
4. **배터리 커버 [12]**를 닫아 주십시오.

Micro SD 카드 삽입하기

이 DV 캠코더(카메라)는 내장 메모리가 내장되어 있습니다.이 메모리는 microSD 메모리 카드를 사용하여 확장될 수 있습니다.(표준 패키지에는 포함되어 있지 않음)

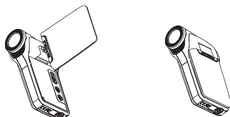


1. 먼저 DV 캠코더(카메라)의 전원을 꺼주십시오.
2. 그림에서 보여지는 것과 같이 microSD 카드를 삽입하여 주십시오. 카드가 **microSD 카드 슬롯 [6]**의 끝에 닿을때 까지 천천히 삽입하여 주십시오.
3. DV 캠코더(카메라)의 전원을 켜주십시오. 카드가 성공적으로 삽입이 되었다면 화면에 아이콘(SD)이 나타날 것입니다.
4. 카드를 제거하기 위해, 자동으로 튀어 나올 때까지 가볍게 눌러주십시오.

주의:
* DV(카메라)가 켜져 있을 때 마이크로 SD카드를 삽입 또는 제거하지 마십시오, 그렇지 않으면 DV(카메라)의 전원이 자동으로 꺼집니다.
* 마이크로 SD 카드를 올바르게 슬롯에 삽입하기 위해 한 가지 방법만 사용해야 합니다. 카드를 슬롯에 너무 강하게 밀어넣으면 DV(카메라)와 마이크로 SD가 손상될 수 있습니다.
* 비디오 및 사진을 찍기 전 마이크로 SD 카드를 포맷하여야 합니다.

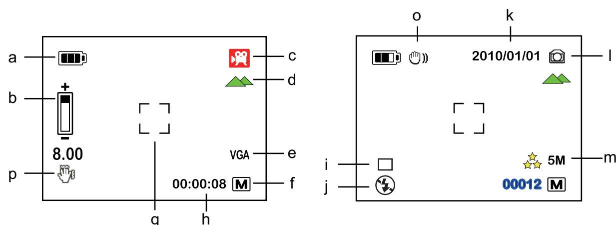
캠코터 켜기/끄기

캠코더를 켜기 위해서는, **LCD 패널 / 스크린 [8]**을 열거나 **메뉴 [19]** 버튼을 3초간 눌러주십시오.
캠코더를 끄기 위해서는, **LCD 패널 / 스크린 [8]**을 닫거나 **메뉴 [19]** 버튼을 3초간 눌러주십시오.



만약 전원이 들어오지 않는다면, 다음의 부분들이 정확하게 되어 있는지 확인해 주십시오:
1) 배터리를 올바르게 적재.
2) 적재된 배터리가 충분한 전원을 갖고 있음.

LCD 표시등 읽기



No.	항목	옵션
a	배터리 표시등	배터리가 가득 차 있습니다. 배터리가 비어 있습니다. 배터리 부족, DV전원이 꺼집니다.
b	줌 배율 표시등	1.00~8.00
c	현재 모드	사진 모드. 비디오 캡쳐 모드.
d	일반 / 매크로 모드 표시등	일반 모드 (0.5m – 무한대). 매크로 모드 (11cm –18cm).
e	비디오 해상도	VGA/QVGA/D1
f	메모리 소스	SD Micro SD 카드 M 내장 메모리
g	센터 뷰	
h	횟수 표시등	DV 모드에서 남은시간 표시 DC 모드에서 남은사진 수 표시 레코딩 중 레코딩 시간 표시
i	일반 촬영 / 연속 촬영	1회 촬영 3회 연속 촬영
j	플래쉬 표시등	강제 발광: 어떠한 환경에서도 플래쉬가 발광합니다. A 자동 발광: 카메라가 플래쉬가 사용 되어야 하는지 여부를 결정합니다. 발광 금지 : 플래쉬가 꺼져 있습니다.
k	날짜	
l	사진 모드	
m	사진 해상도	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	화이트 밸런스	자동(디폴트) 태양광 흐린날 백열등 형광등
o	손떨림 표시기	빛이 부족할 때 사진을 찍는 동안 손떨림에 의해 사진이 흐리게 될 때 나타납니다.
p	안정화 표시기	나타나면 현재 안정화 기능을 사용하고 있는 것입니다.

언어 설정하기

캠코더를 사용하기 전에 해당 지역의 언어를 선택하십시오.

1. 메뉴에 들어가기 위해 **메뉴 [18]** 를 누르십시오.
2. 설정 메뉴를 선택하기 위해 **오른쪽/ EV± [17]** 를 누르십시오.
3. **줌 버튼/ 상 & 하 [2]** 버튼을 이용하여 언어로 이동하십시오. 언어 메뉴로 들어가기 위해 **사진 모드& 셔터 / 확인 [1]** 버튼을 누르십시오.
4. **줌 버튼/ 상 & 하 [2]** 버튼을 이용하여 원하시는 언어를 선택한 후 확인을 위해 **사진 모드& 셔터 / 확인 [1]** 버튼을 누르십시오.
5. 메뉴를 빠져나가시려면 **메뉴 [18]** 버튼을 누르십시오.

비디오 클립 녹화하기

1. **매크로 스위치 [9]**를 이용하여 적절한 설정의 초점을 맞추십시오.
일반적으로, 대부분의 촬영 조건에서 (▲)로 초점을 맞출 수 있습니다.
접사를 할 경우에만 (✿)를 선택하십시오.
2. 레코딩을 시작하시려면 **비디오 모드/ 레코딩 [3]** (▭) 을 누르십시오.
3. 화면을 확대 또는 축소하시려면 **줌 버튼/ 상 & 하 [2]** (+/−)을 사용하십시오.
4. 레코딩을 중지하시려면 **비디오 모드/ 레코딩 [3]** (▭)을 한번 더 누르십시오.

▲	0.5m – 무한대
✿	11cm –18cm

초점 설정

정지 사진 촬영하기

1. 초점을 적합한 설정으로 설정합니다. 평소에는 대다수 촬영 조건에 대해 초점을 (▲) 로 설정할 수 있습니다. 클로즈업의 경우에만 (✿)을 선택합니다.
2. 화면을 확대 또는 축소하시려면 **줌 버튼/ 상 & 하 [2]** (+/−)을 사용하십시오.
3. 사진을 찍으시려면 **사진 모드& 셔터 / 확인 [1]** (📷)을 누르십시오.

▲	0.5m – 무한대
✿	11cm –18cm

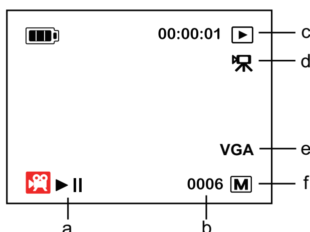
초점 설정

주의: (✿) 와 연속 촬영(❐) 모드를 사용 중일 때는 플래시를 사용할 수 없습니다.
주의: 화면 모드 설정이 야경 모드일 때 연속 촬영 기능을 사용할 수 없습니다.
주의: 빛이 부족할 때, 사진을 찍는 동안 손떨림에 의해 사진이 흐리게 될 때 손떨림 아이콘(✋)이 나타날 것입니다.

사진 및 비디오 클립 재생하기

기록된 비디오/사진을 재생하시려면, Playback [4] (▶) button을 누르십시오.

1. 사진 및 비디오 클립을 재생하기 위해. 최근 파일을 보시려면 **왼쪽 / 플래쉬 [16]** 버튼을, 다음 파일을 보시려면 **오른쪽/ EV± [17]** 버튼을 사용하십시오. 화면 아래에 파일 번호가 표시됩니다. 비디오 클립을 재생하시려면, **비디오 모드/ 레코딩 [3]** 버튼을 누르십시오.
2. 사진을 확대/축소하시려면 줌 버튼을 위 아래 로 조작하십시오.
3. Pan(팬) 기능 : 확대 후, Left(왼쪽) 또는 Right(오른쪽)버튼을 눌러 팬 기능을 이용할 수 있습니다. 사진의 한쪽 끝을 다른 쪽으로 옮기시려면 Left(왼쪽) 또는 Right(오른쪽) 버튼을 다시 눌러주십시오.

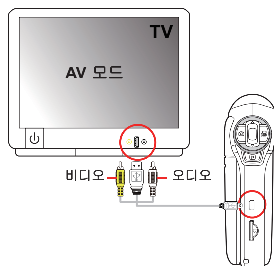


No.	항목
a	재생 / 정지
b	파일 번호
c	재생 모드
d	비디오 파일 또는 사진 파일
e	해상도(VGA/QVGA/D1)
f	메모리 소스(M 내장 메모리 / SD Micro SD 카드)

TV에 캠코더 연결하기

TV 시스템은 지역마다 다릅니다. TV 출력 설정을 조정할 필요가 있는 경우 자세한 내용은 "고급 설정" 단원을 참조하십시오. (대만: NTSC; 미주: NTSC; 유럽: PAL; 중국: PAL)

1. TV를 켜고 TV를 AV 모드로 전환합니다.
2. USB /AV 콤보 케이블의 오디오와 비디오 단자를 TV에 연결하십시오.
3. USB /AV 콤보 케이블의 남은 단자를 캠코더에 연결하십시오.
4. 캠코더를 켭니다.
5. 사진 및 비디오 클립을 재생하기 위해. 최근 파일을 보시려면 **왼쪽 / 플래쉬 [16]** 버튼을, 다음 파일을 보시려면 **오른쪽/ EV± [17]** 버튼을 사용하십시오. 화면 아래에 파일 번호가 표시됩니다. 비디오 클립을 재생하시려면, **비디오 모드/ 레코딩 [3]** 버튼을 누르십시오.
6. 사진을 확대/축소하시려면 줌 버튼을 위 아래로 조작하십시오.



메뉴 탐색하기

아이콘	설명
사진 모드& 셔터 / 확인 [1]	선택을 확인합니다.
줌 버튼/ 상 & 하 [2]	설정에서 상하로 탐색합니다.
왼쪽 / 플래쉬 [16]	Left(왼쪽) 메뉴를 선택하거나 종료합니다.
오른쪽/ EV± [17]	Right(오른쪽) 메뉴를 선택합니다.
메뉴 [18]	메뉴를 열거나 사진을 삭제합니다.

고급 설정

메뉴 (☰) 옵션 설정

사진 설정

사진 모드& 셔터/확인 [1]를 눌러 사진 모드로 들어간 후 메뉴 [18] 버튼을 한 번 눌러 사진 설정 모드로 들어갑니다. 줌 버튼/ 상 & 하 [2] 버튼을 이용하여 원하시는 설정을 선택하십시오. 수정하고자 하는 설정에 들어가려면 사진 모드& 셔터/확인 [1] 버튼을 누르십시오.

항목	옵션	설명
크기	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	해상도
품질	고화질/일반화질/저화질	사진 품질
장면모드	자동/ 운동/ 야경/ 인물/ 풍경/ 역광	다른 모드에 적합한 장면모드
노출보정	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	노출 감도 선택
화이트 밸런스	자동(기본)	화이트 밸런스가 자동으로 보정됩니다.
	일광	자연조명 상태에서 적합한 화이트 밸런스
	흐린날	흐린날씨에 적합한 화이트 밸런스
	백열등	백열등 조명상태에서 적합한 화이트 밸런스
	형광등	형광등 조명상태에서 적합한 화이트 밸런스
ISO	자동/ 100/ 200/ 400	ISO
효과	일반/ 비비드/ 세피아/ 모노크롬	효과 모드 선택
채도	일반/ 높음/ 낮음	채도 모드 선택
샤프니스	일반/ 뚜렷하게/ 부드럽게	샤프니스 모드 선택
셀프 타이머	끄기	셀프 타이머를 사용하지 않습니다.
	2, 10, 10+2 초	사진촬영 지연시간을 2초, 10초 혹은 10+2 초로 설정합니다.
타임 스탬프	끄기/ 날짜/ 날짜 및 시간	각 사진과 비디오의 타임 스탬프를 표준 YYYY.MM.DD로 설정합니다.
연속 촬영	켜기/ 끄기	1회 촬영 또는 3회 연속 촬영
얼굴 인식	끄기/ 얼굴인식/ 미소 인식/	얼굴 및 미소 인식모드를 선택합니다.

비디오 설정

비디오 모드/레코딩 [3] 버튼을 눌러 비디오 모드로 들어간 후 메뉴 [18] 버튼을 한 번 눌러 비디오 설정모드로 들어갑니다. 줌 버튼/ 상 & 하 [2]를 이용하여 원하시는 설정을 선택하십시오. 수정하고자 하는 설정에 들어가려면 사진 모드& 셔터/확인 [1] 버튼을 누르십시오.

항목	옵션	설명
크기	VGA/QVGA/D1	비디오 크기 선택
노출보정	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	노출감도 선택
화이트 밸런스	자동(기본)	화이트 밸런스가 자동으로 보정됩니다.
	태양빛	자연조명 상태에서 적합한 화이트 밸런스
	흐린날	흐린날씨에 적합한 화이트 밸런스
	백열등	백열등 조명상태에서 적합한 화이트 밸런스
	형광등	형광등 조명상태에서 적합한 화이트 밸런스

설정

사진/비디오 설정 모드에서 **오른쪽/ EV± [17] ▶** 버튼을 눌러 설정 메뉴로 들어가십시오. **줌 버튼/ 상 & 하 [2]** 이용하여 원하시는 설정을 선택한 후 **사진 모드& 셔터 / 확인 [1]**을 눌러 설정을 확인합니다.

항목	옵션	설명
포맷	취소/ 실행	메모리 카드 및 내장 메모리를 포맷.
언어	영어(기본)/중국어-번체/중국어-간체/프랑스어/독일어/이탈리아어/스페인어/포르투갈어/네덜란드/네덜란드어/	디스플레이 언어를 선택.
자동종료	끄기/ 1분 / 3분 / 5분	작동이 없으면 1분, 3분(기본)내에 자동으로 종료됩니다.
시스템 리셋	취소 / 실행	기본 설정 복원
빛 주파수	50 Hz	주요 유럽 전기 주파수
	60 Hz	주요 미국 전기 주파수
TV 출력	NTSC	미국 및 일본 비디오 포맷
	PAL	유럽 비디오 포맷
날짜 입력	끄기 / 설정	날짜 설정
소리 효과	켜기 / 끄기	소리 효과 켜기/끄기
주의: 메뉴를 빠져나가시려면 **메뉴 [18]** 버튼을 누르십시오.		

재생 설정

재생 [4] 버튼을 눌러 재생모드로 들어간 후 **메뉴 [18]** 버튼을 한 번 눌러 재생 설정 모드로 들어갑니다. **줌 버튼/ 상 & 하 [2]** 버튼을 이용하여 원하시는 설정을 선택한 후 **사진 모드& 셔터 / 확인 [1]**를 눌러 설정을 확인합니다.

항목	옵션	설명
삭제	싱글 / 모두 / 선택	삭제할 사진을 선택합니다.
카드로 복사	취소 / 실행	사용자의 microSD 카드로 복사할 사진을 선택합니다.
슬라이드 쇼	3 초 /5 초 /10 초	슬라이드 쇼 시간을 선택합니다.
보호	싱글 / 모두 / 선택	보호할 사진을 선택합니다.
섬네일	실행	섬네일 설정을 켭니다.
볼륨	1~8	볼륨 설정

사양

항목	설명
모델	5 메가픽셀 카메라
해상도	캠코더: D1 (720x480)@30fps VGA (640X480)@30fps QVGA (320X240)@30fps 카메라: 12M / 8M / 5M / 3M / VGA
외장 메모리	Micro SD 슬롯(SDHC 카드), 최대 16GB SDHC
디지털 줌	8X
파일포맷	AVI (M-JPEG), JPEG
LCD 디스플레이	6.1 cm (2.4'') (480RGB x 234)LCD 270° 회전
TV-out	NTSC/PAL 방식 시스템 지원
렌즈스펙	고정초점, 2 단계
셔터타임	1/8 ~ 1/4000 초
습도	0~90%
작동온도	0~40℃
내장 마이크	Yes
내장 스피커	Yes
셀프 타이머	2 초: 카메라 셔터를 누른 후 사진을 찍습니다. 10 초: 카메라 셔터를 누른 후 사진을 찍습니다. 10+2초: 카메라 셔터를 누른 후 10초 이내에 사진을 찍으며, 사용자가 카메라 셔터를 눌러 멈추기 전까지 매 2초마다 사진을 찍습니다.
인터페이스	USB 2.0
배터리	2x AA 알카라인 건전지(1.5 V); 충전지 사용가능
크기	107.8x32.8x69.5mm
무게	110g(배터리 비포함시)

주의: 사양은 통지없이 변경될 수 있습니다.

문제해결

문제	원인	해결
장비가 켜지지 않음	1. 배터리 전원 부족. 2. 배터리가 잘못된 극성으로 장착됨.	교체 또는 배터리를 정확히 설치하십시오.
사진 촬영시 저장이 되지 않음	메모리 카드 혹은 내장 메모리가 제대로 포맷되지 않았음.	카메라의 설정모드에서 메모리를 포맷하십시오. 섹션 5.3을 참조하십시오.
플래쉬가 작동하지 않음	배터리 전원 부족.	새 알카라인 건전지로 교체하십시오.
사진이 과다노출됨	플래시가 밝은 환경에서 강제모드 로 설정됨.	플래시를 자동모드 A로 설정하십시오.
사진이 흔들림	1. DV(카메라)가 고정되지 않았음. 2. DV(카메라)의 렌즈에 이물질이 있음. 3. DV(카메라)가 매크로 모드로 잘못 설정됨.	1. 비디오나 사진을 찍을때 삑 소리가 날 때까지 DV(카메라)를 고정하십시오. 2. 건조한 부드러운 천으로 렌즈를 청소하십시오. 3. 대상의 거리에 따라 매크로 모드를 설정하십시오.

ようこそ:

本製品をお買い上げいただきまして誠にありがとうございます。
本製品は多くの時間と努力を費やして開発しました。長年に渡ってトラブルなくお使い頂ける製品です。

FCC(連邦通信委員会)適合宣言:



本装置は FCC 規則のパート 15 に準拠しています。操作は次の 2 つの条件に基づきます: (1) 本装置は有害な電波障害の原因となってはならない。(2) 本装置は、誤動作の原因となる電波障害を含む、受信する妨害を許容しなければならない。

本装置は、FCC 規則のパート 15 に定められたクラス B デジタル装置の制限に準拠することが試験によって証明されています。これらの制限は、住宅地に設置した際に、有害な電波障害から保護するために定められています。本装置は、無線周波数エネルギーを生成、使用し、また、放射することがあります。製造元の指示に従って設置および使用しない場合は、無線通信に有害な電波障害を及ぼすことがあります。
しかしながら、特定の設置方法によって電波障害が発生しないという保証はありません。装置が、ラジオやテレビの受信に有害な電波障害を及ぼす場合は、次の方法によって電波障害を修正してください(有害な電波障害を及ぼしているかどうかは、装置をオン/オフにすることで判断できます):
-受信アンテナの方向または位置を変える。
-装置と受信機の距離を離す。
-装置を、受信機が接続されているものとは異なる回路のコンセントに接続する。
-販売代理店または経験のあるラジオ/テレビ技師に相談する。

準拠に関する責任のある当事者が明示的に認可していない装置の変更や改造を行なった場合は、装置を操作する権限が無効になることがあります。ご注意ください。

安全にお使いいただくために:

1. カムコーダを落としたり、穴を開けたり、分解したりしないでください。保証が無効になります。
2. 水がかからないように注意してください。ご使用の前には手を乾かしてください。
3. カムコーダを高温の場所や直射日光の当たる場所に置かないでください。ビデオカメラが故障することがあります。
4. カムコーダは丁寧にお取り扱いください。カムコーダ本体を強く押さないでください。
5. 安全のために、嵐や雷のときはカムコーダを使用しないでください。
6. 異なる仕様のバッテリは使用しないでください。異なる仕様のバッテリを使用すると、重大な破損につながることがあります。
7. 長期間使用しない場合はバッテリを取り外してください。バッテリが劣化すると、カムコーダの機能に影響を与えることがあります。
8. バッテリから液漏れしたり、バッテリが変形している場合は、取り外してください。
9. メーカーが提供する付属品のみを使用してください。
10. カムコーダは幼児の手の届かない場所に保管してください。
11. 間違った種類のバッテリと交換すると、爆発の危険があります。
12. 使用済みのバッテリは指示に従って廃棄します。






本製品を廃棄する場合は、できるだけ、すべてのコンポーネントをリサイクルしてください。

バッテリおよび充電式バッテリは家庭ごみとして廃棄しないでください。お住まいの地域のリサイクル収集場所までお持ちください。

環境保護にご協力ください。

カムコーダを準備する

パッケージ内容

パッケージには以下の項目全てが含まれています。不足や破損がある場合は販売店に速やかにご連絡ください。

- ビデオカメラ
- CD-ROM
- ユーザーマニュアル
- USB/AVコンボケーブル
- 単3電池× 2本
- リストストラップ

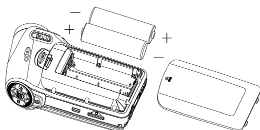
製品概観



始めましょう

電池の取り付け

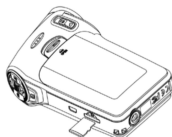
1. **LCDパネル/画面 [8]** を閉じます。
2. 電**池カバー [12]**を開きます。
3. 単3アルカリ電池2本をカメラに装着します。電池の極性を図に示される向きに合わせます。
4. **電池カバー [12]**を閉じます。



Micro SDカードの装着

このDVビデオカメラは内部記憶装置を内蔵しています。この容量は、microSDメモリカード(標準のパッケージには含まれない)によって拡張できます。

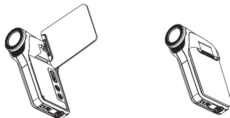
1. まずDVカムコーダー（カメラ）をオフにします。
2. microSDカードを図で示される方向に挿します。
   静かに**microSDカードスロット [6]**の底に着くまで押し込みます。
3. DVカムコーダー(カメラ)をオンにします。カードが正しく装着されると、アイコン(SD)が画面に表示されます。
4. カードを取り出すには、カードを少し押し込むと自然にポップアップします。



注意：
* DV(カメラ)がオンの状態でmicro SDカードを出し入れしないでください。この操作を行うとDV(カメラ)は自動的にオフになります。
* micro SDカードは決まった向きにのみスロットに装着可能です。カードを無理にスロットに押し込まないでください。無理な操作はDV(カメラ)とSDカードスロット両方の故障の原因となります。
* ビデオや写真の撮影前にmicro SDカードをフォーマットする必要があります。

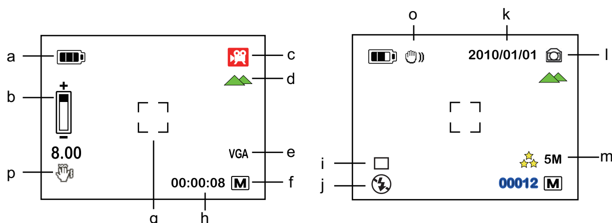
ビデオカメラの電源オン/オフ

ビデオカメラの電源を入れるには、**LCDパネル/ 画面 [8]** を開くか、**電源 & アイコン オン/オフ [19]** ボタンを3秒間押します。
ビデオカメラの電源を切るには、**LCDパネル / 画面 [8]** を閉じるか、**電源 & アイコン オン/オフ [19]** ボタンを3秒間押します。



電源が入らない時は、以下のポイントをチェックしてください。
1) 電池が正しく挿入されている。
2) 電池に十分な電力が残っている。

LCD表示の説明



No.	アイテム	オプション
a	バッテリ表示	電池はフル電力 電池切れ 低バッテリー、DVがオフになります
b	ズーム比率インジケータ	1.00~8.00
c	選択されたモード	静止画モード ビデオモード
d	ノーマル /マクロモード表示	ノーマルモード (0.5m – 無限遠)。 ママクロモード(11cm– 18cm)。
e	ビデオ解像度	VGA/QVGA/D1
f	メモリソース	SD Micro SDカード M 内部記憶装置
g	表示中央部	
h	カウント表示	DVモードでは残り時間表示 DCモードでは残り撮影数を表示 録画中は録画時間を表示
i	単独写真 /連写	単独撮影 3コマ連写
j	フラッシュ表示	強制フラッシュ: どんな環境でもフラッシュがオンになります。 自動フラッシュ: フラッシュ使用の必要性はカメラが判断します。 フラッシュなし : フラッシュはオフになります。.
k	日付	
l	静止画モード	
m	ピクチャ解像度	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	ホワイトバランス	自動(デフォルト) 日光 曇天 タングステン 蛍光灯
o	手ブレ表示	光源が不十分で手ブレ画像が撮影される可能性のあることが示されます。
p	手ブレ防止表示	手ブレ防止機能がオンになっていることが示されます。

言語の設定方法

ビデオカメラのご使用前に、ご使用される言語をお選びください。

1. **メニュー [18]** ボタンを押すと、メニューが表示されます。
2. **右/ EV± [17]** ボタンを押すと、セットアップメニューが表示されます。
3. **ズームボタン/ 上 & 下 [2]** ボタンを使って指定する言語を選びます。**静止画モード & シャッター/ OK [1]** ボタンを押すと、言語メニューが表示されます。
4. **ズームボタン/ 上 & 下 [2]** ボタンを使って、使用する言語を指定し、**静止画モード & シャッター/ OK [1]** ボタンを押して確定します。
5. **メニュー [18]** ボタンを押すと、メニューを終了します。

ビデオクリップを録画する

1. **マクロスイッチ [9]**を使って適切な焦点距離を選択します。
   通常、大部分の撮影条件では焦点を (▲) に設定します。
   クローズアップの時のみ (✿) に設定します。
2. **ビデオモード/ 録画 [3]** ボタン (▭) を押すと、録画を開始します。
3. **ズームボタン/ 上&下 [2]** ボタン (+/ー) を使って、画面をズームイン/アウトします。
4. **ビデオモード/ 録画 [3]** ボタン (▭) を再度押すと、録画を停止します。

▲	**0.5m – 無限遠**
✿	**11cm –18cm**

フォーカス設定

静止画像を撮影する

1. フォーカスを適切な設定にします。通常、ほとんどの撮影条件に対応できるように、フォーカスを (▲) に設定することがお勧めです。(✿) はクローズアップ用にのみ選択します。
2. **ズームボタン/ 上&下 [2]** ボタン (+/ー) を使って、画面をズームイン/アウトします。
3. **静止画モード& シャッター/ OK [1]** (📷) を押すと、静止画を撮影しま

▲	**0.5m – 無限遠**
✿	**11cm –18cm**

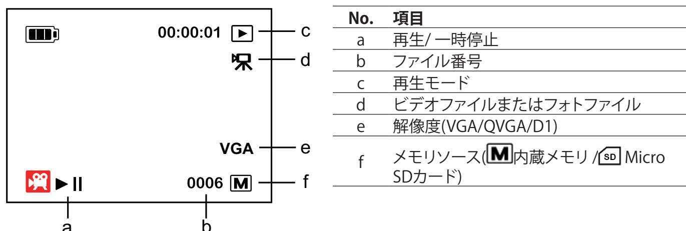
フォーカス設定

注：(✿)および連写(❐) モードを使用中は、フラッシュは使用できません。
注：シーンモード設定が夜景モードになっている時は、連写機能は使用できません。
注：光源が不十分の場合、手ブレアイコン(✋)が表示され、手ブレ写真になる可能性が示されます。

静止画またはビデオクリップの再生

記録されたビデオ/写真を再生するには、再生[4] (▶) ボタンを押します。

1. 静止画またはビデオクリップを再生するには、**左/フラッシュライト[16]** ボタンを押すと直前のファイル、**右/ EV± [17]** ボタンを押すと次のファイルが再生されます。ファイル番号は画面の下部に表示されます。ビデオクリップを再生するには、**ビデオモード/ 録画 [3]** ボタンを押します。
2. ズームボタンのアップとダウンで静止画のズームインとアウトを行います。
3. パン機能：ズームイン後、左や右ボタンを押すと、パン機能が有効になります。ピクチャの一端から他端に移動するには左や右ボタンを再度押します。

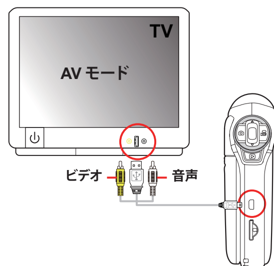


No.	項目
a	再生/ 一時停止
b	ファイル番号
c	再生モード
d	ビデオファイルまたはフォトファイル
e	解像度(VGA/QVGA/D1)
f	メモリソース(M内蔵メモリ /SD Micro SDカード)

カムコーダをテレビに接続する

テレビシステムは、地域によって異なります。テレビ出力設定を調整する必要がある場合は、詳細について「アドバンスド設定」の章をご覧ください。(台湾：NTSC；アメリカ：NTSC；ヨーロッパ：PAL；中国：PAL)

1. テレビの電源をオンにして、テレビを AV モードに切り替えます。
2. USB /Avコンボケーブルのオーディオおよびビデオ端子をテレビに接続します。
3. USB /Avコンボケーブルのオーディオおよびビデオ端子の他端をビデオカメラに接続します。
4. カムコーダの電源を入れます。
5. 静止画またはビデオクリップを再生するには、**左/フラッシュライト[16]** ボタンを押すと直前のファイル、**右/ EV± [17]** ボタンを押すと次のファイルが再生されます。ファイル番号は画面の下部に表示されます。ビデオクリップを再生するには、**ビデオモード/ 録画 [3]** ボタンを押します。
6. ズームボタンのアップとダウンで静止画のズームインとアウトを行います。



メニューでの操作方法

アイコン	説明
静止画モード&シャッター/OK[1]	選択を確定します。
ズームボタン/上&下 [2]	設定項目上で上下に移動します。
左/フラッシュ[16]	左側のメニューを選ぶか、終了します。
右/EV± [17]	右側のメニューを選びます。
メニュー /削除[18]	メニューを開くか、静止画を削除します。

詳細設定

設定メニュー ( ) オプション

静止画設定
静止画モード&シャッター/OK [1]を押して静止画モードに移動し、**メニュー[18]**ボタンを1回押して静止画設定モードに移行します。ズームボタン/上&下[2]ボタンを押して、必要な設定を選択します。**静止画モード&シャッター/OK [1]**ボタンを押して、変更したい設定を選択します。

項目	オプション	説明
サイズ	VGA/3M/ 5M/ 8M/ 12M	解像度
画質	ファイン/ノーマル/エコノミー	画質
場面モード	オート/スポーツ/夜/ポートレート/風景/逆光	個々のモードに選ばれる場面
EVセットアップ	0.0、+/-1/3、+/-2/3、+/-1.0、+/-4/3、+/-5/3、+/-2.0	露光レベル
ホワイトバランス	自動(デフォルト)	自動ホワイトバランス
	昼光	昼光の環境に適したホワイトバランス
	曇天	曇天の環境に適したホワイトバランス
	白熱灯	白熱電灯に適したホワイトバランス
	蛍光灯	蛍光灯に適したホワイトバランス
ISO	自動/100/ 200/ 400	ISO
色	標準/鮮明/セピア/モノクロ	カラーモードの選択
飽和	ノーマル/高/低	飽和モードの選択
シャープネス	ノーマル/ハード/ソフト	シャープネスモードの選択
セルフタイマ	オフ	セルフタイマーはオフ
	2、10、10+2秒	写真を撮る遅延時間を、2秒、10秒、または10+2秒に設定します。
タイムスタンプ	オフ/日付のみ/日付&時間	各静止画とビデオに日付スタンプをYYYY.MM.DDという形式で設定します。
連写	オン/オフ	単独撮影または3コマ連写を行います
フェース検出	オフ/フェース検知/スマイル検知/	フェース検出またはスマイル検出モードを選びます。

ビデオ設定
ビデオモード/録画[3]ボタンを押してビデオモードに移行し、**メニュー[18]**ボタンを1回押すとビデオ設定モードに移行します。ズームボタン/上&下[2]ボタンを押して、必要な設定を選択します。**静止画モード&シャッター/OK [1]**ボタンを押して、変更したい設定を選択します。

項目	オプション	説明
サイズ	VGA/QVGA/D1	ビデオサイズの選択
EV設定	0.0、+/-1/3、+/-2/3、+/-1.0、+/-4/3、+/-5/3、+/-2.0	露光レベル
ホワイトバランス	自動(デフォルト)	自動ホワイトバランス
	昼光	昼光の環境に適したホワイトバランス
	曇天	曇天の環境に適したホワイトバランス
	白熱灯	白熱電灯に適したホワイトバランス
	蛍光灯	蛍光灯に適したホワイトバランス

セットアップ

静止画/ビデオ設定モードで、**右/ EV± [17]** ▶ ボタンを押すと、セットアップメニューに移行します。**ズームボタン/ 上& 下 [2]** ボタンを押して、必要な設定を選択し、**静止画モード&シャッター/ OK [1]** ボタンを押して、設定を確定します。

項目	オプション	説明
フォーマット	キャンセル/ 実行	メモリカードまたは内蔵メモリをフォーマットします。
言語	英語(デフォルト)/繁体中国語/簡体中国語/フランス語/ドイツ語/イタリア語/スペイン語/ポルトガル語/オランダ語	表示言語の選択
オートオフ	オフ / 1分 / 3分 / 5分	何も操作しないと、1分、3分(デフォルト)などで電源が自動的に切れます。
システムリセット	キャンセル/ 実行	デフォルト設定を復元
ライト周波数	50 Hz	ヨーロッパの主要な電力周波数
	60 Hz	アメリカの主要な電力周波数
テレビ出力	NTSC	アメリカと日本のビデオ形式
	PAL	ヨーロッパのビデオ形式
日付入力	オフ / 設定	日付の設定
効果音	オン/　オフ	効果音をオン/オフします。
注： メニューを終了するには**メニュー [18]**ボタンを押します。		

再生設定

再生[4]ボタンを押して再生モードに移行して、**メニュー [18]**ボタンを1回押すと、再生設定モードに移行します。**ズームボタン/ 上& 下 [2]** ボタンを押して、必要な設定を選択し、**静止画モード&シャッター/ OK [1]** ボタンを押して、設定を確定します。

項目	オプション	説明
削除	一枚 /全部/選択	削除する写真を選択
カードにコピー	キャンセル / 実行	microSDカードにコピーする写真を選択
スライドショー	3秒 /5秒 /10秒	スライドショーの時間を選択
プロテクト	一枚 /全部 /選択	プロテクトする写真を選択
サムネイル	実行	サムネイルを設定
ボリューム	1~8	音量の設定

製品仕様

項目	説明
モデル	5 メガピクセルカメラ
解像度	ビデオカメラ： D1 (720x480)@30fps VGA (640X480)@30fps QVGA (320X240)@30fps カメラ：12M / 8M / 5M / 3M /VGA
外部メモリ	Micro SDスロット(SDHCカード)、最大16GBのSDHC
デジタルズーム	8X
ファイル形式	AVI(M JPEG)、JPEG
LCDディスプレイ	270度回転可能な6.1cm(2.4'')(480RGB x 234)LCD
テレビ出力	NTSC/PALシステム対応
レンズ仕様	固定焦点、2段階
シャッター時間	1/8〜1/4000秒
湿度	0~90%
動作温度	0~40℃
内蔵マイク	あり
内蔵スピーカー	あり
セルフタイマー	2秒：カメラのシャッターを押してから撮影までの遅延時間 10秒：カメラのシャッターを押してから撮影までの遅延時間 10+2秒：カメラのシャッターを押してから10秒に撮影を開始し、再度カメラのシャッターが押されるまで2秒おきに撮影を繰り返します。
インタフェース	USB2.0
電池	2x AAアルカリ電池(1.5 V)；充電式バッテリも使用可能
寸法	107.8x32.8x69.5mm
重量	110g(バッテリなし)

注： 仕様は通知なしで変更される場合があります。

トラブルシューティング

問題	原因	解決策
本体の電源がオンにならない。	1. 低電力。 2. 装着バッテリの極性間違い。	電池を交換するか正しく装着します。
撮影された画像が保存できない。	メモリカードまたは内蔵のメモリが適切にフォーマットされていない。	カメラのセットアップモードでメモリをフォーマットします。セクション5.3をご参照ください。
フラッシュが動作しない。	電池のパワーが低過ぎる。	新しいアルカリ電池に交換します。
画像が露光オーバーになる。	明るい環境で、フラッシュを強制モード⚡に設定している。	フラッシュを自動モード⚡Aに設定します。
画像がぼやけている。	1. DV(カメラ)がしっかり固定されていない。 2. DV(カメラ)のレンズが汚れている。 3. DV(カメラ)が間違ったマクロモードに設定されている。	1. ビデオまたは写真を撮る時にビープ音が鳴るまで、DV(カメラ)をしっかり持ちます。 2. 柔らかい乾燥した布地によってレンズを清掃します。 3. 被写体の距離に従ってマクロモードを設定します。

Bem-vindo:

Prezado usuário, obrigado por comprar este produto.
Foi aplicado um grande investimento e esforço no seu desenvolvimento e esperamos que ele ofereça por muitos anos de funcionamento livre de problemas.

Declaração de Conformidade da FCC:



Este dispositivo está em conformidade com a Parte 15 das Regras da FCC. A operação está sujeita às duas seguintes condições: (1) Este dispositivo não pode causar interferências danosas, e (2) este dispositivo deve aceitar qualquer interferência recebida, incluindo interferência que pode causar operação não-desejada.

Este equipamento foi testado e definido como em conformidade com os limites prescritos para um dispositivo digital da Classe B de acordo com a Parte 15 das regras da FCC. Estes limites foram concebidos para proporcionar uma proteção razoável contra interferências perigosas em instalações residenciais. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de freqüência de rádio e se não for instalado e utilizado de acordo com as suas instruções, pode causar interferências danosas em comunicações de rádio.
Contudo, não há qualquer garantia de que as interferências não venham a ocorrer em uma instalação em particular. Se este equipamento causar interferência danosa a recepções de equipamentos de rádio ou televisão que podem ser definidas ao ligar e desligar o aparelho, o usuário é encorajado a tentar corrigir a interferência por meio de uma das seguintes medidas:
-Reorientar ou relocalizar a antena receptora.
-Mover o computador para mais longe do receptor.
-Conecte o equipamento em uma saída de um circuito diferente daquele ao qual o receptor estiver ligado.
-Consultar o distribuidor ou um técnico de rádio/TV experiente para obter sugestões adicionais.

Prevenimos de que alterações ou modificações não aprovadas explicitamente pela parte responsável pela conformidade podem impedi-lo de operar o equipamento.

Observações de segurança:

1. Não deixe cair, furar ou desmonte a filmadora; caso contrário, o contrato será invalidado.
2. Evite todos os contatos com água e mãos secas antes de usar.
3. Não exponha a filmadora a temperaturas altas ou deixe-a na luz solar direta. Se o fizer poderá danificar a filmadora.
4. Use a filmadora com cuidado. Evite pressionar o corpo da filmadora com algum objeto duro.
5. Para sua segurança, evite usar a filmadora quando ocorrer tempestade ou raio.
6. Não use baterias de especificações diferentes. Se o fizer pode levar a dano sério em potencial.
7. Remova a bateria durante longos períodos sem uso, pois uma bateria deteriorada pode afetar o funcionamento da filmadora.
8. Remova a bateria se houver outros sinais de vazamento ou distorção.
9. Use somente os acessórios fornecidos pelo fabricante.
10. Mantenha a filmadora fora do alcance de crianças.
11. Existe o risco de explosão da bateria se ela for substituída por uma bateria de tipo incorreto.
12. Descarte as baterias usadas de acordo com as instruções.







Se você decidir descartar o produto, faça-o de modo que seja possível a reciclagem de todos os componentes.

As baterias e pilhas recarregáveis não devem ser descartadas em seu lixo doméstico! Favor reciclá-las em seu ponto de reciclagem local.

Juntos, podemos ajudar a proteger o meio ambiente.

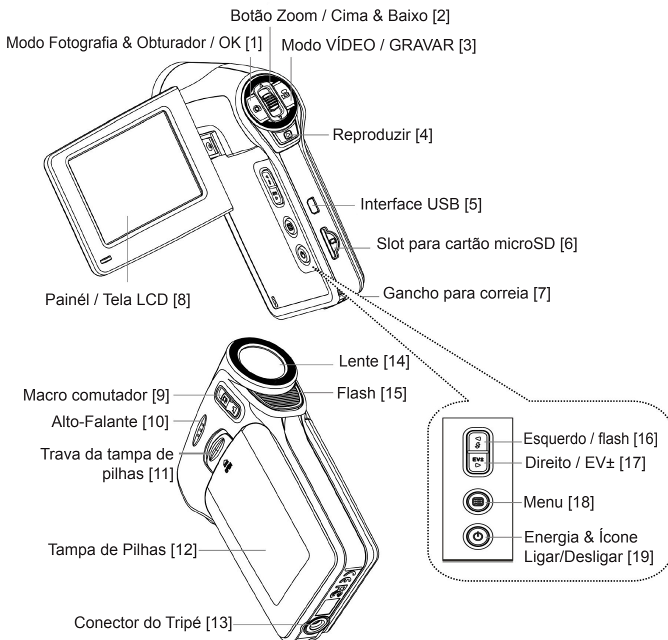
Como preparar a Filmadora

Conteúdo do Pacote

O pacote deverá conter todos os items seguintes. Se faltar algo ou alguma coisa parece estar danificada, contacte o seu revendedor imediatamente.

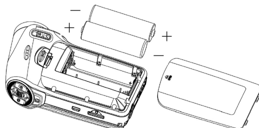
- Filmadora de Vídeo
- CD-ROM
- Manual do Usuário
- Cabo para o combo USB/AV
- 2 x Pilhas AA
- Correia de Pulso

Vista Geral do Produto



Primeiros passos

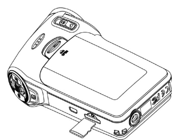
Instalação da bateria



1. Fixar **Painél LCD / tela [8]** na posição fechada.
2. Abrir a **tampa de pilhas [12]**.
3. Inserir 2x pilhas alcalinas AA dentro da câmera. Assegurar-se de que a polaridade das pilhas seja como mostrada na ilustração.lMake sure that the polarization.
4. Fechar a **tampa de pilhas [12]**.

Inserção do cartão Micro SD

Esta filmadora de vídeo DV (câmera) tem memória interna embutida. Esta memória pode ser extendida com um cartão de memória microSD (não incluído no pacote padrão).

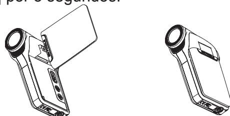


1. Desligue a filmadora de vídeo DV (câmera) primeiro.
2. Insira o cartão microSD no sentido mostrado pela ilustração. Coloque cuidadosamente até que alcance o fim do **slot para cartão microSD [6]**.
3. Ligue a filmadora de vídeo DV (câmera) Depois de inserir o cartão corretamente, o ícone (SD) aparecerá no visor.
4. Para remover o cartão, empurre-o ligeiramente até que o cartão salte para fora por si mesmo.

Aviso:
* Não insira e remova o micro cartão SD quando o DV (câmera) estiver ligado, ou o DV (câmera) se desligará automaticamente.
* Há somente um sentido correto para inserir o micro cartão SD no slot. Não force o cartão para dentro do slot, ou ambos o DV (câmera) e o slot para micro cartão SD serão danificados.
* O micro cartão SD deve ser formatado antes de filmar o vídeo e tirar as fotos.

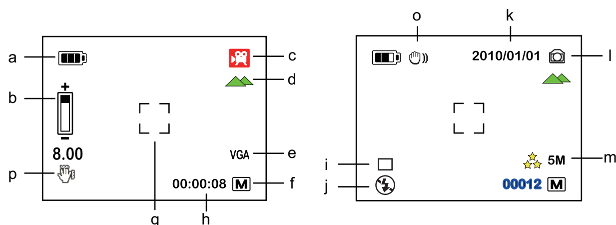
Ligando/desligando a filmadora de vídeo

Para ligar a filmadora de vídeo, abra o **painél LCD / tela [8]** ou pressione o botão **Ligar / Desligar Energia & Ícone [19]** por 3 segundos.
Para desligar a filmadora de vídeo, feche o **painél LCD / tela [8]** ou pressione o botão **Ligar / Desligar Energia & Ícone [19]** por 3 segundos.



Se a alimentação não estiver ligada, verifique se os seguintes pontos foram conectados corretamente
1) A bateria está corretamente carregada.
2) A bateria instalada tem carga suficiente.

Lendo indicadores LCD



No.	Item	Opção
a	Indicador de pilha	As pilhas estão cheias. As pilhas estão vazias. Bateria Baixa, o DV se desligará.
b	Indicador da proporção de Zoom	1.00~8.00
c	Modo selecionado	Modo Fotografia. Modo Capturar Vídeos.
d	Indicador de modo Normal / Macro	Modo Normal (0.5m – infinito). Modo Macro (11cm –18cm).
e	Resolução de vídeo	VGA/QVGA/D1
f	Fonte de Memória	Cartão Micro SD Memória Interna
g	Visor Central	
h	Indicador de contagem	Mostra o tempo remanescente no modo DV Mostra a imagem remanescente no modo DC Mostra o tempo de gravação durante a gravação
i	Um disparo / Disparo contínuo	Um disparo 3 disparos contínuos
j	Indicador de Flash	Flash Forçado: O flash está ligado em qualquer ambiente. Auto Flash: A câmera determina se o flash deve ser usado ou não. Nenhum Flash : O flash está desligado.
k	Data	
l	Modo Fotografia	
m	Resolução da Imagem	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M
n	Balanço de Brancos	Auto (Padrão) Luz Diurna Nublado Tungstênio Fluorescente
o	Indicador de tremedeira da mão	Aparece quando as fotografias tiradas estiverem embaçadas devido a tremedeira da mão sob luz baixa
p	Indicador do estabilizador	Aparece quando se liga a função estabilizadora

Como configurar a linguagem

Escolha a sua linguagem local antes de usar a filmadora de vídeo.

1. Pressione o botão **Menu [18]** para entrar no Menu.
2. Pressione o botão **Direito/ EV± [17]** para selecionar o menu Configuração.
3. Use o botão **Zoom / Cima & Baixo [2]** para navegar para a linguagem do ponto. Pressione o botão **modo Fotografia & Obturador/ OK [1]** para entrar no menu de linguagem.
4. Use o botão **Zoom / Cima & Baixo [2]** para escolher a linguagem desejada e pressione **modo Fotografia & Obturador/ OK [1]** para confirmar.
5. Pressione o botão **Menu [18]** para sair do Menu.

Gravação de vídeo clipe

1. Configurar o foco para uma configuração apropriada usando o **Macro comutador [9]**.
   Normalmente, você pode configurar o foco para ( ) para a Maioria das condições de filmagem.
   Selecione ( ) somente para imagens próximas.
2. Pressione o **modo VÏDEO / botão GRAVAR [3]** ( ) para iniciar a gravação.
3. Use o botão **Zoom / botão Cima & Baixo [2]** (+/-) para ampliar ou reduzir a tela.
4. Pressione o **modo VÏDEO / botão GRAVAR [3]** ( ) novamente para parar a gravação.

	0.5m – infinito
	11cm –18cm

Configuração de foco

Tirar uma Fotografia Estática

1. Ajuste o foco para uma configuração apropriada. Normalmente, é possível definir o foco para ( ) para a maioria das condições de filmagem. Selecione ( ) apenas para close-ups.
2. Use o **botão Zoom / botão Cima & Baixo [2]** (+/-) para ampliar ou reduzir a tela..
3. Pressione o **modo Fotografia & Obturador / OK [1]** ( ) para tirar uma fotografia fixa.

	0.5m – infinito
	11cm –18cm

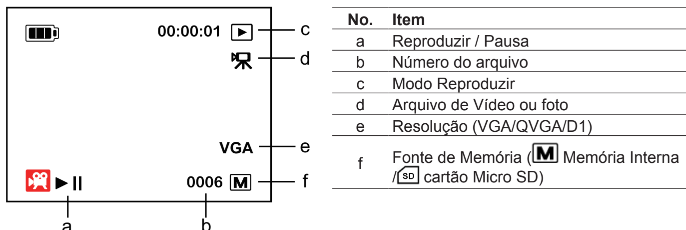
Configuração de foco

Nota: A luz do flash não está disponível ao usar o modo ( ) e o disparo contínuo ( ).
Nota: A função de disparo contínuo não está disponível quando a configuração de Modo do Cenário for o modo Noturno.
Nota: Sob luz baixa, o ícone de tremedeira da mão ( ) poderá aparecer se as fotografias tiradas estiverem embaçadas devido a tremedeira da mão.

Reproduzindo a imagem fixa ou clipe de vídeo

Para reproduzir os vídeos/imagens gravadas, pressione o botão [4] (▶) .

1. Para reproduzir a imagem fixa ou clipe de vídeo. Use botão **Esquerdo / Flash [16]** para o Último arquivo e o botão **Direito/EV± [17]** para o arquivo Seguinte. O NO do arquivo é mostrado na parte inferior da tela. Para reproduzir um clipe de vídeo, pressione o botão do **modo VÍDEO/ GRAVAR [3]**.
2. Use o botão Zoom/ Cima & Baixo para ampliar / reduzir a imagem fixa.
3. Função Pan: Depois de ampliar, você pode pressionar o botão Esquero ou Direito para entrar na função Pan. Pressione o botão Esquerdo ou Direito novamente para mover de uma extremidade da imagem para a outra.

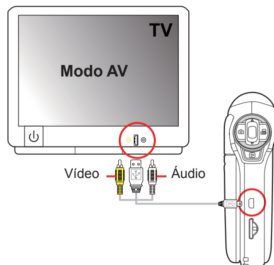


No.	Item
a	Reproduzir / Pausa
b	Número do arquivo
c	Modo Reproduzir
d	Arquivo de Vídeo ou foto
e	Resolução (VGA/QVGA/D1)
f	Fonte de Memória (M Memória Interna / SD cartão Micro SD)

Como exportar para uma TV

O sistema de TV é diferente dependendo das áreas. Se precisar ajustar a configuração Saída de TV, consulte a seção "Configurações avançadas" para mais informações. (Taiwan: NTSC; América: NTSC; Europa: PAL; China: PAL)

1. Ligue a TV e coloque-a no modo de AV.
2. Conectar as extremidades do cabo combo USB /AV de áudio e vídeo na sua filmadora de vídeo.
3. Conecte a outra extremidade do cabo combo USB / AV na sua filmadora de vídeo.
4. Ligue a filmadora.
5. Para reproduzir a imagem fixa ou clipe de vídeo clip. Use o botão Esquerdo/Flash [16] para o Último arquivo e o botão **Direito/ EV± [17]** para o arquivo Seguinte. O no do arquivo é mostrado no fundo da tela. Para reproduzir um clipe de vídeo, pressione o botão **modo VÍDEO/ GRAVAR [3]**.
6. Use botão Zoom/ Cima&Baixo para ampliar/reduzir a imagem fixa.



Como navegar no menu

Ícone	Descrição
Modo Fotografia & Obturador/ OK [1]	Para confirmar a seleção.
Botão Zoom / Cima & Baixo [2]	Navega através das configurações para cima e para baixo.
Esquerdo/ flash [16]	Escolhe o Menu do lado Esquerdo ou Sair.
Direito/ EV± [17]	Escolhe o Menu do lado Direito.
Menu [18]	Abre o Menu ou deleta a fotografia.

Configurações avançadas

Configurando as opções do menu (☰)

Configuração de Fotografia

Pressione **modo Fotografia & Obturador/OK [1]** para entrar no modo fotografia e pressione o botão **Menu [18]** uma vez para entrar no modo de configuração de fotografia. Use o botão Zoom/ Cima & Baixo [2] para escolher a seleção desejada. Pressione o botão **modo Fotografia & Obturador/OK [1]** para entrar na configuração que você deseja modificar.

Item	Opção	Descrição
Tamanho	VGA/ 3M/ 5M/ 8M/ 12M	Resolução
Qualidade	Fino/Padrão/Econômico	Qualidade da imagem
Modo Cenário	Auto/ Esporte/ Noturno/ Retrato/ Paisagem/ Luz de Fundo	Cenário selecionado para modos diferentes
Configuração EV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Nível de exposição
Balanço de Brancos	Auto (Padrão)	Balanço de brancos automático
	Luz Diurna	Balanço de brancos selecionado para ambiente com luz diurna
	Nebuloso	Balanço de brancos selecionado para ambiente nebuloso
	Tungstênio	Balanço de brancos selecionado para ambiente com iluminação a tungstênio
	Fluorescente	Balanço de brancos selecionado para ambiente com luz fluorescente
ISO	Auto/ 100/ 200/ 400	Ajuste de ISO
Côr	Padrão/ Vívido/ Sépia/ Monocromático	Seleciona modo de côr
Saturação	Normal/ Alto/ Baixo	Seleciona modo de saturação
Nitidez	Normal/ Exata/Suave	Seleciona modo de nitidez
Temporizador Automático	Desligar	Desliga o temporizador automático
	2, 10, 10+2 Segundos	Ajusta o tempo de retardamento a 2s, 10s ou 10+2s para tirar uma fotografia
Impressora de Horário	Desligar/ Somente Data/ Data&Horário	Ajusta uma impressão de data em cada fotografia e vídeo em formato AAAA.MM.DD
Disparo Contínuo	Ligar/Desligar	Tire uma única foto ou 3 fotos contínuas.
Detecção de Face	Desligar/ Det.Face / Det de Sorriso/	Seleciona o modo de detecção da face ou sorriso.

Configuração de Vídeo

Pressione o botão do modo **VÍDEO/GRAVAR [3]** para entrar no modo de vídeo e pressione o botão **Menu [18]** uma vez para entrar no modo de configuração de vídeo. Use o botão Zoom/Cima & Baixo [2] para escolher a seleção desejada. Pressione o botão **modo Fotografia & Obturador/OK [1]** para entrar na configuração que você deseja modificar.

Item	Opção	Descrição
Tamanho	VGA/QVGA/D1	Seleciona o tamanho do vídeo
Configuração EV	0.0,+/-1/3, +/-2/3, +/-1.0, +/-4/3, +/-5/3, +/-2.0	Nível de exposição
Balanço de Brancos	Auto (Padrão)	Balanço de brancos automático
	Luz Diurna	Balanço de brancos selecionado para ambiente com luz diurna
	Nebuloso	Balanço de brancos selecionado para ambiente nebuloso
	Tungstênio	Balanço de brancos selecionado para ambiente com iluminação a tungstênio
	Fluorescente	Balanço de brancos selecionado para ambiente com luz fluorescente

Configuração

Em modo de configuração de fotografia/vídeo, pressione o botão **Direito/ EV± [17]** ► para entrar no menu de Configuração. Use o botão **Zoom / Cima & Baixo [2]** para escolher a seleção desejada e **modo Fotografia & Obturador / OK [1]** para confirmar a configuração.

Item	Opção	Descrição
Formato	Cancelar/ Executar	Formata o cartão de memória ou a memória interna.
Linguagem	Inglês (Padrão)/Chinês-T/ Chinês-S/Francês/Alemão/ Italiano/Espanhol/Português/ Holandês	Seleciona a linguagem de visualização
Desligamento Automático	Desligado / 1min / 3min / 5min	Auto desligamento em 1min, 3min(padrão) se não houver nenhuma operação
Reajuste do Sistema	Cancelar / Executar	Restaura a configuração padrão
Freqüência da Luz	50 Hz	Freqüência de eletricidade da Europa Continental
	60 Hz	Freqüência de eletricidade da América Continental
Saída de TV	NTSC	Formato de vídeo americano e japonês
	PAL	Formato de vídeo europeu
Entrada de Data	Desligar / Configurar	Configuração de dados
Efeito do Som	Ligar/Desligar	Liga/Desliga o efeito do som
Nota: Para a saída do menu pressione o botão **Menu [18]** para sair.		

Configurações de Reprodução

Pressione **Reproduzir [4]** para entrar o modo de reprodução e pressione o botão **Menu [18]** uma vez para entrar o modo de configuração REPRODUZIR. Use o botão **Zoom / Cima & Baixo [2]** para escolher a seleção desejada e o **modo Fotografia & Obturador/ OK [1]** para confirmar a configuração.

Item	Opção	Descrição
Deletar	Um / Tudo / Selecionar	Seleciona a foto a ser deletada
Copiar ao Cartão	Cancelar / Executar	Seleciona a foto a ser copiada ao seu cartão microSD
Slide Show	3 seg. /5 seg. /10 seg.	Seleciona o tempo do slide show
Proteger	Um / Tudo / Selecionar	Seleciona a foto a ser protegida
Miniatura	Executar	Ativa a configuração de miniatura
Volume	1~8	Ajusta o volume

Especificações

Item	Descrição
Modelo	Câmera de 5 Mega-pixéis
Resolução	Filmadora de Vídeo: D1 (720x480)@30fps VGA (640X480)@30fps QVGA (320X240)@30fps Câmera: 12M / 8M / 5M / 3M / VGA
Memória externa	Slot para Micro SD (Cartão SDHC), até 16GB SDHC
Zoom Digital	8X
Formato do Arquivo	AVI (M-JPEG), JPEG
Visor LCD	6.1 cm (2.4'') (480RGB x 234)LCD com 270° rotação
Saída de TV	Suporta sistema NTSC/PAL
Especificações da lente	Foco fixo, 2 passos
Tempo do Obturador	1/8 a 1/4000 segundos
Umidade	0~90%
Temperatura de funcionamento	0~40℃
Microfone embutido	Sim
Alto-Falante embutido	Sim
Temporizador Automático	2 segundos: Tire a foto depois de pressionar o obturador da câmera. 10 segundos: Tire a foto depois de pressionar o obturador da câmera. 10+2 segundos: Tire a foto depois de pressionar o obturador da câmera em 10 segundos e depois disso ele tirará fotos a cada 2 segundos até que o usuário pressione o obturador da câmera para pará-la.
Interface	USB 2.0
Pilha	2x pilhas alcalinas AA (1.5 V); permite-se bateria recarregável
Medidas	107.8x32.8x69.5mm
Peso	110g(sem pilha dentro)

Nota: Especificações estão sujeitas à mudanças sem notificação.

Resolução de Problemas

Problema	Causa	Solução
Impossível ligar a unidade	1. Energia da pilha está baixa. 2. Pilha colocada na polaridade incorreta.	Substitua ou instale a pilha corretamente.
Fotos não conseguem ser salvas ao tirar as fotografias.	O cartão de memória ou memória embutida não foi formatada apropriadamente.	Formate a memória no modo CONFIGURAÇÃO da câmera. Consulte a seção 5.3.
Flash não funciona.	Energia de pilha está muito baixa.	Substitua por uma pilha ALCALINA.
As fotos têm exposições exageradas	Configuração do flash ao modo forçado ⚡ em ambiente luminoso.	Configure a luz do flash para o Modo Auto ⚡A.
As fotos estão embaçadas	1. O DV (câmera) não foi segurado firmemente 2. A lente do DV (câmera) está suja. 3. O DV (câmera) está configurado no modo macro errado.	1. Segure o DV (câmera) firmemente até que emita um bip ao filmar vídeo ou tirar foto. 2. Limpe a lente com um pano macio e seco. 3. Configure o modo macro de acordo com as distâncias do tema.